

**PARA IMPORTAR**  
**o EXPORTAR**

Busque la manera + fácil,  
rápida y + segura de hacerlo

**BANCO DE LA PAZ**  
*Un Gran Banco*

**Crisis en política exterior de EE.UU.**

**Nuevos pozos petroleros en el Chapare**

**AHORA**  
en el **BANCO DE LA PAZ**  
Ud. goza de bajas comisiones en:

- \* Giros y transferencias
- \* Cartas y líneas de crédito
- \* Boletas de garantía
- \* Aavales y fianzas

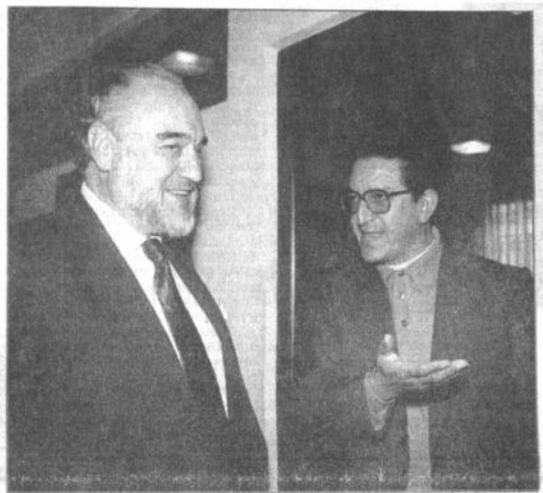
*Un Gran Banco*

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - Nº 12.634  
LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 9 DE NOVIEMBRE DE 1993 - 34 PAGINAS - PRECIO DIAS ORDINARIOS: LA PAZ Bs. 2.00, DOMINGOS, Bs. 2.50 - EL PAIS Bs. 2.50

Tras primer encuentro realizado ayer para superar conflictos

## Diálogo Gobierno-COB es "auspicioso", dice la Iglesia



Las partes expresaron flexibilidad para solucionar diferencias. "Aún no sabemos superar a tiempo nuestras diferencias", dijo Presidente de Conferencia Episcopal. Nueva sesión bochornosa en Diputados



**Diálogo**  
La Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB) facilitó la reanudación del diálogo entre el Gobierno y dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB). Monseñor Edmundo Abastoflor, presidente de la CEB, invitó a las partes a superar diferencias y encontrar el camino para la solución de los conflictos sociales. Fotografías Policarpo Quentasi

Representantes del gobierno y de la Central Obrera Boliviana (COB) comenzaron ayer el diálogo que facilitó la Iglesia en procura de superar el conflicto generado tras el despido de miles de trabajadores estatales.

La primera reunión se realizó en instalaciones de la Conferencia Episcopal de Bolivia en La Paz y tuvo una duración de tres horas.

Monseñor Edmundo Abastoflor, presidente de la CEB, calificó el encuentro como "auspicioso". "Creo que han habido aspectos concretos donde se muestra el interés de comprender la posición del otro y ver qué solución efectiva se da a los problemas suscitados", dijo el prelado.

Informó que, por el momento y por acuerdo de las partes, no se emitirán declaraciones en torno a los temas que se tratan con el fin de no entorpecer las negociaciones.

**LA IGLESIA NO MEDIA**  
Monseñor Abastoflor aclaró que la Iglesia no puede mediar en los conflictos sociales del país.

"Mediación, en el estricto sentido de la palabra, significa entregar a una tercera parte la capacidad y posibilidad de poder decidir, escuchando previamente a las partes en conflicto. Nosotros (la CEB) no aportamos soluciones ni nos pronunciamos en cuanto a los temas concretos que se tratan. Lo que tratamos de hacer con este tipo de conversaciones, es simplemente acercar a las partes en conflicto, facilitar el diálogo".

Monseñor Abastoflor destacó la buena voluntad de ambas partes (gobierno y COB) para reanudar el diálogo suspendido por 13 días, y tratar de encontrar una solución. No descartó la posibilidad de efectuar reuniones por separado entre la Iglesia y las partes en conflicto. El prelado aseguró que una de

las causas por las que se generan conflictos sociales en Bolivia es que "aún no sabemos solucionar a tiempo nuestras diferencias".

"Creemos que la sociedad democrática debe ir avanzando cada vez más para encontrar por sí misma este tipo de soluciones. Considero que la mayoría de nuestro pueblo es cristiano, que se basa en las enseñanzas de Jesús y es en base a estos principios que se pueden encontrar formas de solucionar positivamente nuestros problemas, precisó la autoridad".

Una segunda reunión se efectuará hoy a partir del mediodía.

**MOVILIZACIONES**  
Sin embargo, la crisis social aún no se amortigua. Potosí cumple disciplinadamente el paro general indefinido que comenzó ayer y el magisterio pacífico decidió comenzar nuevas movilizaciones el día de hoy, por lo que se suspendieron las clases en el sector fiscal de la educación.

**PARLAMENTO**  
La oposición parlamentaria logró incrementar el número de diputados en huelga de hambre a 21, pese a que el MIR insistió en que la medida cumplió su objetivo cuando el gobierno aceptó los buenos oficios de la Iglesia. En cambio, ADN ha propuesto continuar con la huelga hasta el desenece del conflicto Gobierno-COB.

La sesión de ayer en la Cámara de Diputados fue escenario de un nuevo enfrentamiento entre diputados del MNR y ADN, a propósito de la huelga de hambre y de las declaraciones del senador Jorge Landívar (ADN) de reducir el mandato presidencial.

En la Cámara alta, Landívar se libró de su desafuero (propuesto por el MNR), y aclaró que la propuesta que hizo fue a título personal.

(Más información, páginas cinco y seis)

### El paro fue total en Potosí

Potosí cumplió ayer el primer día de paro total de actividades en protesta por la falta de atención gubernamental a sus demandas regionales.

Todos los sectores de la actividad cotidiana local acataron de manera disciplinada la medida dispuesta por el Consejo consultivo del Comité Cívico Potosinista (COMCIPPO), según un informe de nuestra corresponsalía en esa ciudad.

Sólo en las primeras horas de la mañana hubo un relativo movimiento de vehículos, especialmente de taxis y otros particulares, para recoger a los viajeros que en horas de la madrugada arribaron a la Terminal de Buses y del aeropuerto local luego de la llegada del avión que desde hace más de dos meses cumple diariamente el servicio de transporte aéreo de pasajeros hasta y desde la Villa Imperial.

A media mañana de este lunes, ya no había un solo vehículo que circule por las calles de la ciudad, excepto los de servicio de emergencia como ambulancias, radio patrulla y otras destinadas al Comité de Huelga.

Los principales mercados de la ciudad sólo atendieron por aproximadamente dos horas, para que la población pueda proveerse de los productos alimenticios correspondientes.

Antes del mediodía, también todos los mercados de la ciudad cerraron sus puertas, en tanto que el comercio no atendió al público en cumplimiento de la huelga indefinida que se inició a las 0 horas de este lunes 8 de noviembre.

Los encargados de controlar la huelga denunciaron que en algunas instituciones públicas, los funcionarios trabajaron a puerta cerrada por instrucciones de sus respectivos ejecutivos y del propio gobierno central.

"Queremos denunciar a la opinión pública que en varias instituciones, han decidido trabajar a puerta cerrada. Este es un hecho de deslealtad y traición a las legítimas aspiraciones del pueblo potosino", declaró a la prensa local el Presidente del comité de huelga, David Cortez.

(Más información, PRESENCIA del País)

### En reunión continental Pinochet defiende intervención de FF.AA. en política



**Brasilia. (De EFE).**- El comandante en jefe del Ejército de Chile, general Augusto Pinochet, defendió ayer en Brasilia la actuación de las Fuerzas Armadas en las tareas políticas de la lucha antidrogas.

"Los ejércitos cuentan con cuadros preparados en muchas disciplinas, que pueden asesorar con competencia en el área política", afirmó el ex presidente del régimen militar chileno (1973-80), quien participa en la capital brasileña en el último ciclo de la XX Conferencia de Ejércitos Americanos (CEA).

Asisten a esta conferencia militares de Bolivia, Estados Unidos, Brasil, Argentina, Chile, Colombia, El Salvador, Ecuador, Guatemala, Honduras, Paraguay, Perú, la República Dominicana, Uruguay, Canadá y Venezuela.

En calidad de observadores intervienen delegados de la Junta Interamericana de Defensa (JID) y la Comisión Permanente del Consejo de Defensa Centroamericano, así como Trinidad-Tobago y Barbados.

Preguntado sobre la propuesta de asignar a las Fuerzas Armadas funciones en el combate a la producción y tráfico de drogas, Pinochet declaró que "los militares tienen un papel muy claro, diferente al de la policía".

El general chileno se mostró contrario a una hipotética integración militar de acuerdo con la estructura de

### Rechaza su actuación en lucha antidroga



los bloques económicos, como el Mercado Común del Sur (MERCOSUR), constituido con Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay.

"Cada país tiene su problema. Cada situación es distinta de otra", precisó.

Las sesiones de trabajo de los jefes castrenses, bajo el lema "Los ejércitos americanos ante la actual situación mundial", están presididas por el general Onofre Leonel, jefe del Estado mayor del Ejército brasileño, y concluirán el domingo.

La reunión de Brasilia pondrá fin al período 1992-1993 de la Conferencia de Ejércitos Americanos, que ha sido coordinada por Brasil.

La próxima CEA, correspondiente al período 1993-1994, estará bajo la responsabilidad de Argentina.

### En marcha plan de emergencia Alimentos, asistencia técnica y créditos para el sector minero

Un programa de asistencia alimentaria, otro de asistencia técnica a la minería chica y cooperativizada, la creación de un fondo de garantía minera destinado a garantizar créditos para el sector, rebaja en los fletes ferroviarios y tarifas de energía, condiciones favorables para la fundición de metales en ENAF, borrón y cuenta nueva en el pago del IVA, la transferencia de Karachipampa a Vinto y la supresión por tres años de las regalías mineras a los departamentos productores son, a grandes rasgos, los ejes fundamentales del Plan de Emergencia Minera presentado ayer por el gobierno.

El secretario general de Minería y Metalurgia, Jaime Villalobos, dio a conocer los lineamientos principales del DS 23670 y un proyecto de ley destinados fundamentalmente a paliar la profunda recesión minera, que ha sido comparada, en lo que a los precios de minerales concierne, con la depresión mundial de 1929 y que se dio como consecuencia de la gran caída de los precios de los minerales.

Si bien la autoridad no fijó un

valor monetario a todo el plan, porque dijo que era difícil evaluarlo en su totalidad, en cambio habló que el sólo costo del programa de asistencia alimentaria implicaba entre 6 y 10 millones de dólares.

Aparte, significará también un gasto entre 9 y 10 millones de dólares al Tesoro General de la Nación para la creación de un Fondo de Emergencia en favor de los departamentos mineros, a consecuencia de la supresión temporal de las regalías.

Villalobos negó a PRESENCIA que el plan de emergencia significara una subvención a la minera. Más bien afirmó que se trata de un esfuerzo conjunto de muchos sectores para ayudar a un sector azotado por los precios y que, además, es la principal fuente de divisas para el país y de empleos para miles de trabajadores en el sector occidental.

"No es un subsidio, es una rebaja pero no estamos rebajando más de lo que otros clientes hacen".

(Más información, página cuatro)

En esta edición cosechas

el período 1992-93 las cosechas agrícolas fueron pobres, insuficientes para pagar deudas de los agricultores (página 4)

MI

via se hizo acreedor años más al cultural. (página 12)

amenaza

crimen de presidente del gobierno

ambiano admite que existen amenazas

políticos (página 9)

bo de

adiera

provincia cruceña del Sandóval,

vieron a 11 piratas

ereros brasileños y

contratista

vianna (PRESENCIA del País, página 1).

residente

el BM

Preston,

idente del Banco

ial y el gobierno

ocian nuevo

grama financiero por

ros años (página 12)

sita

una autoridad del

erno sabe a qué

el Comandante

del Ejército Sur

EE.UU.

ina 7)

# “tribuna”

## El recurso tierra y los problemas de su legislación

Por Walter Medrano Córdova

Legislar sobre el recurso tierra dentro del concepto de desarrollo sustentable, resulta una tarea muy delicada porque se trata de involucrar dimensiones como: necesidades humanas, crecimiento económico, aspectos demográficos, selección de tecnologías, así como aprovechamiento, conservación y restauración de recursos naturales; todos estos conceptos están ligados inevitablemente al recurso tierra, que resulta ser el elemento primario y generador de los demás, constituyéndose también en el escenario natural del hombre que resulta ser el elemento activo y transformador de esa naturaleza.

En nuestro país, son varias las entidades vinculadas con el recurso tierra; en su función agraria y ganadera corresponde al Consejo Nacional de Reforma Agraria; en cuanto a asentamientos humanos interviene el Instituto Nacional de Colonización; en tanto que la actividad forestal está a cargo del Centro de Desarrollo Forestal. Ahora bien, la nueva Ley de Ministerios del Poder Ejecutivo, suprimió el MACA, creando el Ministerio de Desarrollo Sustentable y Medio Ambiente, mediante Ley N° 1493 de 17 de septiembre de 1993, bajo cuya competencia se encuentra el recurso tierra, su uso y aprovechamiento; el Decreto Reglamentario de la referida ley, en su Art. 119, incluye bajo la tuitión del Ministerio de Desarrollo Sustentable el CNRA, el INC y el CDF.

Sin embargo, la supresión del MACA está originando omisiones, lagunas y trastornos jurídicos, ocasionando confusión y desorden. Este es el caso de la Dirección General de Trabajo Agrario y Justicia Campesina, creado por D.S. N° 05702 de 10 de febrero de 1991, elevado a rango de Ley en 22 de diciembre de 1992; en aplicación del Art. 34 de esta ley, se tramitan los procesos de intervención y reversión de tierras a dominio del Estado, por abandono injustificado. Lamentablemente, la Dirección General de Trabajo Agrario no ha sido incorporada en la nueva Ley de Ministerios y su Reglamento quedando en suspenso, sino

suprimida, la institución de la intervención y reversión de tierras; de este modo, grandes sectores campesinos están quedando inermes y desprotegidos en sus trabajos y asentamientos.

Otro aspecto no resuelto hasta hoy, son los procesos de tierras que se encuentran en trámite; a un año de intervención, todos los procesos sociales de dotación consolidación y adjudicación admitidos en Reforma Agraria y Colonización, han quedado paralizados; siendo la intervención una medida transitoria que no tiene autoridad jurisdiccional, debiera finalizar para dar paso a la resolución de los miles de expedientes inconclusos. Con relación al anuncio del Supremo Gobierno sobre una nueva Ley de Tierras, cabe advertir que una nueva legislación, de ninguna manera podrá aplicarse a procesos ya admitidos y que actualmente se encuentran en trámite; esta posición

tiene su fundamento en el Art. 33 de la Constitución Política del Estado que categóricamente dispone que "la ley dispone para lo venidero y no tiene efecto retroactivo", concordante con el Art. 81 que dispone "La ley es obligatoria desde el día de su publicación"; consiguientemente, deben despacharse y resolverse los miles de procesos agrarios en trámite con la legislación vigente conforme a abundante jurisprudencia sobre la materia.

Resulta también incoherente que el Instituto Nacional de Colonización pase a depender del Ministerio de Desarrollo Sustentable y Medio Ambiente; recordemos que, tratándose de actividades agrarias y ganaderas, lo esencial resulta ser el recurso tierra; empero, cuando se trata de políticas de asentamientos humanos, lo primero es el hombre, los fenómenos demográficos y migratorios; en consecuencia, el INC

debería estar incorporado al Ministerio de Desarrollo Humano; debemos aclarar que el concepto de uso y tenencia de la tierra tiene naturaleza y fines distintos a los de colonización, aunque entre ambos existe la relación hombre-tierra.

Finalmente, si bien las nuevas leyes están actualizadas y tienden a la modernización del Estado, éstas deben guardar coherencia y sujetarse a la Constitución Política del Estado. En cuanto a uso y tenencia de la tierra se refiere, aún quedan muchas cosas por hacer, todavía no se ha modificado la Carta Magna, y las únicas referencias que tenemos son los planteamientos políticos, los cuales pueden plasmarse en normas, conforme a la dinámica y la realidad que vive el país.

Walter Medrano Córdova es abogado. La Paz.



## El discreto encanto de las inversiones

Por Gustavo González

América Latina es, hoy por hoy, un área más segura para las inversiones extranjeras que el Medio Oriente y Europa del Este, según indican estudios internacionales que avalan el fenómeno de afluencia de capitales a la región.

Un estudio de la británica "Economist Intelligence Unit", reproducido por la revista "América Económica", atribuyó a América Latina, en el segundo semestre de 1993, una ponderación de 59 de riesgo en la escala de 100, contra 60 del Medio Oriente y 74 del este europeo.

La investigación británica es congruente con los informes de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), que destacan la afluencia de capitales externos como uno de los elementos preponderantes de la recuperación económica regional.

CEPAL calcula que, este año, en América Latina ingresarán unos 50.000 millones de dólares, luego de que los flujos de capitales ascendieran a 60.000 millo-

nes en 1992 y a 40.000 millones en 1991.

El estudio británico señala que el país de menor riesgo en la región sigue siendo Chile, con una ponderación de 25 sobre 100, lo cual habla bien de la estabilidad de este país, no sólo en el ámbito económico, sino también político.

El caso chileno tiene elementos de originalidad frente a los demás países de América Latina, porque uno de los factores principales de la atracción de capitales foráneos, como es la privatización de grandes industrias estatales, no tiene lugar en esta nación.

Como se sabe, en Chile el proceso de enajenación de los bienes estatales culminó virtualmente en 1989, bajo la dictadura del General Augusto Pinochet, quien fue pionero de esta práctica en la región desde mediados de la década de los años 70.

Esa situación refleja que la venta de empresas públicas no

es, como sostienen algunos, ni el único ni el mayor atractivo para los capitales foráneos, interesados en condiciones de inversión que van más allá del desmantelamiento del Estado.

En el caso de Chile, la apertura a la inversión foránea de nuevos megaproyectos mineros, así como el atractivo de tasas de interés internas más altas que las internacionales, se suman a otros factores para mantener la afluencia de capitales extranjeros al país.

El informe de "The Economist Intelligence Unit" situó en un segundo lugar de menor riesgo, con una tasa de 40, a Colombia, lo cual es también un reconocimiento a la estabilidad económica de este país, pese a los fenómenos de violencia vinculados al narcotráfico y a las guerrillas.

En contraste, el gobierno argentino de Carlos Menem, embarcado de lleno en las privatizaciones y en otras medidas de desregulación para atraer capitales extranjeros, logró una ponderación de riesgo de 55, superior a la de Uruguay (50) y similar a la de México, Jamaica y Costa Rica.

Al culminar el primer semestre de este año, los dos países más riesgosos eran Nicaragua y Panamá, con un coeficiente de 75, seguidos por Ecuador, Brasil y Perú (70) y por Venezuela, Paraguay, Guatemala y el Salvador, con una ponderación de 60.

Más allá de la frialdad de las cifras, este "ranking" refleja un conjunto de fenómenos políticos, económicos y sociales que han caracterizado a América Latina en los últimos años y que los inversionistas mantienen regularmente bajo la mira.

Parece haber, por ejemplo, una preocupación vigente por el término del proceso de normalización en América Central, así como inquietudes a propósito de los hechos que alteraron los procesos políticos de Brasil y Venezuela.

(Santiago de Chile/Inter Press Service).

## El turismo de la expo-UMSA '93

Por Edgar Toro Lanza

Del 7 al 10 de octubre se realizó el Ier. Concurso de Ciencia y Tecnología de la Facultad de Ciencias Jurídicas de la Universidad Mayor de San Andrés en la ciudad de La Paz.

Este evento se desarrolló con los siguientes objetivos: potenciar el potencial científico de la UMSA y su capacidad de brindar respuestas a las necesidades emergentes de la realidad regional y nacional, fortalecer los vínculos entre la Universidad Pública y las organizaciones políticas y civiles, señalando procedimientos que conduzcan a la integración nacional y regional. Promover las capacidades científicas de los miembros que componen la comunidad universitaria, difundir el alcance de los programas y proyectos de investigación y servicios que actualmente ejecuta. Finalmente, promover la opinión pública los avances y nuevos conocimientos adquiridos por la UMSA, mediante el desarrollo de programas y proyectos de investigación y servicios que actualmente ejecuta.

En el marco de este importante acontecimiento, el departamento de Humanidades y Ciencias de la Educación, de las ocho carreras que posee, estuvo representada por cuatro y entre ellas Turismo. Los proyectos presentados por la Carrera de Turismo fueron fundamentalmente en hacer conocer nuevas alternativas de turismo para la actividad turística, promoviendo productos poco conocidos que tienen enormes riquezas naturales y culturales, elementos que todo atractivo potencial.

Esta formulación y evaluación de proyectos ha sido realizada en las regiones. La localidad de Carabuco con un gran legado cultural, provincia Camacho; la ciudad prehispánica de Sampaaya en la provincia Copacabana, provincia Manco Kapac, ambas pertenecientes al departamento de La Paz. Por otro lado, el pueblo colonial de la provincia Carrasco de Cochabamba y la ciudad de Turquesa también como la "Joya de Bolivia" en el departamento de Potosí. Estos proyectos cumplen las tres premisas de la universidad que son: el proceso de enseñanza y aprendizaje, la investigación y la interacción social.

Estos conocimientos están aplicados fundamentalmente en la investigación socio-económica, la infraestructura, la fisiología, la inventariación de los atractivos y servicios turísticos, el rescate de tradiciones, costumbres y valores culturales, el turismo una constante dinámica de investigación, creando nuevas técnicas y métodos que se utilizan a nivel mundial y latinoamericano, teniendo de esta forma una actualización permanente.

Pero, quizás quienes desconocen de la importancia que la actividad se preguntan: ¿Cuál es el lugar que ocupa el turismo en la investigación científica y tecnológica? "La ciencia y la tecnología son los productos de la investigación; entonces, la Carrera de Turismo investigar y presentar proyectos que entren dentro de la tecnología, porque a partir de estas propuestas se pueden desarrollar y implantar éstas en ciertos lugares detectados como áreas para el turismo", afirmó Dante Caero Miranda, director de Turismo.

Pese a las limitaciones económicas que son propicias para realizar trabajos investigativos, especialmente en el área de turismo, destaca el esfuerzo propio de los docentes y estudiantes, pues la actividad comprende básicamente los programas, trabajos, proyectos turísticos en el campo mismo, donde se analizan una serie de factores sociales, económicos, políticos que varían de región en región, determinando de esta forma la realidad del turismo en cualquier nación.

"La carrera hizo lo posible para estar presente en la Exposición de la nueva cara de lo que es el turismo dentro de la universidad, que no sólo es formar recursos humanos para la empresa privada, sino también investigar, proponer áreas que potencialmente pueden ser importantes para un corto y mediano plazo, esa es nuestra misión y por eso se concluyó Dante Caero, justificando la participación de la Turismo en esta exposición.

Sin embargo, es necesario puntualizar algunas consideraciones que ayuden a profundizar y establecer nuevas políticas de desarrollo que permitan el engrandecimiento de esta actividad, en la formación de recursos humanos en la universidad y en el campo laboral.

La Organización Mundial de Turismo prevé un crecimiento del turismo de 100 millones de turistas en el año 2000, debido a considerable de viajeros dentro del turismo internacional, que consolida como una industria y es principalmente fuente de empleo y el sostenimiento económico de varios países en América Latina.

En agosto del año pasado, en una ponencia presentada en la reunión anual de la Asociación para las Investigaciones de Turismo, Antonio Enriquez Saignes, Secretario General de Turismo, planteó cuatro problemas específicos que se deben resolver: desarrollo turístico; 1.- Intercambio de información, indicadores, estadísticas; 2.- Planificación, desarrollo y gestión; 3.- Tecnología; 4.- Profesionalización. Estos cuatro campos son básicos para conseguir los trazados, especialmente en los programas informáticos que parte de la tecnología relacionada con el turismo. Creando planteamientos deben implementarse en las carreras de las universidades bolivianas.

Finalmente, la presencia de la Carrera de Turismo en la expo-93, fue muy positiva, porque fortaleció su razón de ser como un educativo universitario al demostrar su creatividad en el campo explotando racionalmente los potenciales turísticos que posee como una alternativa más para el desarrollo de la nación.

Edgar Toro Lanza, escribe sobre turismo. La Paz.

## Dos palabras, dos significados

Por Eduardo Mendizábal Salinas

El pasado 2 de noviembre - festividad de Todos Santos - reflexionaba diciéndome: Sorprende que dos palabras, "suerte" y "muerte", con significados tan aparentemente distintos sólo se distinguen por la letra inicial. Esta similitud ha dado pie a muchas rimas. Naturalmente la explicación está en que su origen latino también muestra dos vocablos semejantes, "sors-tis" y "mors-tis". Pero entonces habría que preguntarse de dónde viene ese parentesco original. Si bien se mira, tiene su lógica. La suerte es también el hado, el destino. La muerte participa de esa misma impresión de fatalidad. "Fatal" es lo que está escrito por el destino y es también lo que se refiere a la muerte. La muerte aparece como la culminación del azar, al ser el suceso más imprevisible y misteriosamente prefigurado.

Los romanos decían que "la muerte es cosa cierta, su hora incierta", precisamente como sucede con el resultado de cualquier combinación adversa de los dados o los naipes. Se ha representado la vida humana como una partida de dados, que al final siempre se pierde. La unión de los dos conceptos se visualiza a través de la jerga taurina: La suerte suprema es la de matar. Según la estética del torero, la muerte corresponde a la hora de la verdad.

En el plano más común, la muerte se ve como el extremo de la inoportunidad, siempre a destiempo. La muerte aparece como la figura de una esquelética dama que realiza sus gélidas visitas a deshora. El refranero está lleno de alusiones

a ese hecho de que la muerte altera la lógica de los acontecimientos previsible; "muerto el perro, se acabó la rabia"; "muerto el burro, tranca al corral"; "cuando vino el orinal, muerto era Juan Pascual". No dicen las crónicas quién fuera tan desgraciado personaje.

La muerte de uno mismo no es un suceso (porque ya no cabe referirse a ese momento pasado en primera persona), sino un proceso irreversible, del que no hay retorno. Más que de la muerte de uno, habría que hablar del morir, del "muero porque no muero", al modo como los ríos mueren en la mar. Es tan inefable el asunto, que sólo los poetas han sabido tratarlo.

Se lamenta San Juan de la Cruz: "¿Qué muerte habrá que se iguale / a mi vivir lastimero / pues si más vivo, más muero?". Ahí se ve también que la verdadera muerte de cada uno es el fallecimiento de los demás, se entiende, de los próximos. Cada pariente o amigo que fenece se lleva una parte irremplazable de uno mismo. El dato evidenciamos de que el hombre sea mortal lleva a la creencia consoladora de que ese hecho se distribuye aleatoriamente, es decir, afecta del mismo modo a todas las personas.

La muerte sería así la gran igualadora. De ahí el símbolo de la guadaña, que siega las vidas que se le ponen por delante. "Muerte y enfermedades no distinguen de linajes", otra vez la sabiduría popular. Se traduce literariamente a través de las medievales danzas de la muerte. Más no hay tal igualdad. Los ricos viven más y naturalmente viven mejor. La clase social conde-

na la probabilidad de vivir. Este es el dato estadístico, si bien la opinión común va por otro lado. De nuevo convergen muerte y azar, aunque sea en el plano de las creencias, que son también parte de la realidad.

La tradición judaica recogía la leyenda ancestral de que habría un huesecillo misterioso que sobrevivía al cadáver. Era la incorruptible almendra ("luz" en hebreo. ¿De ahí Lucifer?); luego el aldeano o el astrólogo, entre otros mágicos nombres. A partir de ese recóndito hueso perenne, se recompondría el cuerpo en el momento de la resurrección.

Todavía el que fuera médico de Carlos V, Vesalio, tuvo que demostrar empíricamente que el tal huesecillo no existía. Es igual, la imaginaria heredad continuaba latente en el pozo de las tradiciones occidentales. El gran consuelo del rito funerario cristiano es que alguien desde la eternidad es la resurrección y la vida. La religión consiste en participar de ese privilegio divino. Hasta hace muy poco los niños jugaban con las tabas o astrágalos, los huesos de la fortuna, muy anteriores a los dados. De nuevo se vuelve a conjurar la muerte con la suerte.

Azar y muerte se refieren al futuro incierto. El hombre es el único ser vivo que puede anticipar al futuro y por eso lo teme, teme sobre todo a la muerte inevitable. Los buenos augurios que determinan los dados o las tabas conjuran la muerte.

La suerte suele ser palabra neutra en muchos idiomas, pero

en castellano se presume que la suerte, sin más, es favorable. Desear "buena suerte" es casi un pleonismo en romance.

Basta con desear "suerte" sin más; los bolivianos suponemos que esa suerte cae por lo general del lado afortunado. Esa es la inconsciente manera que tenemos de conjurar la muerte.

Como vemos, el lenguaje ayuda muchas veces a descubrir esos ocultos pozos culturales desde los antiguos egipcios se nos ha inculcado la creencia de que el corazón y no el cerebro - es lo que define la vida, el valor y los afectos. De ahí que corazonada sea el "presentimiento" de que nos va a ocurrir algún suceso, por lo general feliz, traído por el misterioso azar. Qué mejor felicidad que seguir vivos, es decir, burlar de momento la muerte. Cuando la lotería no toca, cabe el consuelo de tener salud, es decir, de seguir viviendo. El corazón pasa a ser otro símbolo de los antiguos dados y de los naipes. A través de esa visera motora podemos prefigurar el futuro. Basta algo va a suceder o que la habilidad cartomántica descubra el as de corazones.

Hay una imagen trágica que resume con toda su fuerza plástica, la filiación entre los dos conceptos enunciados. La de los soldados romanos que se juegan a las tabas la túnica inconsútil (por lo tanto indivisible) de Jesucristo agonico en la Cruz.

Eduardo Mendizábal Salinas es egresado de la carrera de Derecho. La Paz.

## En el mundo de los jóvenes

Por Oscar García Brun

El bebé se hace niño; el niño se hace adolescente; el adolescente se hace adulto; el adulto se hace anciano. Etapas de la vida que se suceden y se suceden. Una no puede existir sin la anterior. Son los frutos de experiencias.

El bebé que palpita buliente en su cuna, va absorbiendo especie de esponja todas las sensaciones que percibe en el mundo. Las más tenues vibraciones, asimilando y despertando sus neuronas. Reconoce inclusive el olor que emana su madre, el padre o el bullicio de sus hermanos. Luces que hieren sus pupilas inquietan haciéndole mover su cabecita en pos de esa energía.

La sonrisa, conforme pasan las semanas, se dibuja ya en sus ojos. En el hogar donde le tocó nacer existe amor de sus padres familiares. Por el contrario, cruzará por el limpió rostro seriedad y desasosiego, cuando presiente desamor e infelicidad.

Estos instantes de su existencia son vitales para que pueda ser un niño sano en cuerpo y fuerte en espíritu. El desarrollo psíquico como de la estructura ósea y masa muscular. Aumentará de estatura y llegará a la plenitud de la juventud. Los años divinos! Tantos ditirambos y loas.

En la realidad de la vida ser joven, ser adolescente es tan difícil como ser viejo. Debe probarse a sí mismo, debe forjarse en un mundo intrínsecamente difícil. El hacerse de esta edad no es un mero regalo, sino que es un proceso arduo y metódico. Glándulas de secreción, torrente sanguíneo, produciendo muchas veces cambios importantes en el carácter del adolescente.

Unos días puede estar melancólico y otros días puede estar alegre. Ahora donde más ayuda y apoyo necesita el joven, de pararse en primer lugar de parientes y maestros que actúen de guía de la palabra y ante todo con el ejemplo. Si existe un ejemplo permanente, se le hará comprender que su propio cuerpo es un laboratorio donde se producen reacciones bioquímicas necesarias para el pleno desarrollo físico y mental.

De cómo salga adelante en esta edad transitoria, tan importante resultado del éxito o fracaso de la edad adulta. Joven, no veas en estas frases un sermón. Deseo expresar algo simple y traslucida como el cristal de roca.

El conjunto de tus impresiones es el resultado de un mundo que te rodea. No debes, no puedes mancharlo. Si quieres aforan ahora, en este instante de tu vida, déjalas que sigan su curso; que iluminen tus virtudes. Prepárate, estudia, que Dios es infinito.

Oscar García Brun, bioquímico-farmacéutico, es miembro de la Sociedad Boliviana de Ciencias Farmacéuticas. La Paz.

Directora: María Romero de Campero  
 General: Carlos Ossio Amatlier  
 Adjunto: Juan Cristóbal Soruco Q.  
 Redacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, martes 9 de noviembre de 1993

## Una llamada de atención

Una encuesta realizada por la Universidad de la ciudad de La Paz con el apoyo de la agencia alemana "Hans Seidel" arroja datos que llaman la atención de las autoridades yerno, pues son ellas las que constituyen el núcleo de la percepción política que tienen sobre la calidad nacional cuatrocientas personas de 21 años y de diversa condición social.

En muchas ocasiones se ha pretendido estar cerca a estos sondeos, particularmente sus resultados no favorecen a los sujetos encuestados en la opinión de los ciudadanos. Sin embargo y al margen de los errores que pueden cometer estas muestras parciales, cabe señalar que las proyecciones de esta naturaleza sirven para medir la confianza de que gozan las instituciones especialmente si revelan coincidencias con estudios realizados previamente.

Una encuesta de la Universidad Católica es de reciente -23 de octubre pasado-, de modo que haber pesado en ella la política de los empleados públicos que el gobierno sufre por aquellos días. A pesar de que la figura del presidente de la República es la menos dañada en la evaluación, sobre la gestión gubernamental se cierne el fantasma del pesimismo, en tanto que los que aún creen en él revelan que en estos escasos meses el apoyo de que disponía a comienzos de año ha disminuido considerablemente.

Los datos que surgen de este sondeo de opinión que llevar a la reflexión a otros países, pues si lo que atañe al gobierno es lo que se ve en términos de algo que no se sabe que, por cierto, no figuraba en antecedentes, no es el comprobar que las acciones políticas mantienen un bajo perfil de confianza. El resultado de que sólo tienen el 51.5% de la confianza de los encuestados y de un 51.5% que no les tiene ninguna con-

fianza es preocupante para la vigencia del sistema democrático, pues contradice la norma constitucional que señala que la voluntad popular se expresa a través de los partidos. ¿Cómo podría hacerlo si éstos no le merecen fe?

Lo mismo puede decirse de instituciones como la Corte Suprema de Justicia, la Policía, la Confederación de Empresarios Privados y el Congreso que son en este orden las que menos confianza suscitan en la población luego de los partidos. La encuesta revela que un 55.3% de los encuestados no tiene ninguna confianza en la Suprema, un 55% en la Policía, un 44.5% de los empresarios y un 42% en el Congreso.

Por la positiva ocurre que la institución que goza de mayor confianza es la Iglesia Católica con un 60.8 por ciento, seguida por los medios de comunicación con el 55%. A bastante distancia aparece la Central Obrera Boliviana que está en una posición intermedia con un 22 por ciento y la Corte Nacional Electoral que tiene un 20.3%.

Hay una infinidad de mensajes que surgen de estos datos y que los interesados deberían tomar en cuenta. El principal de ellos tiene que ver con la comprobación de que nada de lo que ocurre en nuestra vida política es ajeno al gran público que juzga silenciosamente los actos de personas e instituciones. Por eso, más que una campaña de mejoramiento de imagen a la que podrían verse tentadas de recurrir algunas instituciones, lo recomendable sería que reflexionen sobre las actuaciones que han podido influir en las opiniones que recoge la encuesta.

Nada sería más lamentable que las tendencias que comentamos persistieran o se agudicen, ya que representan una mirada más que escéptica, negativa, sobre varias instituciones en las que se apoya el sistema democrático. Es deber de todas ellas hacer lo posible para volver a merecer la confianza de la ciudadanía.



## ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

## Desproporcionado barullo

Empieza la semana con un ruidoso despliegue de presiones contra la política gubernamental: la COB sigue movilizándose a sus escuálidas huestes y éstas inmovilizan a la ciudadanía urbana en las horas punta; unos bien pagados diputados se autocastigan inusitadamente con una huelga "de hambre", y nadie sabe muy bien por qué; por último, el recurso "in extremis" a la "santa madre" para que interponga su piadosa intercesión entre las partes contendientes.

Como en los "mejores" tiempos previos a un golpe de Estado o a una anticipada renuncia presidencial! Cualquiera diría que el Gobierno no está a punto de caer, sólo a los tres meses de su ascensión. El espectacular despliegue de gestulación política es desmesurada, ampulosa, teatral, barroca. Como matar pulgas a cañonazos o como sainete con pretensiones de tragedia griega.

Que la COB siga utilizando sus tradicionales y no renovados métodos, es admisible. Que la Iglesia vuelva a ser requerida para intervenir en un conflicto temporal, es un mal hábito que debería ser archivado, o a lo más, desarchivado tan sólo en situaciones límite (que no es el caso actual). Pero que unos

señores diputados se declaren en huelga de "hambre" es el colmo de la desproporción y el desatino; incluso de la legalidad. Cosa tanto más injustificable cuanto que los Honorables deberían ser dechado de apego a la ley.

Convenimos en que cada institución o estamento de la sociedad tiene su propio lenguaje: el Gobierno, sus decretos; la COB, sus reclamos y, en caso extremo, sus protestas callejeras y sus huelgas; la Iglesia, su agua bendita tranquilizante y pacificadora en momentos de historia colectiva; la prensa, sus opiniones en pro o en contra de lo uno o de lo otro; los equipos de fútbol sus partidos, las comparsas sus "entradas", las cofradías sus procesiones, los solteros sus viernes y así sucesivamente.

Los parlamentarios tienen también su medio propio de expresión: discursos, debates, votaciones, inmersión de comisión... Hasta juicios de responsabilidades, y toda una abundante panoplia de armas previstas por sus reglamentos. Pero la huelga de "hambre" es la insensatez llevada al absurdo o al ridículo.

Si el parlamento es la quintaesencia de la legitimidad democrática, la huelga de "hambre" de

unos diputados es su propia deslegitimación destilada en alambique.

Tanto más cuanto que la controversia desencadenada por el despido de unos 9.000 empleados del sector público puede tratarse por las vías normales de la negociación entre las partes en conflicto -Gobierno-COB- y sin necesidad de obispos benévolo ni de diputados trágicómicos. Porque ni los venerables callejeros ni los diputados apaga-fuegos a cada incendio controlable por otros medios ni los diputados tienen derecho a transformar su hemiciclo en un hospital de hambrientos simulados.

Confiemos en que el barullo va a calmarse. Esto ocurrirá en cuanto Gobierno y COB lleguen a concesiones mutuas razonables. Cosa que es posible porque ninguna de las dos partes tiene intención de acabar a bofetadas. El artificial oleaje amainará también cuando los venerables prelados retornen a sus diócesis a pastorear a sus ovejas y cuando los diputados "hambrientos" entren en sus cabales después de su desacreditado ayuno. Por esto recomendamos mantenerse serenos y mantener una dosis (no he dicho diócesis) de humor, frente a quienes se empeñan en sembrar el nerviosismo.



## Vamos a ver

Por Rodolfo Salamanca

## Verdad y mentira

País lleno de conflictos y problemas el nuestro y con la perspectiva de una semana de dificultades. Sentimos que los requisitos sociales están infiltrados por la inmoralidad y la corrupción que a veces estalla en resonantes escándalos. Después de esas contagiosas erupciones, sobreviene, infaltable, la piadosa impunidad, tachada casi siempre de complicidad. Somos, asimismo, país con abundantísimos y fecundos arborescentes de coca y de los centuplicados cocales que deflenden su aspiración a extender esos cultivos - dicen - para tener con qué vivir y para atender el consumo habitual de los campesinos. Saben, empero, que trabajan con la materia prima de la cocaína, estimulante de negocios nacionales e internacionales de narcotraficantes, con los cuales, directa o indirectamente están vinculados.

Del mismo modo somos el país de los "paros" laborales y burocráticos, las marchas por las calles, las "medidas de presión", las huelgas en todas sus versiones posibles, incluso las de hambre. Con la declarada por algunos diputados queda completo el universo de personas, sectores y grupos que entraron en ayuno voluntario, tal vez "hasta las últimas consecuencias"... sin consecuencias ulteriores. Son actitudes contra algo, contra alguien - generalmente contra los gobiernos - en el pasado o presente de la República hizo una breve huelga de hambre. A su turno, la hicieron empleados de instituciones, de factorías, de comerciantes minoristas, vulgarmente conocidos como contrabandistas, etc. Faltaba la de diputados. Ya la tenemos. El cuadro está completo.

Los sectores laborales que forman la COB están en "emergencia" y en huelga. La de hambre es contra el hambre a que se los condena con destituciones de personal de corporaciones públicas y de plantas administrativas. Se afirma que el propósito reorganizador y revolucionario del Ejecutivo es achicar el Estado y agrandar el sector privado. Y no sabemos si este sector quiere asumir esa responsabilidad. Pero hubo centenares de despedidos de su trabajo o de lo que suponían que era trabajo. Y para enmendar ese estropeo, alhajado

de buenas o malas razones, casi en un acto de arrependimiento, la clase gobernante impuso el "Plan de Ayuda" con un subsidio de Bs. 500.- mensuales para los puestos en la calle. Más, no para todos.

Además de las huelgas visibles de varia nominación, hay huelgas invisibles. Supuestas desde luego, como la emprendida por la alta clase gobernante, ocupada, se afirma, en racionalizar el desenvolvimiento administrativo y burocrático, transformar las funciones ministeriales y, al mismo tiempo, cambiar la mentalidad de estantes y habitantes. Si como se califica a veces hay paralización del Estado, esta versión da lugar a que se sospeche una huelga de manos caídas o mentes en vacaciones que dure tres meses. En contrario, los ministros manifiestan que trabajan más de 14 horas al día. En los hechos, hay una realidad con anverso y reverso. Por el primero, hay que ahorrar gastos, modernizar; las erogaciones estatales son cuantiosas y los ingresos por impuestos, flacos. En el otro lado, la situación de quienes han sido lanzados a la calle desde el 8 de agosto, y eso presenta el semblante del desastre para familias. Y aquí no es cosa de identificar quién paga el costo de la modernización revolucionaria. Ya se sabe quien carga el peso.

Para el recuerdo o para la prehistoria, la clase gobernante en su discurso preletoral propuso la creación de empleos, mejoramiento del nivel de vida. Tal vez dijo tanto y tan disperso, que 90 días son insuficientes para enhebrar planes y programas coherentes. Claro que la huelga invisible del gobierno ha sido parcial: envió proyectos de ley al Congreso y algunas cosillas más. Está ahora en el plan de capitalización con puertas abiertas a los inversores extranjeros. En lo substancial, tendrán que ser capitales tangibles, seguros y no los que pudiesen trazarse en cuadros demostrativos. En suma, la convivencia nacional está colgada en hipótesis conceptuales. Casi con rumbo extrahumano. El problema sigue siendo: capitalizar para que de pronto aparezcan cientos de miles de empleos. ¿Cuándo? ¿En qué plazo?

## La aventura espiritual

Por Anthony de Mello

Allá por los años treinta, una empresa norteamericana envió una máquina a un cliente del Japón. Un mes más tarde, la empresa recibió un cable: "Máquina no funciona. Envíen alguien a repararla". La empresa envió a un experto al Japón. Pero,

antes de que tuviera la oportunidad de examinar la máquina, la empresa americana recibió un segundo cable: "Hombre demasiado joven. Envíen hombre mayor".

Y la respuesta de la empresa fue: "Preferible sirvase de él. El inventó máquina".

## Desarrollo de América Latina pasa por la integración con Asia?

Andrés Gómez

El estancamiento de las economías occidentales en América Latina debe buscar la integración con Asia-Pacífico, la zona de mayor desarrollo económico, afirmó un directivo del Sistema Económico Latinoamericano (SELA).

América Latina quiere crecer tiene que estar en un proceso de integración económica y efectiva y la potencial oferta comercial en una vinculación con la cadena por Japón y el Sudeste Asiático", explicó Moneta, director de Relaciones Económicas

proceso de cooperación con éstos le permitiría superar la mayor traba que enfrenta: El industrial, algo que no está en condiciones por medio de los acuerdos en curso con los Estados Unidos, aseveró. Iniciativa para las Américas, comercio, inversión y reducción de costos se prevén negociaciones sobre el "desarrollo industrial", apuntó. En Asia-Pacífico es la zona de mayor desarrollo mundial y va a seguir creciendo en la década, vía el "círculo virtuoso" China, Japón, con gran independencia de lo que suceda en las economías industrializadas occidentales. Moneta en entrevista con IPS.

En opinión, "el proceso de integración industrial efectivo" que se ha dado en esa región puede favorecer la profundización

de los mecanismos de cooperación que está impulsando el organismo latinoamericano.

El SELA acaba de dar un primer paso en esta dirección, con la aprobación de un Programa de Trabajo para fortalecer las relaciones económicas con Japón.

Con este programa se intenta "avanzar gradualmente en la profundización de las relaciones económicas de América Latina y el Caribe con Japón, particularmente en el ámbito de los intercambios comerciales, la transferencia de conocimientos y tecnología, las inversiones y los flujos financieros", dijo el experto.

Si bien el documento prevé que tras el reciente cambio de gobierno en Japón, en agosto, las prioridades de ese país seguirán siendo el desarrollo de Asia y las relaciones con Estados Unidos no descarta una mayor autonomía en su política exterior que favorezca un acercamiento con América Latina.

Moneta, autor del Programa de Trabajo aprobado por el SELA, reconoció que "estas ideas estratégicas necesitan más maduración y que lleguen a los ministerios adecuados".

En ese sentido se está organizando una reunión de ministros latinoamericanos de Comercio y Economía, a fin de lograr su apoyo e iniciar una negociación bilateral con los países del Sudeste Asiático para crear un foro de discusión directa, agregó.

"Japón es un factor fundamental y mi idea estratégica es que tal vez podamos llegar con más facilidad

a ese país a través de los países del Sudeste Asiático que por la vía bilateral", dijo.

Para que esta cooperación sea realmente beneficiosa, América Latina no debe limitarse a aceptar las inversiones de países como Corea del Sur y Taiwan en textiles o calzados, que reproducen su cadena tipo maquina destinada al mercado norteamericano, señaló.

"Así empezaron ellos, pero a partir de ahí fueron lo suficientemente inteligentes como para desarrollar su propia tecnología y nosotros tenemos que repetir con ellos el ejercicio: Aceptar las inversiones pero también negociar con ellos para lograr un desarrollo interindustrial", explicó.

Esto exige "un enorme cambio de mentalidad estratégica en América Latina", porque limitándose a recibir capital y tecnología no se puede lograr un desarrollo endógeno como el que se pretende, advirtió.

"Tenemos que estar dispuestos a invertir en Asia, aunque sea en una escala absolutamente modesta, para aprender, para conocer los centros industriales y de desarrollo tecnológico, porque si estamos simplemente en actitud receptiva, naturalmente se va a producir un modelo distinto a nuestro interés", expresó.

En cuanto a la viabilidad del modelo asiático en América Latina, el directivo del SELA considera de fundamental importancia salir al paso de los "mitos" sobre el caso de los "dragones" (Corea del Sur, Taiwan,

Hong Kong y Singapur), en particular en lo referido al papel del Estado.

"Por la experiencia que ha tenido en el Sudeste Asiático, Japón entiende muy bien que el Estado tiene un papel fundamental como promotor del desarrollo, porque los países en desarrollo no pueden jugar el "mercado rey" sin ningún tipo de control", dijo.

"Esta es una diferencia clave entre el capitalismo japonés y el estadounidense y esa visión al principio generó ciertas tensiones en el Banco Mundial, porque obviamente rompía la ortodoxia vigente hasta entonces", subrayó.

En cuanto a la posibilidad de que América Latina tome como modelo el capitalismo japonés, Moneta reconoció que éste parte de pautas culturales particulares.

No obstante, recaló la necesidad de que América Latina desarrolle su propio modelo incorporando elementos de los tres capitalismos existentes -el renano, el anglosajón y el japonés-, cuyas diferencias estableció el economista francés Michel Albert en su libro "Capitalismo contra capitalismo".

"Creo que hay que hacer una versión sincrética en función de nuestras propias necesidades, pero no me animaría a indicar ahora los componentes de la fórmula", concluyó el experto del SELA.

(Madrid / Inter Press Service)



Director General: Rolando Garvizu M.  
 Jefe de Producción: José Vera P.  
 Secretario de Redacción: Ramiro Ramírez S.

Jefes de área:  
 Investigación: Amanda Dávila T.  
 Económica: Ana María Fabbri C.  
 Política: Mario Cariña Vargas

Social: Teddy Molina Ch.  
 Cultural: Rubén Vargas P.  
 Deportes: Miguel Velarde T.

Editora PRESENCIA S.R.L.  
 Gerente General: Ramiro Jáuregui Alvarez  
 Impresores: Editorial LUX  
 La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150  
 Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152  
 Central Telefónica: 372344  
 Télex 2659 BV - Telefax 391040

En espera de mejores vientos

### Plan de Emergencia minero arranca

Un programa de asistencia alimentaria, otro de asistencia técnica a la minería chica y cooperativizada, la creación de un fondo de garantía destinado a garantizar créditos para el sector minero, rebaja en los fletes ferroviarios y tarifas de energía, bórnan y cuenta nueva en el pago del IVA, condiciones favorables para la fundición de metales en ENAF, la transferencia de Karachipampa a Vinto y la supresión de las regalías mineras a los departamentos productores, son los ejes fundamentales del Plan de Emergencia Minera, dado a conocer ayer por el gobierno.

Con la dictación del Decreto Supremo N° 23670 y la futura aprobación de un proyecto de ley para regular disposiciones sobre regalías e impuestos, el gobierno comenzó a impulsar un plan de emergencia para la minería que funcionará con tres componentes específicos: materia social, mejoramiento en el flujo de caja y habilitación de la fundición de Karachipampa.

#### MILLONES DE DOLARES VAN Y VIENEN

Si bien el secretario de Minería, Jaime Villalobos, no fijó un valor monetario a todo el plan, porque dijo que era difícil evaluarlo en su totalidad, en cambio indicó que el solo costo del programa de asistencia alimentaria implicaba entre 6 y 10 millones de dólares.

Aparte, significará también un gasto entre 9 y 10 millones la creación de un Fondo de Emergencia en favor de los departamentos mineros, que compensará la ausencia del pago de regalías por parte del sector.

Por su parte el ministro de Hacienda y Desarrollo Económico, Fernando Illanes, en conferencia de prensa en Palacio de Gobierno, informó que no hay precisión respecto a los costos que demandará aplicar las siete decisiones del gobierno e indicó que en algunos casos "se están reestructurando algunas fuentes de financiamiento", por ejemplo "no se sabe cuánto recuperará el gobierno a través del remate de sus activos fijos o bienes raíces y cartera".

La asistencia técnica estará a cargo del ministerio con el personal que existe y, por lo tanto, los costos son relativos porque se trata de gastos administrativos. Finalmente, el resto de las ayudas son decrementos de costos a las empresas: Se trata de reestructurar los aportes a la seguridad social, tributación y bajar fletes de electricidad, ferroviarios y de gas.

"En esos temas nadie está poniendo dinero, simplemente los productores mineros gozarán de una situación más bonancible que les permita sobrevivir en esta fase de crisis", añadió Illanes.

#### NO ES UNA SUBVENCIÓN, ES UNA REBAJA

Villalobos negó a PRESENCIA

que el Plan de Emergencia significó una subvención a la minería. "Más bien -afirmó- se trata de un esfuerzo conjunto de muchos sectores para ayudar a un sector azotado por los precios y que, además, es la principal fuente de divisas para el país y una fuente de empleos para miles de trabajadores en la zona occidental.

"No es un subsidio, es una rebaja porque no estamos rebajando más de lo que otros clientes hacen".

De acuerdo con el anuncio oficial del gobierno, el plan que atacará siete aspectos puntuales está dirigido, fundamentalmente, a ayudar a los sectores de extrema pobreza que fueron afectados por la crisis del mercado internacional de metales, en especial en los distritos mineros tradicionales.

También se trata de mejorar los flujos de caja de las empresas mineras en operación, a fin de compensar el impacto negativo causado por la caída de los precios de los minerales y metales, dijo Jaime Villalobos.

#### KARACHIPAMPA A ENAF

Con referencia al tercer punto, el de rehabilitar Karachipampa, Villalobos explicó que el gobierno se ha propuesto, además, llevar adelante los estudios y gestiones correspondientes para instalar en territorio nacional una planta fundidora de zinc, con miras a bajar los costos de operación de las empresas mineras del país.

Alternativamente, Villalobos respondió preguntas de su especialidad, cuando se refirió al tema de la tributación minera. "Se ha reglamentado, por fin, la aplicación del Impuesto al Valor Agregado en la minería", dijo. "Por falta de esa reglamentación, muchas empresas fueron presionadas por notas de cargo, lo que ha provocado una serie de problemas", señaló.

Ahora, se hará una especie de bórnan y cuenta nueva en lo que se refiere al pago del IVA y se establecerán las reglas impositivas claras para ese sector.

Al respecto, se refirió al proyecto de ley que el gobierno envió al Congreso, en el cual se propone "dejar en suspenso el pago de las regalías mineras de 2,5%, además del impuesto complementario que también grava el 2,5% sobre las ventas netas. Deja sin aplicación el pago adelantado del impuesto a las utilidades de las empresas".

De esa manera se logrará mejorar el flujo de caja de las empresas, además de otros componentes en materia de fletes y tarifas sobre servicios básicos.

#### REGALÍAS

Como efecto de la suspensión temporal del pago de regalías, los departamentos de La Paz, Oruro, Cochabamba y Potosí dejan de percibir ingresos económicos. Por eso el



La profunda recesión económica en la que a los precios de los minerales concierne es comparable con la depresión mundial del '29. Los mineros en tanto aguardan...

gobierno ha decidido crear un fondo de emergencia para esos departamentos, con carácter temporal, mediante el cual, con recursos del Tesoro General de la Nación, se compensará a dichos departamentos por el equivalente del 2,5% de todas las exportaciones mineras.

Esos recursos serán destinados a proyectos de desarrollo regional, el gobierno dirigirá los desembolsos a las corporaciones de desarrollo, además del fondo de alimentos y de garantías para la minería, habrá un fondo para el desarrollo de esos departamentos, destinado a reemplazar el decreto de ingresos fiscales emergente de esta situación de crisis.

#### PROGRAMAS ESPECÍFICOS

El gobierno, a través del referido



TIPO DE CAMBIO (En Bolivianos)	
EE.UU. dólar venta	4.40000
EE.UU. dólar compra	4.30598
Inglaterra libra	6.59226
Alemania marco	0.04054
Japón yen	0.01067
Chile peso	4.39439
Argentina peso	0.02373
Brasil cruzero	2.04186
Perú nuevo sol	

MINERALES	
Estaño	LF \$US 2.15
Plomo	LF \$US 0.17
Zinc	LF \$US 0.42
Cobre	LF \$US 0.74
Plata	OT \$US 4.51
Oro	OT \$US 377.90

Asistencia alimentaria y técnica para la minería chica, rebaja en los fletes y tarifas de transporte y energía, bórnan y cuenta nueva para el IVA minero, por tres años adiós al pago de regalías, entre otros. - No es una subvención a la minería, es un esfuerzo de varios sectores para ayudar al que genera mayor divisas. -

talúrgica, términos de comercialización: racionalización del uso de energía eléctrica y agua, así como lograr un uso óptimo de los equipos y recursos humanos.

En materia de seguridad social, el gobierno ha dispuesto la aplicación estricta del artículo 17 de la Ley 1141 de 23 de febrero de 1990 y declara que los aportes pagados por empresas y trabajadores, que excedieran lo establecido por dicha ley, sean consolidados en favor de los referidos fondos.

#### FLETES Y TARIFAS

Con referencia a los fletes ferroviarios y tarifas de agua y energía eléctrica, el decreto correspondiente establece que la Empresa Nacional de Ferrocarriles nivelará las tarifas por tonelada-kilómetro para carga de exportación de minerales, a los niveles de tarifas vigentes para los productos de explotación más favorecidos.

La Dirección Nacional de Electricidad, por su parte, fijará las tarifas de energía eléctrica para los productores mineros, sobre la base de la información presentada por ambas empresas y de acuerdo con el Código de Electricidad, considerando que la tarifa promedio no debe ser mayor a 5 centavos de dólar americano por KWH, para un factor de carga de 45%.

A los productores mineros con demandas mensuales inferiores a 50 KW ó 60 KVA se les cobrará una tarifa plana, con cargo por energía de 5 centavos de dólar americano.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, a partir de la fecha, ajustará sus tarifas de venta de gas natural para el sector minero metalúrgico, a los niveles de tarifas vigentes que rigen para los consumidores más favorecidos.

La Empresa Metalúrgica de Vinto, finalmente, fijará sus términos y condiciones para los productores establecidos en el país, en los mismos términos y condiciones que los establecidos para el productor más favorecido, considerando similares volúmenes y calidad de los concentrados.

Jaime Villalobos, después de la presentación del Plan de Emergencia Minero, muestra un rostro visiblemente cansado

En período 1992-1993

### Cosechas agrícolas fueron mejores, pero insuficientes para pagar deudas

Las cosechas agrícolas de la campaña Invierno y verano de 1992-1993 fueron mejores que las de 1991-1992, pero no suficientes para que el sector pague sus deudas bancarias, dijo el subsecretario de Agricultura, Jorge Rosales.

La superficie sembrada fue igual a la gestión anterior, pero el rendimiento fue mayor. A ello contribuyeron las condiciones climatológicas, ya que los problemas de inundaciones, sequías y heladas fueron menores con respecto a gestiones pasadas.

Sin embargo, Rosales agregó que los buenos resultados no han sido suficientes para que el agricultor pueda cubrir por lo menos la mitad de sus deudas, que en una gran proporción las arrastra desde principios de la década de los años 90.

Señaló que en el calendario agrícola, que comprende de julio 1992 a julio 1993, se tuvo un buen rendimiento en soya. De 170.000 hectáreas sembradas se cosechó cerca de 400.000 toneladas del grano.

En trigo, la siembra alcanzó a 100.000 hectáreas, mientras que el maíz, tanto en especie dura como choclera, sobrepasó las 250.000 hectáreas.

#### AH... EL ARROZ VIETNAMITA

El arroz, pese a haber tenido un significativo aumento en superficie cultivada y rendimiento, no ha podido ser comercializado, debido a la desconfianza que provocó la internación ilegal del arroz vietnamita contaminado.

Rosales dijo que de las 100.000 hectáreas sembradas de arroz se logró cosechar 195.000 toneladas métricas y la comercialización no alcanzó ni al 50% de lo producido.

"El comprador de las zonas urbanas, desde la internación del arroz vietnamita, tiene demasiada precaución. Por ello ha recurrido a consumir el arroz importado", agregó tras recomendar a la población

consumir arroz de producción nacional, que reúne características de excelencia en su calidad.

#### LA REINA DE LOS TUBERCULOS Y SUS DIFICULTADES

Otro producto que enfrentó grandes problemas por la sequía y las heladas en el altiplano fue la papa, pero en la zona de los valles tuvo gran rendimiento. Las hectáreas sembradas de papa sobrepasan las 150.000, mientras que el promedio cosechado llega a 700.000 toneladas.

El trigo disminuyó parte de su cosecha por una prematura sequía, que se presentó entre abril y mayo. De 70.000 hectáreas sembradas se perdieron 40.000, afirmó el subsecretario de Agricultura.

#### PROYECCIONES: ALENTADORAS

Señaló que las proyecciones para el calendario agrícola 1993-1994 son alentadoras, más aún si se logran superar los problemas crediticios con la banca privada.

Explicó que existe dinero para créditos agropecuarios, pero se tiene problemas de garantías preñarias para su entrega; añadió que eso podría ser superado con la puesta en marcha del seguro agropecuario.

"En el momento que haya el seguro agropecuario, los agricultores tendrán más accesibilidad a los bancos. Además, las garantías preñarias rurales tendrán el mismo valor que las urbanas", dijo.

#### DESCENTRALIZACIÓN DE LOS SERVICIOS

Anunció, además, que para apoyar a la producción, la Secretaría Nacional de Desarrollo Agropecuario decidió descentralizar algunos servicios.

Entre ellos se encuentran los de sanidad vegetal y animal, y el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria.

Asimismo se procederá a fortalecer entidades que ya son descentralizadas, como el Consejo de Semilla y el Servicio de Desarrollo Pesquero.

### BANEST podría recuperar su cartera sin acudir a la banca privada

(ANF).- El Banco del Estado podría recuperar gran parte de su cartera mediante pagos directos de sus prestatarios y sin necesidad de venderla a la banca privada, según afirmó el presidente de esa entidad, Ramiro Alvarez.

El entrevistado señaló que una gran parte de las personas y empresas que tienen obligaciones pendientes con el BANEST no desean refinanciar su cartera con la banca privada porque esto supondría el cobro de comisiones por tal operación.

En esa perspectiva, prefieren la cancelación directa de la totalidad de sus adeudos a los bancos, una vez que se hayan conciliado los saldos totales.

Alvarez es optimista respecto al proceso de recuperación de los montos adeudados y estima que es muy probable que hasta fin de año pueda cobrarse directamente una buena parte de la cartera adeudada.

Uno de los clientes cuya deuda sería refinanciada a través de la banca privada, sería la Sociedad Boliviana de Cemento, por tratar de un cliente regular, cuya cartera está al día.

"Ahora es cuando vamos a visualizar con mayor claridad quienes son los que verdaderamente van a ingresar en mora y a quienes se les va a iniciar las acciones legales correspondientes", subrayó Alvarez.

Esa autoridad señaló que ya concluyó el proceso de conciliación de cuentas con el Banco Central, habiéndose establecido

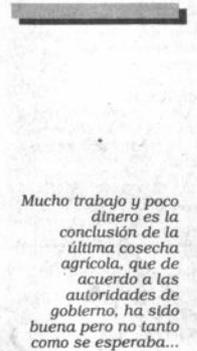
que el monto de la deuda al banco asciende a 70 millones de dólares (tanto la directa como la avalada). Se estima que de ese monto será posible recuperar unos 50 millones de dólares (71 por ciento).

Alvarez subrayó que, de acuerdo al cronograma establecido, este proceso de recuperación debería concluir hasta el 31 de diciembre, para que, a partir de la próxima gestión se dé lugar a la liquidación propia.

En esa perspectiva, le correspondería al organismo liquidador la recuperación de pequeños saldos. Sin embargo Alvarez, señala que, en caso de que en el momento de la verdad los deudores al BANEST descartaran la cancelación directa, el Banco podría transferir la cartera al sistema bancario privado. Esta modalidad descarta la venta de esa cartera en mora, alternativa que fuera considerada inicialmente.

De esta manera, el banco privado financiaría al cliente, le cancelaría directamente y al contado al BANEST y éste le transferiría las garantías al banco interesado.

En términos legales, esta operación se denomina subrogación. Según explica el ejecutivo del Banco del Estado, esta operación permitiría anular cualquier tipo de castigo y de actualizaciones al valor neto de la cartera.



Mucho trabajo y poco dinero es la conclusión de la última cosecha agrícola, que de acuerdo a las autoridades de gobierno, ha sido buena pero no tanto como se esperaba...

De Cochabamba el mercado... Los sectores... madera y cuero, exportados de Cochabamba... perspectivas... mercados para sus... en los países... Dinamarca, Finlandia... según estima... representante de... Sebastián Monasterio... El representante... cipó en la Primera... Negocios de la FIDUC... que se efectuó la... da en el marco de la... nacional de Cochabamba... lo que los buenos... calidad que ofrecen... los cochabambinos... a los cueros y artículos... a, hacen muy fácil... ración hacia esos... El encuentro... contó con la presen... de 160 empresarios... cena de países de... Representantes de... entidades gubernamentales... tranjeras designaron... organización de la... oportunidades que... para establecer con...



#### Pobres de solomero

De los 85 millones... que hay en Mé... millones son "pobres... nidad", como los... García Márquez. Se... ese número de... vive en situación de... breza ha disminuido... millones en 1988... registrado en el... Económico" docu... 1984 y 1989 los... aumentado, mientas... siguiente período... Por extrema pob... tivo Nacional de... México entiende la... afecta a aquellas... familias tienen un... anual menor a los 150...

#### Para evitar los...

financieros... Proseguir, Bol... enviado a esta col... de cartillas, para... er las ventajas q... empresa en relac... cientes atracos su... tuciones financieras... Proseguir, m... po Internacional... Proseguir, es una... talizada -en otorg... al movimiento de... vando así hechos... que tienen alto im...

Tiene filiales en Bolivia, Brasil, Chile, Uruguay y Uruguay y operaciones en España y Europa. Más información calle Macario Pinilla teléfono 392332.

#### Los miembros...

Los miembros... nacional (IATA) rep... millones de dólares... servicios regulares... años terminados... Sólo en 1992 las... experimentadas fuer... millones de dólares...

principal de dicho... el exceso de cap... consecuencia de ello se... ron prolongado y... ces guerras de... do con el informe de... IATA, Pierre J... Una reacción... aumento del des... cialmente en el... vo y administrativo... tos de reducir los... agregaron a la ten... cado hasta tarifas... Como consecue... importante sup... ciones marginales... de actividades des... pleo directo desme... 80.000 personas... en la cancelación... de unas mil ent... También cambió el... ducto. Ahora hay... en primera clase... clase negocios y... en los viajes de... México, todo... (ANF).- Una... temas será p... en la mesa de... Bolivia y México... del Acuerdo de... tación Económica... paz del 10 al 12... Todo está... Paz para la... reunión, donde se... man con que... ciones para que... suscrito a prime... Según la info... Ministerio de... comercio, Julio... comprende: acc... régimen de or... pecuario, inver... compras estatales... nicas, propieda... lución de contr... sanitarias, y...

busca de mejores condiciones de mercado

# Cancillería extremará esfuerzos en negociación con cinco países

**- Bolivia frente a Brasil, Uruguay, México, Perú y Chile en procura de mejorar y establecer acuerdos de complementación económica. - Tratados forman parte de la estrategia del desarrollo económico del país. - Negociaciones comenzarán hoy y concluirán a fines de diciembre.**

importante expectativa en Bolivia", afirmó el subsecretario Rico al responder a los periodistas.

Las conversaciones con la representación mexicana comenzarán el miércoles y terminarán el viernes próximo. "Consideramos que las negociaciones culminarán positivamente, de manera que en diciembre se pueda concretar el momento en que se firme el tratado correspondiente, dentro del realce que exige un documento de tanta trascendencia", explicó.

**PRORROGA PARA EL PERU**  
A partir del 15 de noviembre, la comisión administradora del Acuerdo Boliviano-Peruano se reunirá en Lima, con objeto de prorrogar el acuerdo de libre comercio que se tiene negociado, cuya vigencia concluye el 31 de diciembre del presente año.

La aprobación de este acuerdo estará en función de las decisiones que se adopten en el Grupo andino respecto a la situación del Perú. Este país enfrenta una situación "suí generis" dentro del Acuerdo de Cartagena.

Se admite que Perú pertenece al Grupo Andino, pero no se reconocen sus derechos y obligaciones en materia comercial, las cuales están suspendidas temporalmente hasta el 31 de diciembre del presente año.

En la medida en que esta suspensión temporal se prorrogue, Bolivia también deberá prorrogar su acuerdo comercial con Perú. Pero será necesario mejorar ese acuerdo debido a la vigencia de algunos aranceles que dificultan las exportaciones bolivianas de productos agrícolas a ese país.

La cancillería ha planteado formalmente a su similar peruana que el gobierno de su país proceda a la revisión de los aranceles residuales que todavía permanecen y sean eliminados de tal manera que las exportaciones bolivianas puedan ingresar en condiciones más competitivas al mercado peruano.

El ministro de Industria y Comercio, Alfonso Bustamante, ha comprometido la aprobación de disposiciones que mejoren las relaciones comerciales con Bolivia a partir del 1º de enero próximo, de tal manera que no haya un sólo día sin un acuerdo vigente.

### ACUERDO CON CHILE

La Comisión Administradora del Acuerdo de Complementación Económica con Chile se reunirá el 18 y 19 de noviembre en La Paz, para instalar sus deliberaciones y aprobar el reglamento sobre el cual se trabajará en el futuro, además de evaluar los resultados alcanzados en los pocos meses de vigencia que data de abril pasado.

De acuerdo con el subsecretario Rico, se tiene asegurada una negociación positiva con resultados óptimos y, por lo tanto, informó, vamos a identificar las áreas en las cuales se puedan mejorar los acuerdos que sirvan al propósito de solucionar los desequilibrios estructurales que tiene Bolivia, con un alto déficit comercial con Chile.

"Si este acuerdo no cumple con ese objetivo entonces obviamente no está cumpliendo con el propósito central por el cual se ha negociado el acuerdo y se lo ha suscritto", advirtió Rico.

convencido de llegar a nuevos  
amplios mercados para las  
relaciones tradicionales y no  
nacionales del país, el gobierno  
esforzará durante los  
de noviembre y diciembre,  
mejorar las condiciones so-  
ciales que se desvuelven en  
Bolivia  
comerciales de Bolivia  
principales países del área  
de acuerdo con el Ministerio  
Exteriores, el go-  
planificado una estrate-  
negociación que permita  
concretización de algu-  
de complementación  
económica, sino que proyecta la  
de otros en los que se  
deficiencias.  
Bolivia en-  
riesgo de que, en el  
podría provocar  
resultados  
de su intercambio comer-  
algunas naciones del continente, tal el caso  
Uruguay. Con Perú y fundamentalmente con  
situación se hace más difícil por las circuns-  
históricas y políticas que rodean a cada uno  
países, y su relacionamiento con Bolivia.  
subsecretario de Política Multilateral de  
Cancillería, Víctor Rico, el principal objetivo del  
es ampliar el mercado para la producción  
con mayor valor agregado, como ele-  
estructural para el crecimiento de la econo-  
nacional.  
también están en la mira, el tratamiento de  
comparativas, las condiciones del desa-  
industrial y la captación de capital extranjero  
producciones de escala, en términos  
competitividad en el mercado internacional de  
de consumo.

anunciadas negociaciones con Brasil, Uru-  
guay, México, Chile y Perú, en unos casos, para  
acuerdos de complementación y, en otros,  
previsar y mejorar las condiciones de esos acuer-  
"una significativa importancia en el pro-  
arranque hacia el desarrollo", porque asegu-  
óptimas para la producción nacional.

### BRASIL Y URUGUAY

la representación brasileña las conversacio-  
La Paz buscan abrir negociaciones en torno  
futuro acuerdo económico, en procura de  
de equilibrio para la balanza comercial,  
resultados para Bolivia siempre fueron nega-

amente, una misión económica de Bolivia  
con su similar uruguayana en Montevideo,  
de mejorar las condiciones de un tratado  
firmado por la anterior administración.  
ción está la reanudación de negociaciones  
representantes de Bolivia y México, el 10 de  
en La Paz, cuyo acuerdo marco en discu-  
nunció una aproximación al tratado de libre  
que tramitan los gobiernos de México,  
Estados Unidos y Canadá.

Flora Flores, el segundo hombre más importante  
negociador mexicano con Estados Unidos  
además, ha comunicado que estará en La Paz el  
uno de su país en materia de Integración,  
Blanco. "Esta asistencia despierta una

ocupados por efectos sociales

# MNR y MBL piden ajustes programa de gobierno

críticas del MNR al gobierno del  
Gonzalo Sánchez de Lozada  
a aforar en medio de las  
laborales y sociales. La  
movimentista respalda la  
política que se propone apli-  
pero cuestiona la  
está aplicando, en tanto  
pide ajustes.  
Edil Sandoval (MNR)  
programa económico es bu-  
de los mecanismos de ejecu-  
presidencial y la capacidad de  
de los ministros de Estado".  
que es la imagen que proyecta  
que el Presidente de la  
concentrando todas las  
que no tiene un equipo de  
y económico.  
gubernamental debe co-  
trabajar mejor a partir de una  
de responsabilidades", indi-

Los partidos aliados también están preocupados por las consecuencias sociales que están provocando las medidas gubernamentales y afirman que el conflicto social de estos días debería ser una llamada de atención para reajustar el programa.

Alfonso Ferrufino, diputado del MBL, manifestó que la actual política "debería ser objeto de una rigurosa evaluación". En criterio de ese parlamentario el bloque gobernante, "el que se haya desatado una vasta crisis social está demostrando hasta qué punto ciertas decisiones de política económica no han contemplado todas las consecuencias en el terreno social".

Agregó que el desequilibrio entre la política económica y la situación social puede hacer inviable el propio programa de gobierno, por lo que aconsejó que el gobierno evalúe el impacto de sus decisiones en el terreno económico.

acusado a acusador

# Hugo Lozano denuncia sueldos de \$us. 3.500 en el FDC

diputado mirista, Hugo Lozano Simons, ex director del Fondo de Desarrollo Campesino, denunció que el principal ejecutivo de esa institución es un personaje que incrementa su sueldo de manera arbitraria sus sueldos en \$us. 3.500 dólares mensuales.  
Lozano, acusado por el MBL de supuestos malos manejos en el desempeño a los diputados "emebelistas" a denunciar esos hechos. Dijo que los niveles salariales fueron aprobados sin consentimiento del director y que muy superiores a los que él percibía cuando era la cabeza de esa institución de fomento agrario.  
Lozano defendió su gestión señalando que desde hace un año, cuando ninguna acusación en su contra, ninguna imputación ha sido probada, él sigue en su actividad de gobierno.  
Señaló que otra de las partidas infladas por la actual administración es la de honorarios. Aseguró que en su gestión de 3 años y 8 meses se gastó más de \$us. 10 millones en honorarios.  
Lozano dijo que en los últimos seis meses, por el desarrollo de las investigaciones realizadas hasta el momento reiteró que el FDC no tiene apego a la ley, dijo al señalar que sólo un caso está siendo procesado en la justicia ordinaria, pero es un pleito entre los prestamistas y el FDC que otra de las denuncias en su contra fue la de supuestas irregularidades en la ejecución de proyectos en el Departamento de Santa Cruz.  
Afirmó que todos los proyectos ejecutados en ese distrito contaron con la autorización de las autoridades competentes como la Cámara Agropecuaria del Departamento de Santa Cruz, PROMASOR, y que los mismos fueron destinados a la recuperación económica de los miles de campesinos afectados por las sequías.  
Lozano dijo que no puede haber mejor prueba de una gestión eficiente que el reconocimiento del FDC por parte del congreso civil de las provincias cruceñas. En esa oportunidad tuvo el privilegio de recibir la más alta condecoración, el título de Oro de Santa Cruz y esa es la mejor prueba de una gestión eficiente", afirmó Lozano.

El responsable de la unidad de capacitación para supervisores departamentales, Ana María Carvajal, informó a PRESENCIA que la preparación de los supervisores, que arribaron a La Paz desde los nueve departamentos del país, se extenderá hasta el próximo viernes y comprenderá una instrucción completa respecto a la metodología de trabajo netamente electoral y la Ley Electoral.

"Nosotros comenzaremos el trabajo con los supervisores departamentales, para que estos transmitan lo aprendido a los capacitadores departamentales, los cuales a su vez llegarán a los jurados electorales. El trabajo llegará en "cascada" hasta esa instancia", señaló.

Explicó que el objetivo del curso es de calificar la eficiencia del curso es de capacitarlos con herramientas metodológicas, teóricas y técnicas, que les permitan llegar con mayor eficacia a los jurados electorales.

Afirmó que de los jurados electorales depende la eficiencia del voto y recordó que la Corte Nacional creó un sistema de estímulos para que la población concurre a cumplir su deber, con el mayor entusiasmo y responsabilidad.

La Corte Nacional determinó la entrega de diplomas de reconocimiento a los ciudadanos que ejerzan como jurados y solicitó un día hábil como feriado para quienes cumplan esa tarea.

Ana María Carvajal afirmó que la unidad de capacitación "que se constituye en personal de apoyo de la Corte Nacional, seguirá de "c.a." el trabajo de los supervisores departamentales y acudirán a las cortes distritales si se requiere su presencia.

Oposición y oficialismo se distancian más

# Bochornosa sesión en diputados casi acaba en gresca general

**- Piquete de diputados en huelga sube a 21.**

Las bancadas del oficialismo y la oposición han comenzado a distanciarse más luego de la turbulenta sesión del lunes, donde diputados de ADN y el MNR se enfuscaron en una discusión de violento tono verbal, que degeneró en empujones, jalones y amenazas. El debate estuvo a punto de acabar en una gresca.

Los diputados de ADN y del MIR, sobre todo los primeros, protestaron aráramente acusando al presidente de la Cámara de Diputados, Guillermo Bedregal (MNR), de haber maniobrado "por instrucciones del Ministerio del Interior", para impedir que los partidos opositores y los diputados en huelga de hambre puedan referirse a la situación social.

**COMO EMPEZO**  
Cuando faltaba cuarenta y cinco minutos para concluir la sesión, Bedregal cedió la palabra primero a Ernesto Machicao, su correligionario, para que se refiera al tema. Este despotricó contra los huelguistas, mientras parlamentarios movimentistas abandonaban la sala de debates subrepticamente.

Esa actitud molestó a los diputados huelguistas, que interrumpieron la sesión y en tono acalorado increparon a Bedregal. Por varios minutos, diputados de ADN y el MNR hicieron cruce de insultos de todo calibre. El adenista Tito Hoz de Vila fue el más enérgico y acusó a los movimentistas de "avasarlar" el derecho a los legisladores, de debatir los problemas nacionales en el Parlamento. Hoz de Vila acusó a la diputada movimentista, María Teresa Paz de haber montado la "tramoya" para impedir que la oposición hable del tema social.

Tras la borrasca sesión, el jefe de los diputados de ADN, Fernando Kieffer, en tono más tranquilo, acusó al gobierno de haber montado la "maniobra" para impedir que el tema de los despidos sea debatido abiertamente.

Denunció que el MNR pretendió aprobar de manera fulminante una Resolución en el Senado, para suspender la inmunidad parlamentaria al sujeto de su partido, Jorge Landívar, por haber



propuesto la reducción del mandato presidencial, para obligarles a suspender la huelga de hambre como medida coactiva.

### MAS HUELGUISTAS

Ayer 13 diputados más se sumaron al ayuno voluntario. Hasta el momento 21 legisladores se han declarado en huelga de hambre en la sala de debates, en solidaridad con los retirados y la COB, y en protesta por la "negativa" del oficialismo -MNR, MBL y UCS- a debatir el tema de los despidos.

La bancada de ADN tiene 9 diputados en huelga, 5 el MIR, 4 CONDEPA y uno ASID, EJE y PDC. El socialista Jerjes Justiniano llegó de Santa Cruz para unirse a la huelga de sus colegas.

Los diputados están decididos a mantener su medida, hasta que las negociaciones entre el gobierno y la Central Obrera se inicien y lleguen a resultados. La bancada del MIR decidió acompañar la medida, aunque no comparte la decisión de llevar la huelga hasta el final. El jefe de ese partido, Oscar Eid, dijo que los objetivos de la medida de presión han sido cumplidos con la reanudación de las negociaciones entre el gobierno y la COB.

Por su parte, según Ernesto Machicao (MNR) dijo que la huelga parlamentaria tiene la intención política de desgastar la imagen del gobierno y disminuir las opciones electorales de los candidatos movimentistas.

A su vez, el diputado Luis Eduardo Siles (MNR), indicó que la actitud de los parlamentarios huelguistas "está contribuyendo a desprestigiar más la imagen del Parlamento".

"Esta medida está desgastada y es resistida por la mayoría de la población, y si son los propios parlamentarios que la asumen, están devaluando más el prestigio que debe tener el Poder Legislativo", agregó.

Al término de la acalorada sesión, Guillermo Bedregal culpó a la oposición por haber degenerado el debate. "Los de la oposición se han exacerbado inmotivadamente, están nerviosos y eso provocó que la sesión acabe de esa forma", dijo.

Los diputados opositores persisten en su medida de huelga (arriba) mientras los insultos campean en el Hemiciclo

Por "sedición"

# MNR planteó desafuero de senador Jorge Landívar

La bancada del MNR presentó ayer a consideración del plenario de la Cámara de Senadores, un proyecto de resolución cameral que plantea el desafuero del senador de ADN Jorge Landívar, por haber incurrido en el delito de "sedición" al haber pedido el recorte del mandato presidencial de Gonzalo Sánchez de Lozada.

El sustento de la resolución, señala que Landívar incurrió en ese delito al violar los artículos 80, 85 y 87 de la Constitución Política del Estado, los mismos que establecen un período constitucional de cuatro años y tipifican la sedición, entendido como levantamiento contra la autoridad.

"El juzgamiento contra este delito corresponde a los tribunales ordinarios, por lo cual y en observancia del artículo 76 inciso 4º de la Carta Magna, debe procederse a la separación del honorable senador Jorge Landívar, a fin de que pueda asumir su defensa ante los tribunales mencionados", dice el texto.

En sujeción al reglamento cameral, el presidente del Senado Juan Carlos Durán determinó la remisión del proyecto de resolución a la Comisión de Constitución, para que esta emita un informe ante el plenario, para el posterior debate.

### "GOBIERNO PRETENDE AMORDAZAR A LA OPOSICION"

En tanto, senadores del MNR justificaron su petición en los términos mencionados, el bloque opositor respaldó a Landívar, denunciando que el gobierno pretende acallar a la oposición para evitar mayores críticas sobre su gestión.

"En los hechos, se trata de amordazar a la oposición con objeto de tener un Parlamento dócil. Desde ya, los presidentes de las cámaras de Senadores y Diputados dejan de dirigir y conducir las cámaras para irse a las sesiones de gabinete del Ejecutivo y eso denota un sometimiento del Estado al Ejecutivo", sostuvo Landívar.

Advirtió que la oposición no permitirá que se atropelle la misma Constitución que sostiene que ningún parlamentario podrá ser juzgado merced a la inmunidad con que cuenta y que asimismo defiende la libertad de expresión.

"Ningún parlamentario puede ser acallado porque se le ocurra al MNR utilizar sus dos tercios de votos para hacer lo que le venga en gana", dijo en torno a la posibilidad de que el MNR determine su desafuero por medio de sus dos tercios.

El jefe de bancada de ADN Leopoldo Fernández respaldó plenamente a Landívar y cuestionó la gravedad de la falta cometida, al decir que en el país se está viviendo un clima de crisis social e institucional que precisa alguna solución.

"¿Cuál es la falta? ¿Cuáles los cargos para quitar la investidura parlamentaria y procesar?" Landívar, tal como todos los parlamentarios, hizo uso de su derecho a la libre expresión y ese derecho no puede ponerse en la disyuntiva de hacer callar o aplicar el gacete", dijo.

Por su parte, el senador Carlos García de CONDEPA, defendió el derecho a la libre expresión y recordó que el MNR participó en 1984, de una "conjura" contra el gobierno de la Unidad Democrática y Popular (UDP), para acortar el mandato del ex presidente Hernán Siles Suazo.

"Lo que pasa es que el oficialismo quiere suprimir cualquier voz discrepante, por temor al desgaste gubernamental", afirmó.

Por su parte, el jefe del MIR y el senador Leopoldo López, exteriorizaron también respaldo con Landívar.  
En la Cámara de Diputados después de un "encontronazo" verbal y casi físico entre el oficialismo y la oposición, el diputado Tito Hoz de Vila acusó al gobierno de pretender "desfenerar" a Landívar para forzar a que los parlamentarios levanten la huelga de hambre.

"Gobierno pretende amordazar a la oposición", replicó el senador adenista. Hoz de Vila califica actitud del MNR como "chantaje" respecto de la huelga de hambre de la Cámara Baja.

en solidaridad con la Central Obrera Boliviana.

El jefe de la bancada de ADN en diputados, Fernando Kieffer, dijo que el proyecto de resolución era una muestra de la "intolerancia" del MNR y un atropello a la democracia.

### "GIMNASIAS INTELLECTUALES"

Los diputados de oposición recordaron que no sólo el movimentista Raúl Pérez Alcalá propuso el '84 acabar con el período de mandato constitucional de Siles Suazo, sino que el ex diputado y actual senador Guillermo Richter hizo similares declaraciones sobre el mandato del ex presidente Jaime Paz Zamora en 1990.

Aludido por las declaraciones, Richter rechazó en principio que se pretenda establecer un paralelismo entre el gobierno de la UDP y el actual, y aclaró que nunca utilizó términos "procaces" para referirse a ningún gobierno y menos pidió la disminución de un mandato emanado de la Constitución.

"Lo que pasa es que se hacen gimnasias intelectuales a propósito del tema político y se trata de tergiversar luego. Yo empleo a que me demuestren que pedí algo así. En cambio las declaraciones de Landívar se constituyen en un acto de sedición", reiteró.

### EMPLAZAMIENTO A BANZER

El presidente de la Cámara de Diputados, Guillermo Bedregal, anunció que haría comparecer al jefe de ADN, Hugo Banzer, ante la comisión de Constitución, para que explique la bancada del jefe adenista, Jorge Landívar, de acortar el mandato del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada como una salida a la conflictiva situación social.

Bedregal interpretó la propuesta del jefe adenista como el anuncio de un "golpe de estado al estilo moderno", que supuestamente estaría "urdiendo Banzer". Agregó que la propuesta constituye una velada amenaza contra la estabilidad política, que debe ser explicada.

La dirigencia de ADN reaccionó en forma airada por esa determinación y el aludido Landívar sostuvo que si fue él quien hizo las declaraciones, sería también él quien las defendería ante cualquier instancia.

"No tienen por qué convocar al jefe de mi partido, ni siquiera para que explique por qué aplazó con un tres al actual gobierno", señaló.



## A pedido de la Conferencia Episcopal de Bolivia Gobierno y la COB dispuestos a superar conflicto

En el primer encuentro ambas partes pidieron a monseñor Edmundo Abastofor ser portavoz de las reuniones para lograr acuerdos.



Los ministros de Desarrollo Económico, Fernando Illanes, de Gobierno, Germán Quiroga y de Comunicación, Herman Antelo dialogaron con el presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia, Edmundo Abastofor.



El presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB), Edmundo Abastofor aparece junto a los representantes del gobierno y a los dirigentes de la COB, en la reanudación del diálogo destinado a superar los conflictos laborales y buscar la reincorporación de los despedidos.

Luego de varios intentos infructuosos para lograr la reanudación del diálogo entre el gobierno y la Central Obrera Boliviana, ayer se realizó por fin la tan ansiada reunión de acercamiento entre ambas partes, con la ayuda de los buenos oficios de la Conferencia Episcopal de Bolivia.

Monseñor Edmundo Abastofor, presidente de la CEB, calificó ese primer encuentro de "un comienzo auspicioso" para la reanudación del diálogo interrumpido entre los sectores en conflicto.

Al término de la primera reunión para reanudar el diálogo, que continuará hoy a mediodía, monseñor Abastofor, quien a pedido de ambas partes será el portavoz de los acuerdos, manifestó que ese primer encuentro ha servido para lograr un acercamiento y presentar las diferentes posturas, tanto del gobierno como de los trabajadores.

"Creo que ha habido aspectos concretos donde se muestra el interés de comprender la posición del otro y de ver qué solución efectiva se da a los problemas suscitados", afirmó el presidente de la CEB.

Puntualizó que por acuerdo de las partes en conflicto, se ha decidido que por el momento no se harán declaraciones en torno a los temas que se están tratando, con el fin de no entorpecer las negociaciones que se vienen realizando. En tanto, Mons. Abastofor invocó a la comprensión y paciencia de la opinión pública, y esperar los resultados en las próximas horas.

**PAPEL DE LA IGLESIA**  
Al abordar el tema del papel de la Iglesia, concretamente de la Conferencia Episcopal de Bolivia en la reanudación del diálogo, Mons. Abastofor aclaró que la Iglesia no puede mediar en los conflictos sociales que surgen en el país.

Explicó que con frecuencia se ha utilizado ese término, para definir la labor de la Iglesia en su

intervención para lograr la pacificación social.

"Mediación, en el sentido estricto de la palabra, significa entregar a una tercera parte la capacidad y posibilidad de poder decidir, escuchando a las partes en conflicto. En cambio, nosotros no aportamos soluciones ni nos pronunciamos en cuanto a los temas concretos que se tratan. Lo que tratamos de hacer con este tipo de conversaciones es simplemente acercar a las partes en conflicto, facilitar el diálogo", afirmó.

Precisó: "Todas las personas con el uso de razón que poseemos, estamos capacitados para expresar nuestras opiniones y también para comprender o rechazar las opiniones ajenas, dentro del pluralismo democrático".  
La primera reunión para la reanudación del diálogo, con la ayuda de la Iglesia, se inició a las 15:20 en la sala de la Conferencia Episcopal. Estuvieron presentes, por parte de la CEB, su presidente, Mons. Edmundo Abastofor; el secretario general, Mons. Jesús Juárez, y Padre Walter Pérez; por parte del gobierno, los ministros de Trabajo, Reynaldo Peters; de Desarrollo Económico, Fernando Illanes; de Desarrollo Humano, Fernando Romero; del Interior, Germán Quiroga, de Comunicaciones, Herman Antelo, y el secretario de Transportes, Alfonso Revollo, y como representantes de la

COB asistieron los dirigentes Oscar Salas, Lucio Gonzales, Carlos Camargo, Juan de la Cruz Villca y Ruffo Rivera.

Monseñor Edmundo Abastofor puntualizó que la base para la reanudación de las conversaciones entre ambos sectores, es el intento mutuo de querer solucionar los problemas sociales que actualmente enfrenta el país y no descartó que, de ser necesario, se realicen reuniones por separado entre la Iglesia y cada parte en conflicto.

A lo largo de la historia de Bolivia, la Iglesia ha jugado un papel importante en su contribución para lograr la pacificación en conflictos sociales. Sin embargo, el presidente de la CEB consideró que la sociedad debe avanzar hacia la solución de sus propios problemas, en forma democrática.

Al profundizar sobre el tema, consideró que una de las causas de los conflictos sociales que se dan en el país, se debe a que todavía no sabemos solucionar a tiempo nuestros problemas y conflictos, antes de que se acrecienten.

"Creemos que la sociedad democrática debe ir avanzando cada vez más, para encontrar por sí misma ese tipo de soluciones. Considero que la mayoría de nuestro pueblo es un pueblo cristiano, que se basa en los principios y enseñanzas de Jesús y es sobre la base de esos principios que se pueden encontrar formas de solucionar positivamente nuestros problemas", precisó la máxima autoridad de la CEB.

Afirmó, seguidamente, que si hubiera diálogo desde el principio, se lograría dar solución a los diversos conflictos que se dan en nuestra sociedad y evitar problemas mayores que después hay que enfrentar.

Al ser interrogado sobre la perspectiva que se le puede augurar a la nueva ronda de conversaciones, Mons. Abastofor manifestó que se espera y se confía en la buena voluntad de las partes, para encontrar la clave y lograr resultados efectivos, situación que de hecho se ha evidenciado al aceptar sentarse en una mesa a tratar el conflicto que los aqueja.

"Confío en que con la buena voluntad de las partes se pueda encontrar la solución al conflicto que tenemos y se pueda, posteriormente, llegar a acuerdos en torno a otros problemas que también están afectando al país", finalizó.

coordinar acciones en defensa mutua de las fuentes de trabajo; los trabajadores ferroviarios se enfrentan a una dura pelea contra el gobierno y eso también debe ser analizado, aseguró el dirigente sindical.

En criterio de los mineros, las negociaciones que ha reiniciado la Central Obrera Boliviana con el gobierno no van a resolver los problemas a los que se enfrentan las empresas estatales, ya que como punto único sólo se exige la reincorporación de los despedidos, por lo que no habrá soluciones de fondo.

"Los mineros estamos peleando por la vigencia y defensa de las empresas estatales, y no por simples soluciones coyunturales", aclaró Camacho.

### HUELGA INDEFINIDA

La máxima organización sindical de los mineros no descarta que en las próximas horas se declare una huelga general indefinida, como única forma de apoyar también las demandas regionales de Potosí.

Se anunció que para unificar las acciones se harán las consultas necesarias en el Comité Cívico de Oruro y que, en definitiva, los dos departamentos más afectados por la baja de los minerales y por la política minera se unan en la pelea.

## Médicos de Hospital Obrero realizan cirugía laparoscópica

Ayer comenzó el curso internacional. Participarán delegados de Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos.

El personal médico del Hospital Obrero dependiente de la Caja Nacional de Salud (CNS) efectuó hasta ayer 30 cirugías laparoscópicas, con buenos resultados para los pacientes que se sometieron a esta técnica.

Un informe de las autoridades del sector da cuenta que las cirugías se efectuaron en pacientes que padecían de enfermedades gastrointestinales.

El médico Carlos Aguilar Peñarrieta, jefe del Servicio de Cirugía General, confirmó que este tipo de cirugías se realizan en el hospital obrero desde septiembre y una vez que se cuenta con el instrumental quirúrgico moderno necesario, que fue adquirido con dinero de la CNS.

No obstante, se supo que en octubre de 1990 se realizó la primera cirugía laparoscópica, es decir hace tres años, con equipos prestados; pero desde la adquisición de equipos modernos se realiza una operación diaria y con bastante éxito.

Aguilar aclaró que con la nueva técnica "no se necesita cortar el abdomen del paciente, simplemente se hacen pequeñas incisiones de 5 milímetros de diámetro para proceder luego a la operación mediante una pantalla de video y en forma computarizada".

"Una de las ventajas de la cirugía laparoscópica es que no se causan heridas enormes para la operación, además disminuye el dolor postoperatorio. El paciente, después de someterse a esta cirugía puede retornar a su hogar a las 48 horas y constituirse en su fuente de trabajo a los 8 días.

**CURSO**  
A partir del lunes se inició en el Hospital Obrero el IX Curso Internacional de Cirugía Gastrointestinal con prácticas intensivas de cirugía laparoscópica. El curso se prolongará hasta el 27 de noviembre.

Participarán profesionales especializados en cirugía laparoscópica, así como residentes y estudiantes del último curso de la Facultad de Medicina, quienes asistirán como oyentes.

Según el informe de Carlos Aguilar P., los médicos participantes realizarán prácticas intensivas en cirugía laparoscópica y se tiene programado unas 30 intervenciones de esta naturaleza.

Se prevé la participación de especialistas de Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos.

## Si ampliado del sector lo aprueba Choferes paralizarán 48 horas en solidaridad con la COB

La Confederación de Choferes de Bolivia paralizará 48 horas el servicio urbano e interdepartamental de transporte, en solidaridad con la Central Obrera Boliviana que actualmente ejecuta medidas de presión en contra de la política económica del gobierno.

La medida será ejecutada si el ampliado nacional de dirigentes que se realiza desde ayer en la ciudad de La Paz, aprueba esta medida de presión.

El secretario general de esa organización sindical, Armando Marchicado, explicó que ese sector está preocupado por la situación que atraviesan los trabajadores por los masivos despidos que se ejecutan en las empresas estatales.

La medida de presión que aún no tiene fecha y será definida por el ampliado, también estará destinada a recordar al gobierno que ese sector tiene varios problemas que deben ser solucionados a la brevedad posible.

El transporte sindicalizado des-

de la anterior gestión gubernamental busca la derogación de las resoluciones ministeriales que estabilizan las tarifas de transporte de las tarifas de transporte.

Otra de sus demandas deben ser atendidas por el gobierno es una mejor atención de carreteras del país, que se centra en mal estado. También un mejor presupuesto del Servicio Nacional de Camión que puedan atender mejor el transporte.

Para el dirigente del transporte sindicalizado, es necesario un tratamiento especial en la importación de repuestos como se debe tomar las medidas necesarias para la importación de repuestos de mejor calidad.

Finalmente, reiteró que los choferes de Bolivia rechazan la decisión del gobierno de incrementar el precio de las placas, "porque eso genera nuevos gastos que demoran el sector".

## Se suspenden actividades escolares Federación de Maestros inicia hoy movilización

En momentos en que los estudiantes se encuentran en plena etapa de evaluaciones finales, hoy serán suspendidas las clases en el turno de la mañana, debido a que la Federación de Maestros Urbanos de La Paz inicia una serie de movilizaciones de protesta contra la política del gobierno, tanto para exigir la reincorporación de los trabajadores despedidos como para rechazar el intento de despido de los docentes.

Con una marcha que se realizará hoy en la mañana, desde la Plaza del Estudiante, el magisterio urbano decidió protestar también contra la aplicación de un nuevo reglamento de evaluaciones que, según señalaron los dirigentes, perjudica a los estudiantes que se encuentran en la etapa final de calificaciones.

El dirigente del magisterio urbano, René Pardo, puntualizó que la federación de maestros ha tomado la decisión de enfrentar con firmeza las acciones adoptadas por el gobierno y que la clave de solución a los problemas sociales es la reincorporación de los trabajadores despedidos. "Esta es la única posibilidad de solución, de no ser así, se estaría traicionando al movimiento sindical y sus justas reivindicaciones", dijo.

La discusión en torno a la aplicación de un nuevo reglamento de evaluaciones es otra de las causas de la movilización del día. Según el dirigente, el nuevo reglamento es rechazado por los dirigentes sino por los propios padres de familia.

Pardo manifestó que el reglamento perjudica a los docentes en esta última etapa de calificaciones, debido a que las posibilidades de despedirlos son 3 en el ciclo medio. De igual modo se exige a los alumnos un básico a dar desquite por cuatro o cinco aplazamientos de evaluaciones que, según señalaron los dirigentes, perjudica a los estudiantes que se encuentran en la etapa final de calificaciones.

Con una marcha que se realizará hoy en la mañana, desde la Plaza del Estudiante, el magisterio urbano decidió protestar también contra la aplicación de un nuevo reglamento de evaluaciones que, según señalaron los dirigentes, perjudica a los estudiantes que se encuentran en la etapa final de calificaciones.

El dirigente del magisterio urbano, René Pardo, puntualizó que la federación de maestros ha tomado la decisión de enfrentar con firmeza las acciones adoptadas por el gobierno y que la clave de solución a los problemas sociales es la reincorporación de los trabajadores despedidos. "Esta es la única posibilidad de solución, de no ser así, se estaría traicionando al movimiento sindical y sus justas reivindicaciones", dijo.

La discusión en torno a la aplicación de un nuevo reglamento de evaluaciones es otra de las causas de la movilización del día. Según el dirigente, el nuevo reglamento es rechazado por los dirigentes sino por los propios padres de familia.

Pardo manifestó que el reglamento perjudica a los docentes en esta última etapa de calificaciones, debido a que las posibilidades de despedirlos son 3 en el ciclo medio. De igual modo se exige a los alumnos un básico a dar desquite por cuatro o cinco aplazamientos de evaluaciones que, según señalaron los dirigentes, perjudica a los estudiantes que se encuentran en la etapa final de calificaciones.

Con una marcha que se realizará hoy en la mañana, desde la Plaza del Estudiante, el magisterio urbano decidió protestar también contra la aplicación de un nuevo reglamento de evaluaciones que, según señalaron los dirigentes, perjudica a los estudiantes que se encuentran en la etapa final de calificaciones.

El dirigente del magisterio urbano, René Pardo, puntualizó que la federación de maestros ha tomado la decisión de enfrentar con firmeza las acciones adoptadas por el gobierno y que la clave de solución a los problemas sociales es la reincorporación de los trabajadores despedidos. "Esta es la única posibilidad de solución, de no ser así, se estaría traicionando al movimiento sindical y sus justas reivindicaciones", dijo.

La discusión en torno a la aplicación de un nuevo reglamento de evaluaciones es otra de las causas de la movilización del día. Según el dirigente, el nuevo reglamento es rechazado por los dirigentes sino por los propios padres de familia.

Pardo manifestó que el reglamento perjudica a los docentes en esta última etapa de calificaciones, debido a que las posibilidades de despedirlos son 3 en el ciclo medio. De igual modo se exige a los alumnos un básico a dar desquite por cuatro o cinco aplazamientos de evaluaciones que, según señalaron los dirigentes, perjudica a los estudiantes que se encuentran en la etapa final de calificaciones.

Con una marcha que se realizará hoy en la mañana, desde la Plaza del Estudiante, el magisterio urbano decidió protestar también contra la aplicación de un nuevo reglamento de evaluaciones que, según señalaron los dirigentes, perjudica a los estudiantes que se encuentran en la etapa final de calificaciones.

El dirigente del magisterio urbano, René Pardo, puntualizó que la federación de maestros ha tomado la decisión de enfrentar con firmeza las acciones adoptadas por el gobierno y que la clave de solución a los problemas sociales es la reincorporación de los trabajadores despedidos. "Esta es la única posibilidad de solución, de no ser así, se estaría traicionando al movimiento sindical y sus justas reivindicaciones", dijo.

La discusión en torno a la aplicación de un nuevo reglamento de evaluaciones es otra de las causas de la movilización del día. Según el dirigente, el nuevo reglamento es rechazado por los dirigentes sino por los propios padres de familia.

Pardo manifestó que el reglamento perjudica a los docentes en esta última etapa de calificaciones, debido a que las posibilidades de despedirlos son 3 en el ciclo medio. De igual modo se exige a los alumnos un básico a dar desquite por cuatro o cinco aplazamientos de evaluaciones que, según señalaron los dirigentes, perjudica a los estudiantes que se encuentran en la etapa final de calificaciones.

Con una marcha que se realizará hoy en la mañana, desde la Plaza del Estudiante, el magisterio urbano decidió protestar también contra la aplicación de un nuevo reglamento de evaluaciones que, según señalaron los dirigentes, perjudica a los estudiantes que se encuentran en la etapa final de calificaciones.

El dirigente del magisterio urbano, René Pardo, puntualizó que la federación de maestros ha tomado la decisión de enfrentar con firmeza las acciones adoptadas por el gobierno y que la clave de solución a los problemas sociales es la reincorporación de los trabajadores despedidos. "Esta es la única posibilidad de solución, de no ser así, se estaría traicionando al movimiento sindical y sus justas reivindicaciones", dijo.

La discusión en torno a la aplicación de un nuevo reglamento de evaluaciones es otra de las causas de la movilización del día. Según el dirigente, el nuevo reglamento es rechazado por los dirigentes sino por los propios padres de familia.

Pardo manifestó que el reglamento perjudica a los docentes en esta última etapa de calificaciones, debido a que las posibilidades de despedirlos son 3 en el ciclo medio. De igual modo se exige a los alumnos un básico a dar desquite por cuatro o cinco aplazamientos de evaluaciones que, según señalaron los dirigentes, perjudica a los estudiantes que se encuentran en la etapa final de calificaciones.

Con una marcha que se realizará hoy en la mañana, desde la Plaza del Estudiante, el magisterio urbano decidió protestar también contra la aplicación de un nuevo reglamento de evaluaciones que, según señalaron los dirigentes, perjudica a los estudiantes que se encuentran en la etapa final de calificaciones.

El dirigente del magisterio urbano, René Pardo, puntualizó que la federación de maestros ha tomado la decisión de enfrentar con firmeza las acciones adoptadas por el gobierno y que la clave de solución a los problemas sociales es la reincorporación de los trabajadores despedidos. "Esta es la única posibilidad de solución, de no ser así, se estaría traicionando al movimiento sindical y sus justas reivindicaciones", dijo.

## Concluyó III Encuentro Latinoamericano Trabajadores deciden luchar contra la privatización

Determinan realizar una Jornada de Acción Continental contra los planes de privatización para el 7 de febrero de 1994. Se convoca a Conferencia Internacional de Seguridad Social.

Los delegados asistentes al III Encuentro Latinoamericano de Trabajadores han ratificado su firme determinación de luchar contra la política de privatización que se ejecuta en el continente.

Como una de las principales resoluciones del encuentro, los delegados de los diferentes países latinoamericanos han reafirmado que no permitirán las privatizaciones ni los planes del Fondo Monetario Internacional (FMI) y, sobre esa base, se buscará en los próximos meses la unidad continental.

Al denominar III Encuentro Latinoamericano de los Trabajadores en Defensa de las Empresas Estatales y los Servicios Públicos (III ELASPE) asistió un número de 200 delegados de Bolivia, Brasil, Ecuador, México, Perú y España, notándose la ausencia de otros países, que no pudieron asistir básicamente por falta de recursos económicos.

La reunión se inauguró el pasado sábado 6 de noviembre, en un acto especial y sencillo que se cumplió en el salón del Cine La Paz, y la primera sesión duró hasta las 16:00 horas de ayer.

En el Congreso se conformaron las comisiones de trabajo, de seguridad social, telecomunicaciones y transportes, educación, agraria y productiva, así como de energía.

Durante las sesiones se denunció que el Fondo Monetario Internacional considera que la seguridad social es la responsable de la situación de déficit del presupuesto de cada país, por lo que es necesario rebajar las prestaciones de salud y aumentar a 75 años la edad de jubilación.

Según la denuncia que hizo el coordinador del ELASPE en el Perú, Luis Olivencia, con esos criterios el FMI prelo los escritores, en las minas y en los campos, y eso no debe ser permitido; por ese motivo consideró importante una reunión de seguridad social a nivel latinoamericano.

### LAS PRINCIPALES CONCLUSIONES

En la mañana de ayer se procedió al informe de las comisiones de trabajo y se aprobaron resoluciones por sectores, así como un documento global.

Los delegados asistentes al encuentro también se solidarizaron con los trabajadores de Pesca-Perú, quienes denunciaron que el gobierno de Alberto Fujimori procedió al despido de más de 1.600 obreros de esa empresa.

Además, una delegación de padres



de los detenidos políticos de Bolivia, en una carta que fue leída ante la plenaria, solicitó la solidaridad de los sindicalistas para demandar al gobierno la guardia de detención de los presos que están en los cuarteles de guerra.

El congreso se solidarizó con dicho pedido, exigiendo al gobierno que dicte amnistía en favor de los presos políticos.

Asimismo, se determinó elevar un reclamo ante el gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada, por los más de 10.000 despedidos, para que se proceda a su reincorporación. La nota será entregada hoy al primer mandatario.

### PRIVATIZACIÓN

El encuentro sindical coincidió en señalar que el hambre y la miseria en el continente latinoamericano, bajo el argumento de que se inicia un proceso de modernización. Es un recurso mediante el cual se pretende entregar sectores importantes de la economía a grandes empresarios nacionales e internacionales.

Los dirigentes sindicales aseguraron en el debate del III Encuentro del ELASPE, que existe un ataque a los sistemas de seguridad social en la mayoría de los países y se busca su desmantelamiento, tal como ocurrió en Chile, donde no cotizan empresarios ni Estado.

En el marco del proceso de privatización, también se ha desatado en los diferentes países una ofensiva contra las organizaciones sindicales.

Se pretende poner en marcha la mercantilización de las tierras agrarias,

destruyendo formas de producción en la región como el ejido en México, o igualmente los latifundios en los países, donde los latifundistas no quieren tener mayores responsabilidades.

### BLOQUES

Los trabajadores en el encuentro se pronunciaron en contra de la utilización de bloques económicos para promover intervenciones de "un nuevo orden".

### ACCIONES

Los participantes del encuentro impulsaron en el debate la constitución de delegados populares, para la manifestación que se ejecutará en Washington el 7 de febrero de 1994, en la que participarán sindicatos latinoamericanos.

Asimismo se tiene en cuenta la realización de una Jornada de Acción Continental contra los planes de privatización de las empresas estatales, así como de los sectores de servicios, en una manifestación que se realizará el 7 de febrero.

Se determinó también la realización de una Conferencia Latinoamericana en Defensa de la Seguridad Social y los Servicios Públicos, en el Sistema de Salud de la Organización Mundial de la Salud, en Ginebra, el 10 de junio del próximo año.

El próximo 10 de junio se realizará una instancia de los países latinoamericanos para la realización de las privatizaciones.

... se "pasan la bola"
Autoridades no saben a qué vino
Comandante de Ejército de EE.UU.

Embajada norteamericana reconoce que el
general Worthington será informado sobre
sistencia antidroga. Ministro de Defensa
firma que el tema no corresponde a su
despacho. Subsecretario de Defensa Social
hace la pregunta al Ministerio de Defensa.
Comandante de la FELCN no conoce nada
sobre el tema. Comandante en jefe de las
F.A.A. afirma que inspeccionará marcha de
convencios binacionales.

... del comandante del
Ejército de Estados Unidos a
general Walter
Worthington, ocasionó una serie
de contradicciones entre las auto-
naciones, que no suple-
ciones ayer el motivo de la
del alto jefe militar y
en señalar que
de una "visita de corte-

... la embajada norteamer-
cana, por intermedio de su
informativo USIS, admite
Worthington será "orientado"
la marcha de los programas
sistencia antidroga, las auto-
consultadas negaron
versión y aseguraron que
"protocolar" del militar
no tiene una
definida.

... casi toda la jornada de este
el alto jefe militar norteamer-
y sus asesores sostu-
reuniones con las autori-
del Ministerio de Defensa y
Mando Militar, primero
almuerzo-trabajo en un
local y luego en el Minis-
Defensa.

... CORRESPONDE
MI DESPACHO
acuerdo con las explicacio-
del titular de Defensa, Anto-
pedes, el tema de la lucha
el narcotráfico "en ningún
ento fue analizado, porque el
no tuición de mi despacha-
durante la reunión no hubo
una sugerencia de su parte
este tema", afirmó.

... de la visita del general
Worthington, por su agenda abier-
y aprovechada para que la
cooperación militar esta-
esté enmarcada en el
de las Fuerzas Armadas
nacionales, de apoyo al desa-

... AGENTE AL MINISTRO
Subsecretario de Defensa So-
Soria, consultado so-
que cumplirá en territo-
militar dicho militar estado-
se, trasladó al interrogante
de Defensa.

... pregunta yo quisiera que

FELCN niega incremento
del narcotráfico en Bolivia

Comandante de
Ejército Especial de
Contra el Narcotráfico (FELCN),
Renato López,
ayer que su co-
ha reconocido
narcotráfico se
incrementa
los últimos
como afirmó
periodis-



El narcotráfico seguirá siendo un dolor de cabeza para el gobierno.

... desde que
la jefatura de
operativas
roga, lo único
incrementó
los operativos
de las ban-
narcotrafican-

... así me han he-
pedir del co-
de la FELCN
de declaración
no he dicho y
un creado pro-
s", explicó ante
consulta corres-
te.

... acuerdo con la
nación difundi-
López habría
dicho que el nar-
creó un incremento
en los
meses, por la represión a
la actividad en Colombia y
plazamiento de narcotrafican-
a Bolivia.

... ante las últimas operacio-
nadas, las autoridades infor-
sobre la captura de narcotrafican-
de otras nacionalidades, lo
interpretado como una
presencia de bandas
nacionales en territorio bo-

... aspecto habría determi-
el traslado paulatino de
las unidades hacia la región de
de La Paz, hecho atribuido
al comandante de la
FELCN. Hemos tenido una charla in-

Promete su comandante
Policía no desalojará
a piquetes
de huelga

Reconoce que
movilizaciones
laborales son
producto de los
despidos
ejecutados por el
gobierno.

El comandante de la Policía,
general Einar López, garantizó
que los piquetes de huelga de
hambre que sostienen trabajado-
res afiliados a la Central Obrera
Boliviana, no serán desalojados
por efectivos de su institución
y reconoció que el "malestar
social es producto de los despidos
en las empresas estatales y la
administración pública.

"No tenemos ninguna instrucción
para reprimir, esperamos que
no se presente ningún hecho
violento en las movilizaciones
de los trabajadores y descarto
cualquier intervención a los
piquetes de huelga de hambre",
manifestó.

Empero, reconoció que la
situación social en el país
no es de absoluta tranquilidad,
"está un poco conflictiva, pero
los partes que tengo del interior
del país señalan que no hay
problemas, salvo la situación de
Potosí", agregó.

Mientras el Poder Ejecutivo
y la Central Obrera Boliviana
reanunciaron el diálogo por
mediación de la Iglesia Católica,
tres piquetes de huelguistas de
hambre de los trabajadores
ferroviarios continúan en su
propósito desde hace más de
30 días y persisten las movilizaciones
de los sindicatos afiliados a
la COB que reclaman la reincorporación
de más de 9.000 despedidos.

"Las causas fundamentales
son los despidos masivos,
hay mucha gente que está
reclamando su reincorporación
a sus fuentes de trabajo, eso
hace que haya malestar permanente",
afirmó el comandante policial
al referirse al conflicto social.

En Brasil
Ejércitos de América
discuten cooperación
regional

BRASILIA, (Reuter) - Jefes de
los ejércitos de toda América
se reúnen en Brasil esta semana
para firmar acuerdos sobre
cooperación regional y según
funcionarios, en reuniones
bilaterales se podría discutir la
lucha contra el tráfico de drogas.

Entre los participantes en la
conferencia estaban hoy el
dictador chileno general Augusto
Pinochet y el general norteamericano
Gordon Russel Sullivan.
Durante los dos últimos años
representantes de los 16 miembros
de la Conferencia de Ejércitos
Americanos han analizado la
cooperación regional en los campos
de inteligencia, logística, adiestramiento,
salud, ciencia y tecnología
y legislación militar.

Las propuestas serán
presentadas a los comandantes
esta semana para su ratificación.
Canadá, que ha participado como
observador, se convertirá en
miembro en la actual conferencia.

Las propuestas "están
destinadas a facilitar el intercambio
de conocimientos e incrementar
el apoyo mutuo entre nuestras
instituciones", dijo el ministro de
Ejército de Brasil, Zenildo de Lucena,
en su discurso de apertura de
ayer.

Si bien el problema del
narcotráfico no será tratado
durante la sesión general, podría
ser discutido en encuentros
bilaterales, dijeron fuentes
allegadas a la reunión.

Pinochet dijo al periodismo
que él personalmente se opone
al empleo del ejército para
combatir el tráfico de drogas.

"Las fuerzas militares tienen
un papel muy claro. No cumplen
una tarea policial", dijo.

Agregó por otra parte que
cualquier cooperación regional
se verá limitada por el hecho de
que "cada país tiene sus propios
problemas, cada uno está en una
situación diferente".

Durante la sesión general
las delegaciones de Chile y
Bolivia - países que no tienen
relaciones diplomáticas -
estuvieron sentadas lado a lado.

Corrupción en la Justicia

MBL pide ampliar juicio
contra magistrado Rosales
Lijerón

El gubernamental Movimiento
Bolivia Libre (MBL) pidió ante el
Congreso ampliar el Juicio de
Responsabilidades por "prevaricato"
contra el magistrado de la Corte
Suprema de Justicia, Edgar Rosales
Lijerón.

El presidente de la Corte
Suprema de Justicia, Edgar Oblitas
Fernández, y el subdecano de la
Corte, Ernesto Poopé Zubieta,
enfrentan actualmente, en el
Congreso, un Juicio de Responsabilidades
por presuntos actos de "corrupción",
formulados por el Fiscal de Distrito
de La Paz, Javier Dippes.

El diputado del MBL, Miguel
Urioste, dijo a PRESENCIA que la
demanda fue presentada el jueves
pasado ante la Comisión de
Constitución, Justicia y Policía
Judicial de la Cámara de Diputados,
instancia que todavía no se ha
pronunciado en torno a este
pedido.

El legislador dijo que se trata
de una demanda repuesta contra
Rosales Lijerón que ya había sido
presentada en noviembre de 1992
sin que la Comisión de Constitución
y Policía Judicial, de ese entonces,
se pronunciara sobre el caso.

En efecto, la formulación de
la demanda fue presentada por el
MBL fundamentada jurídicamente
por el abogado Luis Antonio
Peñaranda. Según Urioste, existen pruebas
incriminatorias de "prevaricato,
resoluciones contrarias a la
constitución y a las leyes, incumplimiento
de deberes, negativa y retardo de
justicia" contra Rosales Lijerón.

Las irregularidades fueron
cometidas, de acuerdo con la
demanda, en un proceso coactivo
que inició el Banco Agrícola de
Bolivia (BAB) contra la Asociación
de Semilleros para el Progreso
Agropecuario (ASP), de Santa Cruz,
y del que la entidad bancaria
saló, más bien, deudora por un
fallo de la Sala Civil II de la Corte
Suprema.

ANTECEDENTES
Según el expediente, ASPA
había contratado una deuda
ante el Banco Agrícola de más
de 1.9 millones de pesos bolivianos
en 1984, pero "debido a informes

Ministro de la Corte
ratificó irregular fallo
contra Banco
Agrícola que de
entidad coactivante
de una empresa
agrícola pasó a ser
coactivada.



Edgar Rosales Lijerón (Foto Gerardo Rodríguez).

Bolivia, en Argentina, donde el
vecino país depositaba los pagos
por la venta de gas boliviano.

Los archivos muestran el
escándalo que se registró en el
país por ese caso.

La decisión de retener los
fondos fue adoptada por el
ministro Rosales sin conocimiento
de la Sala Plena, de acuerdo con
los informes de prensa que
muestran un reconocimiento
público del citado magistrado en
el que "reconoce su error y pide
disculpas al pueblo boliviano".

Juicio a magistrados

Jefe de Inteligencia declara
ante Comisión de Diputados

El polémico director nacional
de Inteligencia de la Policía,
Germán Linares Iturra, fue
convocado a la comisión de
Constitución para que comparezca
hoy martes y aclare los alcances
de su participación en las
investigaciones sobre el escándalo
que envuelve al presidente de la
Corte Suprema, Edgar Oblitas
y al magistrado Ernesto Poopé.

Linares estuvo suspendido
de sus funciones cuando el
magistrado Hugo Galindo Decker
fue filmado supuestamente
recibiendo un soborno de parte
del nicaragüense Antonio Ybarra.
El presidente de la comisión
de Constitución, Edil Sandoval
dijo que las declaraciones de la
policía permitirán aclarar cómo
y quiénes realizaron las
investigaciones policiales del caso.

La declaración de Linares
está programada para la tarde
de hoy, martes. En horas de la
mañana comparecerán ante la
comisión dos fiscales de la
ciudad de Cochabamba que
tomaron declaraciones a Galindo
Decker.

Para el miércoles fueron
convocados los dos magistrados
y todos los testigos e inculcados
que declararon ante la comisión,
para que ratifiquen y firmen sus
confesiones. El jueves comparecerá
Francisco Romero, apoderado
de Ybarra en Sucre. Este acusó
a Wladimir Poopé de haber
exigido un soborno. Ese mismo
día hará su declaración el fiscal
de Sucre que participó en la
detención de Poopé (hijo).

El ministro Ernesto Poopé
afirmó que el fiscal que "allanó"
su domicilio para detener a su
hijo Wladimir fue antes abogado
de Ybarra. Ese mismo día
volverá a declarar, esta vez en
sesión reservada, Hugo Galindo
Decker para hacer "revelaciones"
en torno al escándalo.

Para el viernes 15 del presente
mes fueron convocados el
fiscal Javier Dips y un abogado
de Oblitas. Dips fue acusado de
haber ofrecido una embajada
a Oblitas a cambio de la
presidencia de la Corte Suprema.
Esa conversación fue supuesta-

formulados por funcionarios
del BAB, que hacían entender
que aquel préstamo estaba
cumpliendo su finalidad, se
había suscrito otro contrato
ampliatorio por la suma de
más de 343.5 millones de
bolivianos, en 1985".

Sin embargo, "cuando se
procedió al desembolso del
segundo préstamo (ampliatorio)
se descubre que el primer
desembolso no había sido
aplicado al objeto para el cual
estaba destinado, y que más
bien ASPA había entrado en
morosidad".

El BAB inició un proceso
coactivo contra ASPA, en 1986,
ante el juez quinto de Partido
en lo Civil de Santa Cruz de
ese entonces, Jorge Portales
Ríos, quien dictó un Auto de
Solvenido que libraba a la
empresa cruceña de pagar la
deuda.

DE DEUDOR MOROSO
A COBRADOR

Más aún, el juez Portales
Ríos "sin competencia alguna"
"comisionó" al BAB, en mayo
de 1988, a desembolsar más
de 5.1 millones de dólares,
argumentando que la entidad
bancaria había incumplido el
contrato de préstamo con la
ASP.

La Corte Superior de Distrito
ratificó ese fallo y lo propio
hizo la Corte Suprema de
Justicia mediante su Sala
Civil II y la firma de Rosales
Lijerón y de José Decker
Morales.

Por si fuera poco, siempre
de acuerdo con el expediente
del caso, el ministro Rosales
Lijerón dispuso, en 1991, la
retención de fondos, por más
de 6 millones de dólares,
en una cuenta del Banco
Central de Bolivia.

La decisión de retener los
fondos fue adoptada por el
ministro Rosales sin conocimiento
de la Sala Plena, de acuerdo
con los informes de prensa que
muestran un reconocimiento
público del citado magistrado
en el que "reconoce su error y
pide disculpas al pueblo
boliviano".

- Próxima semana
los diputados
conocerán
conclusiones del
sumario a dos
magistrados de la
Suprema.

mente escuchada por el
abogado Marcelo Calderón.

Con esas declaraciones, la
comisión de Constitución
completará la acumulación
de testimonios. Paralelamente
se hacen pruebas de
peritaje a un documento
firmado por Galindo Decker
y al video grabado con las
imágenes de éste e Ybarra.

El lunes 15 de noviembre
la comisión comenzará a
preparar su informe al
plenario. Allí los diputados
deberán pronunciarse si
las pruebas acumuladas
americanitan o no a
apertura de un juicio de
responsabilidades.

Edil Sandoval anticipó que
la próxima semana, el
plenario de la Cámara de
Diputados conocerá el
informe.

Según político chileno

Relaciones entre Chile
y Bolivia están
atrasadas

SANTIAGO DE CHILE, (ANSA) -
"Las relaciones chilenas
bolivianas están atrasadas,
no corresponden a los
tiempos modernos", afirmó
el presidente del gubernamental
Partido Por La Democracia,
PPD, y candidato a senador
por la limitrofe región de
Tarapacá, Sergio Bitar.

El dirigente político reiteró
la necesidad de avanzar
resueltamente en una mayor
integración con Bolivia y
acusó a quienes lo señalan
proponiendo una salida al
mar para ese país de "distorsionar
una posición seria con fines
electorales".

En una carta publicada ayer
por el diario El Mercurio,
Bitar dijo que la integración
con Bolivia es un tema "de
gran importancia para el
norte de Chile", y señaló
que una decisión sobre la
mediterraneidad boliviana "de
producirse un día, debería
ser consultada a toda la
ciudadanía".

"Hoy, los enfoques
territorialistas estrechos, que
sólo miden el interés nacional
en términos de fronteras,
son superados. En el mundo
crece la convicción de que la
seguridad de las naciones
está mejor servida por la
integración que por el
aislamiento. Las fronteras,
más que en línea divisoria,
se convierten en puntos de
cooperación", afirmó el
político.

El dirigente propuso una
serie de medidas para
incrementar el intercambio
con Bolivia que "si bien ha
crecido al doble en tres años,
es muy bajo". Entre ellas
indicó el desarrollo de la
infraestructura caminera, la
modernización del ferrocarril
Arica-La Paz, el desarrollo
del proyecto energético que
unirá a Bolivia y Chile, y la
firma de un tratado de
libre comercio entre ambos
países.

"Debemos dar un giro a
esas relaciones con Bolivia
y abrir paso al Brasil y al
Atlántico. Una parte del
comercio con Brasil, de la
zona del Mato Grosso,
también pasará a través
de Bolivia. Ilo puede
transformarse en una
alternativa y debemos
competir a tiempo",
propone Bitar.

Según el dirigente
gubernamental chileno la
reciente visita a este país del
presidente Gonzalo Sánchez
de Lozada "abre espacios
para un nuevo enfoque
entre ambos países que
privilegie las relaciones
económicas modernas".

Comandante general:

Fue dado de baja jefe
policial que ayudó en
fuga de "narco"

El comandante de la
Policía, general Einar
López Flores, aseguró
ayer que el coronel
Carlos Aramayo, que
coadyuvó a la fuga del
narcotraficante colombiano
Omar Maciste Flores,
detenido en el Distrito
Policial N° 1 de Santa Cruz,
fue dado de baja y será
sometido a la Ley
antidroga 1.008.

"La primera medida que
asumió el Comandante
General fue darle de baja,
para que esta semana sea
remitido al Ministerio
Público donde serán
elaboradas las diligencias
de policía judicial y luego
serán los jueces de
sustancias controladas
quienes conozcan el caso",
informó.

El pasado fin de semana,
el coronel Aramayo dispuso
arbitrariamente la salida
del colombiano del recinto
en el cual se encontraba
detenido desde hace 20
días, presumiblemente como
un "favor personal", como
declaró posteriormente.

El narcotraficante fue
detenido a mediados de
abril pasado por las
fuerzas antidroga y acusado
de ser el cabecilla de una
banda internacional de
tráfico de drogas.

El comandante general
de la institución policial
reconoció que el coronel
Aramayo, que se desempeñaba
como supervisor de
servicios la noche del
pasado viernes 5, "se
dirigió al recinto donde
se encuentran los reos
de alta peligrosidad y
arbitrariamente dispuso
la salida del colombiano,
y consiguientemente se
produjo la fuga de éste",
agregó.

Señaló que el jefe policial
fue capturado el sábado
6 a las 11 de la mañana,
aunque negó que su
actuación haya sido
impulsada por algún
dinero que hubiera
recibido de parte del
narcotraficante.

A pesar de su
peligrosidad y su
situación de detenido
por la Ley 1.008, "el
oficial señaló que hizo
un favor al detenido
para que vaya a
ENTEL, y efectúe una
conferencia de
larga distancia, y en
ese lapso de tiempo
se fugó", dijo el
general López.

Gobierno y empresarios coinciden en plan

## Más de 55 millones de Ha. de bosques en las puertas de la privatización

El gobierno y los empresarios madereros han coincidido en que los bosques del país deben ser privatizados, informó el Foro Boliviano sobre Medio Ambiente (FOBOMADE). Eso significa que más de 55,8 millones de hectáreas de zonas boscosas existentes en el país podrían ser sometidas a la libre competencia del mercado.

La posición del gobierno y de los empresarios sobre la privatización de las zonas boscosas -y cuyo resumen se refleja en el informe del FOBOMADE enviado a la prensa- fue expresada en el Seminario Nacional "Los bosques tropicales en Bolivia", que se llevó a cabo del 28 al 29 de octubre pasado en La Paz con la participación de organismos internacionales y no gubernamentales ambientalistas, y "sin la presencia de los pueblos indígenas".

El evento fue inaugurado por el ministro de Desarrollo Sostenible, Guillermo Justiniano.

En su informe, FOBOMADE que la Secretaría Nacional de Recursos Naturales y Gestión Ambiental del Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente y la Cámara Nacional Forestal reivindicaron el "derecho a la libre disponibilidad de los bosques".

Pero cada uno de los sectores planteó también la urgencia de adoptar medidas que permitan el desarrollo forestal en Bolivia.

El gerente de la Cámara Nacional Forestal, Arturo Bowels, dijo que las demandas de los empresarios madereros buscan: "la igualdad jurídica con el sector agropecuario respecto a la tenencia de la tierra, lo que significa la adjudicación de áreas forestales en propiedad que les permitiría disponer de las mismas en forma irrestricta, controlar el uso de los accesos a ellas, instalar industrias, desbocar y habilitar tierras para la agricultura".

Se trata, en opinión de Bowels, de dar al sector forestal las facilidades que tienen los empresarios ganaderos y los agricultores en torno al sistema de propiedad y tributación única, como ocurre con las tierras.

"Existen incoherencias en el aspecto normativo e institucional que han dado lugar a una administración de recursos forestales y de territorio totalmente anárquica e ineficiente", dijo Bowels.

Según dijo, las empresas forestales no tienen seguridad para invertir en las áreas de corte porque las

concesiones son temporales.

A su vez, el secretario Nacional de Recursos Naturales y Gestión Ambiental, Jaime Muñoz Reyes, apoyó la privatización de los bosques porque dijo que "la propiedad privada es un derecho consagrado en la Constitución Política del Estado".

Esa autoridad se pronunció en favor "de un tratamiento único para las propiedades agrícolas, agropecuarias y forestales" y "el derecho a la libre disponibilidad de los bosques".

### TERRITORIO A LAS ETNIAS

Sin embargo, calificó de anticonstitucional el decreto del anterior gobierno que concedió tierras a los pueblos indígenas.

El 15 de agosto de 1990, más de 700 indígenas comenzaron una marcha, a pie, hacia la ciudad de La Paz, con el lema de "por la dignidad y territorio" que concluyó con la aprobación de un decreto que les concedió cerca de un millón de hectáreas de tierras en las zonas de Chimanes, Isiboro Securo y el Ibiato.

Muñoz dijo que esas tierras concedidas "eran pobres y estaban rodeadas de colonizadores".

Por su parte, organizaciones no ambientalistas, agrupadas en el FOBOMADE, coincidieron en el "manejo sostenible" de los bosques entre el Estado, los indígenas y los empresarios.

Agregaron que "la explotación de los bosques no comprende sólo la madera sino también la biodiversidad", y que la "explotación integral no puede estar exclusivamente en manos privadas cuando existen otros sectores involucrados".

A juicio de esas organizaciones no gubernamentales, el problema de la explotación forestal también tiene que ver con "un problema de capacitación del Estado para fiscalizar dicha explotación".

Según el FOBOMADE, una de las conclusiones más importantes del seminario es que la problemática forestal merece un intenso debate entre el Estado, empresarios e indígenas, que fueron los "grandes ausentes del seminario sobre bosques tropicales".

De acuerdo con datos del Instituto Nacional Indígenista (INI), en el país existen un total de 35 pueblos indígenas que forman una población de 3,2 millones de habitantes.

**Secretaría del Medio Ambiente califica de anticonstitucional decreto que otorgó tierras a indígenas.- Según Foro Boliviano sobre Medio Ambiente y Desarrollo, pueblos indígenas deben opinar**

Hugo Boero Rojo recibirá el Cóndor de los Andes



Hugo Boero Rojo.

Anoche, el secretario nacional de Cultura, Alberto Bailey Gutiérrez, anunció que el gobierno condecorará con el Cóndor de los Andes al escritor Hugo Boero Rojo.

El anuncio fue hecho en el acto de presentación de la enciclopedia Bolivia Mágica, de la que Boero Rojo fue el principal coordinador e impulsor.

La obra, en tres tomos, incluye el trabajo de más de 70 escritores, así como alrededor de 2.500 fotografías.

Se trata de un aporte importante al conocimiento de la patria, dijo Bailey al anunciar que el gobierno impulsará todas las expresiones populares y occidentales del quehacer cultural que se desarrolla en el país.

Asimismo, señaló que se sentía satisfecho porque la primera condecoración que concede el gobierno en su gestión sea a un hombre de la cultura.

Por otra parte, Boero Rojo fue homenajeado por la Federación Universitaria Local y los estudiantes de la Carrera de Humanidades, cuyos representantes ponderaron su labor docente.



## Donación de insecticida contra la malaria

Representantes de la firma comercial Internacional entregaron ayer a la Dirección Nacional de Epidemiología de la Secretaría de Salud, una donación de 150 litros de Deltametrina, insecticida piretroide para el uso de Sanamiento Ambiental y Salud Pública. Este producto y equipos pulverizadores fueron entregados por el representante de esta firma, Miguel Cafferata, al director de Epidemiología, Johnny Mollinedo, quien agradeció la cooperación desinteresada de la mencionada empresa comercial. La donación está destinada al Departamento de Pando, donde hace pocos días se registraron varios casos de Malaria.

Según Miguel Cafferata, el nuevo insecticida tiene una actividad residual garantizada de dos años. Este producto alcanzó resultados favorables en la lucha contra el mal de chagas.

## Debe cumplirse hasta el 20 de diciembre Gobierno instruyó el pago de aguinaldo de Navidad

El Ministerio de Trabajo emitió las instrucciones para el pago del aguinaldo de Navidad correspondiente a la presente gestión de 1993.

El gobierno advierte a los empresarios con la aplicación de sanciones en casos de incumplimiento de la disposición oficial, que debe cumplirse hasta el 20 de diciembre.

Los infractores al margen de las sanciones deberán cancelar el doble de este beneficio.

Las instrucciones son las siguientes:

- Se entiende por sueldo o salario la remuneración total en dinero, que perciben los trabajadores como retribución de su labor, encontrándose involucrados en la misma el salario básico, incluyendo porcentaje, comisiones, recargos por trabajo nocturno, sobretiempos por horas extraordinarias trabajadas, recargos por feriados y domingos trabajados, bonos de antigüedad, bonos reconocidos por acuerdos bilaterales y que tengan carácter de permanencia.
- Para el cálculo respectivo, se tomará en cuenta el promedio de sueldos, jornales y demás remuneraciones percibidas en los meses de septiembre, octubre y noviembre del presente año.
- Los trabajadores retirados antes de cumplir un año, tienen derecho a percibir el aguinaldo por duodécimas, en proporción al tiempo trabajado.
- Son acreedores al aguinaldo, los empleados que hubiesen trabajado tres meses y los obreros un mes, dentro del año respectivo.
- Todos los trabajadores que presten servicios por cuenta ajena, tienen derecho a percibir el aguinaldo de Navidad, cualquiera sea la modalidad del trabajo o la forma de remuneración, tales como los trabajadores de servicio doméstico en general, los jardineros, los choferes, los trabajadores en peluquería, de salones de belleza, los destajistas a domicilio, los trabajadores de seguros y similares, los trabajadores en harina los de estaciones de servicio y garajes, los de talleres artesanales, los empleados vendedores de comercio e

Empresas que no cumplan con este beneficio hasta la fecha fijada deberán cancelar el doble

parte del salario fijo y el pago de comisión de jefe, debiendo considerarse el promedio de los últimos 90 días.

Los trabajadores en varias empresas que tengan derecho al aguinaldo de Navidad, en cada una de ellas, que no se encuentren a un horario completa de trabajo.

El aguinaldo de Navidad es susceptible de retención judicial, retención de cuenta, compensación transaccional de naturaleza, deber ser integrado al ingreso neto efectivo.

El aguinaldo es de todo impuesto a la renta. Dispone que el día 18 de diciembre por la presente se deberá ser imponible el 20 de diciembre.

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 2 de la Ley N.º 3592 de mayo de 1987, todos los empleadores deben cumplir con la obligación de pagar a la Dirección de Empleo y Seguridad Social del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, a través de las Direcciones Departamentales de Trabajo y Previsión Social, un ejemplar de las correspondientes por este concepto.

La Dirección General de Trabajo, direcciones departamentales, inspecciones regionales, Inspección Regional del Trabajo y sus atribuciones encargadas de cumplir con el deber instructivo.

### CONDOLENCIA

El Comandante, a nombre del personal de Sub. OO Sub, Sofs, Sgts, EE.CC. y Soldados Batallón de Ingeniería de Combate Andino "Sagor" tienen el sentimiento de participar el infortunio en el fallecimiento en un trágico accidente de quien en vida fue Meritorio Camarada:

**Sbte. Ing. EBERT BANEGAS ARAUZ**  
Q.E.P.D.

Se adhieren y expresan su profundo pesar a la familia doliente por la irreparable pérdida.

Corque, noviembre de 1993

Según vicerrector de la UMSA

## Reforma universitaria debe ir a la par que la educativa

Un proyecto de reforma universitaria, vinculado directamente al proceso educativo en el país y a los cambios que se operarán, será la base de la propuesta que presentará la Universidad Mayor de San Andrés al VIII Congreso de Universidades, a realizarse el 6 de diciembre en Potosí.

El vicerrector de la UMSA, Gonzalo Taboada, manifestó que el objetivo de esta propuesta es que las universidades analicen la posibilidad de formar a los maestros del ciclo medio, con el propósito de elevar el nivel de enseñanza otorgando un rango profesional a los docentes.

En este sentido, el doctor Taboada consideró que cualquier intento de reforma universitaria debe pasar por mejorar las condiciones de enseñanza del sistema educativo actual. Afirmó que las universidades están en condiciones de tomar esta responsabilidad, pues cuentan con diversas carreras con las que se puede incorporar a la enseñanza de pedagogía para los diversos cursos del ciclo medio.

Asimismo, otro de los temas incluidos en la propuesta de la

UMSA, es la revisión del currículum universitario, para convertirlo en un instrumento efectivo para el desempeño profesional que en estos momentos necesita el país.

Para ello, citó como ejemplo el desempeño profesional en el área tecnológica, la Ingeniería Agronómica, relacionadas con el desarrollo agrícola y vinculadas a las posibilidades de desarrollo biotecnológico. En estos casos, como en el de otras carreras, se trata de buscar los perfiles ocupacionales actuales para cada especialidad.

Al mismo tiempo, dentro de la problemática universitaria, cuyas diversas propuestas y alternativas serán expuestas por las universidades del sistema, la UMSA planteará la discusión de una nueva concepción de la autonomía universitaria.

"De lo que se trata -puntualizó- es que la universidad, dentro de su autonomía, se abra y nos permita una vinculación más estrecha con los sectores productivos y con el Estado, con miras a buscar líneas de desarrollo socioeconómico comunes, a fin de solucionar los problemas de las grandes mayorías".

Finalmente, será planteada la revisión del funcionamiento del cogobierno en los actuales momentos, buscando aportes en términos de una mayor participación de las universidades en forma más democrática, principalmente en lo que se refiere a planificación, evaluación y proyección de la universidad.

### FORMACION DE MAESTROS

Al abordar el tema de la formación de maestros, el vicerrector de la UMSA enfatizó que las diversas facultades existentes en esta casa de estudios, ligadas a las que se dictan en el ciclo medio, le permiten asumir la responsabilidad de formación docente.

"Lo que está buscando la universidad es elevar el nivel de preparación de los maestros. Con ello, los maestros podrán obtener no sólo la licenciatura, sino también la maestría y el doctorado, y en el campo de la pedagogía tendrán las puertas abiertas a la investigación pedagógica, que le de respuestas a la problemática educativa que se presenta de manera permanente como un proceso de evolución social", agregó.



PROCOSI  
PROGRAMA DE COORDINACION EN SUPERVIVENCIA INFANTIL  
ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES  
Secretaría Ejecutiva

El Secretario Ejecutivo y el personal de empleados de PROCOSI, se adhieren con profundo pesar al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

**Sr. VICTOR SALAS ZEGARRA**  
Q.E.P.D.

Padre de nuestra compañera de trabajo, Lic. Sonia Salas.



La familia del que en vida fue:

**Sr. HANS BECKMANN F.**  
(Q.E.P.D.)

Invita a sus amigos, colegas de Hansa Ltda., Club Alemán, Centro Cultural Alemán y de otras instituciones a las que perteneció, a la Misa que recordando un año de su sensible fallecimiento, mandará oficiar el día martes 9 de noviembre a horas 19:00 en la Capilla del Montículo. Agradecen de antemano su gentil asistencia.



**ECOBOL**  
Empresa de Correos de Bolivia

EL PRESIDENTE EJECUTIVO DE LA EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA, "ECOBOL" WALTER GUMUCIO SUAREZ, A NOMBRE DE TODO EL PERSONAL, LAMENTA EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE LA QUE EN VIDA FUE:

**"SRA. ROSA ALVAREZ DAZA**  
**Vda. DE ALBORTA"**

MADRE DE NUESTRO COMPAÑERO DE TRABAJO LIC. HUGO ALBORTA DAZA GERENTE REGIONAL Y SE ADHIERE AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DOLIENTE.

RESENCIA

La Paz, Bolivia, martes 9 de noviembre de 1993

Así 400 muertos por inundaciones en Honduras

TEGUIGALPA (Reuter) - El número de muertos a causa de graves inundaciones registradas en el norte de Honduras llegó a casi 400, al darse por fallecidos a más de 300 desaparecidos, dijo el vicepresidente, Roberto...

Ya las damos por muertas. Esa pobre gente ya no se va a encontrar. Ha pasado ya más de una semana desde las inundaciones", dijo Martínez a Reuter.

En las zonas azotadas por la mayor parte del país el 1 de octubre, causando severas inundaciones en los norteros departamentos de Colón y Atlántida.

En las inundaciones, además de las muertes, dejaron a la deriva a 11.000 damnificados, destrucción de centenares de viviendas, cultivos, infraestructura carretera, sistemas de agua potable y redes de tendido eléctrico y comunicaciones.

Las operaciones de rescate de sobrevivientes han sido realizadas en la zona afectada operaciones de búsqueda y rescate de cuerpos de personas fallecidas.

Los crímenes de vicepresidente del Senado Gobierno colombiano admite amenazas contra políticos

BOGOTÁ, 8 nov (EFE).- El vicepresidente del Senado de Colombia admitió hoy que varios políticos de su país han sido amenazados de muerte, mientras se sepulta al asesinado vicepresidente del Senado, Darío Londoño Cardona.

El ministro de Gobierno, Fabio Villegas Ramírez, afirmó que se tiene conocimiento de "situaciones de riesgo" de varios legisladores y dirigentes políticos que han recibido amenazas de muerte.

El dirigente liberal a la presidencia de la República, Ernesto Samper, sufrió un atentado en Bogotá en 1989 en el que murió el ex ministro de la Izquierda Unida Víctor Raúl Barco.

Villegas Ramírez, tras lamentar la muerte de Londoño Cardona, dijo que el Gobierno colombiano va a investigar para que no quede en la impunidad.

El ministro añadió que tanto el Gobierno como el pueblo se preguntan por qué asesinaron a Londoño Cardona. El país necesita paz y estamos haciendo todo lo posible para que la nación tenga una respuesta clara.

El Gobierno colombiano, según Villegas Ramírez, aplica una "estrategia" de seguridad y protección a los candidatos presidenciales, quienes, tras el crimen de Londoño Cardona, han incrementado sus críticas por la "falta de garantías" para el ejercicio de la política.

El ministro agregó que Colombia "es un país amenazado y azotado por distintas formas de violencia: el narcotráfico, el terrorismo, la delincuencia común. Una violencia que afecta no sólo a la vida política sino al conjunto de la población."

Villegas Ramírez insistió en que el Gobierno tiene "todo un esquema de protección" de distintos sectores y agentes de la vida nacional.

Al crimen del vicepresidente del Senado se suman al menos diez atentados contra políticos registrados en el último mes contra distintas sedes de candidatos presidenciales y el Congreso.

Este suceso, en la antelana de la campaña política para los comicios presidenciales, legislativos y municipales de 1994, recuerda la serie de atentados y asesinatos en la campaña de 1990.

"Ya nosotros no podemos hacer nada por esas personas, salvo ayudarlas a recuperar los cadáveres", dijo. La mayoría de los muertos eran niños y mujeres que se encontraban dormidos cuando sus viviendas fueron inundadas, aseguró Martínez.

Toca y Bonito Oriental, en los municipios más afectados por las inundaciones, fueron declaradas en estado de emergencia por el gobierno. Las dos ciudades aún se encuentran el lunes sin suministro de agua potable debido a los daños causados a sus sistemas por las inundaciones, dijo el estatal Comité Permanente de Contingencias (COPECO).

El gobierno inició el lunes un plan de emergencia de 30 días para la reconstrucción de viviendas, áreas agrícolas e infraestructura carretera dañadas, y para prestar atención médica y suministro de alimentos a los damnificados.

Martínez dijo que se han enviado a la región unas 90 toneladas de alimentos y otras 160 se suministrarán para atender las necesidades de los damnificados durante 30 días.

Esta inundación es la tercera que afecta en los últimos dos meses a Honduras, el país más pobre del hemisferio americano después de Haití, y según expertos se deben a la severa deforestación a la que es sometido su territorio.

En la inundación anterior, en septiembre, fallecieron unas 25 personas, unas 27.000 se desplazaron y quedaron dañadas importantes áreas de cultivo e infraestructura vital. El ministro de Comunicaciones Obras Públicas y Transporte (SECOPT), Enrique Ayala, se quejó por "la lentitud con que se gestiona las peticiones de ayuda que hemos hecho a organismos financieros internacionales". "Esperamos que los organismos financieros obvien esta serie de burocratismo y nos envíen ayuda", dijo.

Entonces fueron asesinados en distintos atentados los candidatos Luis Carlos Galán (liberal), Bernardo Jaramillo Ossa (UP) y Carlos Pizarro, de la Alianza Democrática del ex rebelde Movimiento 19 de Abril (ADM-19).

Galán murió cuando se preparaba para presidir una manifestación política en Soacha, localidad vecina a Santafé de Bogotá, el 18 de agosto de 1989.

En marzo de 1990 falleció Bernardo Jaramillo Ossa tras recibir los disparos de un joven pistolero en el aeropuerto bogotano y un mes después, Carlos Pizarro recibió varios tiros que le causaron la muerte en un avión en pleno vuelo.

En septiembre pasado fue asesinado el dirigente conservador Feisal Mustafá Barbosa, que había sido secuestrado por varios desconocidos, al parecer guerrilleros, en el departamento de Santander, en el nordeste del país.

Darío Londoño Cardona fue herido de gravedad el viernes pasado por varios hombres que le dispararon cuando salía de dictar una clase en la Universidad de Medellín y murió el domingo por la mañana.

Doce de dieciocho departamentos dicen "no" a nueva constitución

LIMA, 8 (ANSA).- Los electores peruanos rechazaron la nueva constitución en 12 de los 18 departamentos donde se escrutaron ya los resultados del referéndum del 31 de octubre, aunque resta el cómputo de los principales distritos, informó el Jurado Nacional de Elecciones.

Perú tiene 24 departamentos y una provincia constitucional.

Los cinco departamentos de donde provienen los últimos informes oficiales son los surandinos Apurímac y Huancavelica, el norteño Loreto y Madre de Dios.

Los cómputos oficiales en el resto de departamentos, incluido Lima y la vecina provincia constitucional del Callao —donde se concentra un tercio de la población total del país (poco más de 22 millones de personas)— se conocerán esta semana.

La elaboración de una nueva constitución, por el Congreso Constituyente Democrático (CCD) de mayoría oficialista, fue el último eslabón del proceso político que comenzó Alberto Fujimori el 5 de abril de 1992, cuando desde la Presidencia dio un golpe de Estado que disolvió el Parlamento e intervino la Justicia.

Según cifras extraoficiales de la consultora APOYO, la nueva constitución fue ratificada por el 52,9 por ciento de los electores y rechazada por el 47,1 por ciento, a nivel nacional. Si el Jurado Nacional de Elecciones confirma el triunfo de la propuesta gubernamental, elaborada por el CCD, quedaría expedito el camino para que Fujimori se postule nuevamente como presidente en 1995 y se aplique la pena de muerte a los terroristas, entre otras novedades.

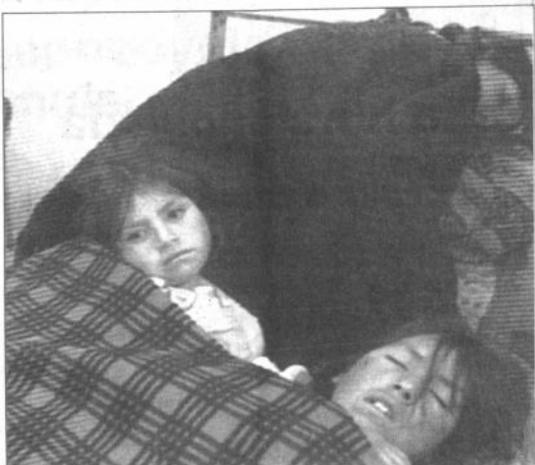
Según el oficialismo, la nueva constitución acabará con el intervencionismo estatal en la economía, pero la oposición alega que en ella se consagran recortes a los derechos de los trabajadores, como el de suprimir la estabilidad laboral, que permitirá un fácil despido por los empleadores.

La nueva constitución fue aprobada en agosto por el CCD y de confirmarse su ratificación entrará en vigencia antes de fin de año para sustituir a la de 1979.

Fujimori aseguró después del referéndum que el "sí" había ganado citando resultados que posee las Fuerzas Armadas, y anunció que en los próximos meses se dedicaría a "indagar por qué el "no" tuvo tan alto porcentaje".

Por su parte, los partidos opositores, movimientos de opinión, sindicatos y otras fuerzas exigen al gobierno que no promulgue una constitución que no ha sido ratificada en forma absolutamente mayoritaria.

El cólera se lleva cientos de vidas en México y Perú



Pese a los esfuerzos internacionales, el cólera sigue cobrando víctimas en el continente.

LIMA, (ANSA).- En Perú 525 personas murieron y otras 63.069 resultaron infectadas a causa de la epidemia del cólera, entre enero y octubre de este año, reveló ayer Luis Antonio Loyola, representante en Lima de la Organización Panamericana de la Salud (OPS).

Ese número de muertos elevó a poco más de 4.000 el total de víctimas que ha causado esa enfermedad desde el 25 de enero de 1991, cuando se registró el primer caso de cólera en el puerto de Chimbote, 450 kilómetros al norte de Lima.

Loyola informó que Perú está gestionando un crédito internacional por 200 millones de dólares para mejorar el servicio de agua en el departamento de Lima y en la vecina provincia constitucional del Callao, donde se concentra un tercio de la población total del país, 22 millones de personas.

Ante la proximidad de la temporada veraniega, el Ministerio de Salud iniciará a nivel nacional una vasta campaña contra el cólera.

Nueve mil casos con 171 muertos en 1993 México DF, nov (EFE).

Al menos 9.000 casos de cólera con 171 muertos se han registrado en México entre enero y octubre pasados, informó ayer una fuente de la Secretaría de Salud.

El cólera afectó principalmente a indígenas y campesinos en zonas rurales que carecen de servicio de alcantarillado, y a los "cinturones de miseria" de las principales ciudades del país, dijo la fuente.

La Secretaría de Salud considera que en los últimos meses se ha logrado reducir la incidencia del cólera a través de campañas publicitarias sobre medidas de prevención y con el reforzamiento de la vigilancia sanitaria en las empresas y distribuidoras de agua potable.

También se han promovido campañas de construcción de letrinas en zonas rurales y áreas marginales de las ciudades en las que se carece de alcantarillado.

Venezuela Escándalo por indulto precipita crisis de gabinete

CARACAS, 8 nov. (Reuter) - El escándalo desatado en Venezuela en torno al indulto presidencial otorgado a un conocido narcotraficante podría precipitar una crisis del gabinete tras la petición de una comisión parlamentaria que reclamó la renuncia de dos ministros.

La Comisión de Drogas de la Cámara de Diputados entregó al presidente Ramón Velásquez un informe en el que le solicita que pida la renuncia del ministro de Justicia, Fermín Marmol León y del Secretario de la Presidencia (con rango de ministro), Ramón Espinoza, se informó oficialmente.

El informe de la comisión parlamentaria recomienda también la destitución de otros cinco altos funcionarios que habrían participado en la tramitación del indulto.

Asimismo, la comisión dictaminó que no existe responsabilidad alguna del propio presidente Velásquez ni de su hijo, Gustavo Velásquez, quien se desempeña como consultor jurídico en la presidencia y ya había recomendado en una ocasión no otorgar el indulto a Tovar Acuña.

El narcotraficante, que era la cabeza de una conexión europea con el Cartel de Medellín, habría huido a Colombia donde efectivos del Departamento Administrativo de Seguridad (DAS) tratan ahora de detenerlo.

Para la comisión, que la semana pasada interpelló a esos y otros funcionarios, ambos ministros tuvieron responsabilidad en el confuso episodio que culminó con el indulto del narcotraficante Larry Tovar Acuña.

El escándalo estalló cuando la prensa local reveló a finales de octubre que el presidente Velásquez había firmado el decreto de indulto al parecer colocado súbitamente entre los muchos papeles que firma diariamente: por su secretaria privada María Auxiliadora Jara Tarazona, hasta el momento la única destituida de su cargo y procesada por la Justicia.

Tovar Acuña salió en libertad el martes 19 de octubre y al día siguiente el gobierno emitió el orden de recaptura del peligroso narcotraficante aunque el bochorno por el indulto sacudió los más altos niveles de gobierno.

El decreto fue publicado en la Gaceta Oficial sin la firma del ministro de Justicia y en otra regularidad se dio el orden de libertad sin participar primer al juez de la causa. La serie de irregularidades detectadas por la comisión llevará a Velásquez a solicitar la renuncia de sus ministros cuestionados, dijo por su parte hoy el influyente diario El Nacional.

Estado Socialista el único propietario en Cuba

LA HABANA, 8 (ANSA).- Las nuevas medidas de privatización de la economía cubana han sido vistas en La Habana como una necesidad que solo un Estado socialista podrá garantizar.

El semanario Trabajadores dijo hoy que sería un verdadero desastre que Cuba abandonara las ventajas del monopolio estatal de la economía y que no perdiera el carácter socialista.

En los últimos meses el gobierno ha dictado, después de aprobar la Constitución en 1992, un paquete de reformas que por ahora crearon unas 70 categorías de trabajo por cuenta propia, 600 en la agricultura y 1.000 en el comercio y los servicios.

Con la medida, el gobierno por primera vez desde el inicio del programa de 1959, el año de la revolución, alienta la propiedad privada en la economía cubana.

El presidente Fidel Castro con la medida "socialista", por lo que las tierras que "no las estamos vendiendo a extranjeros ni a quienes hipotecamos".

Por otro lado, al amparo de las nuevas leyes, muchos empresarios extranjeros, muchos turistas, principalmente del extranjero, están adquiriendo propiedades en Cuba, al igual que en partes iguales con el gobierno, en la edificación de hoteles.

El rotativo reconoce que las medidas tomadas socavan la estabilidad de adaptar la vida del país a las realidades actuales y ha advertido en la sociedad una expectativa de cambios y transición que sin embargo "debilita la confianza en la estabilidad del sistema".

Menem y Alfonsín debaten sobre nueva reforma argentina

Por Mariano Fontela Buenos Aires, 8 nov (EFE).

Carlos Menem y Raúl Alfonsín, los grandes protagonistas de la joven democracia argentina y enconados rivales políticos, parecen dispuestos a abrir una negociación que puede dar paso a una reforma consensuada de la Constitución de este país, la primera desde que fue sancionada hace 140 años.

Menem, presidente de Argentina desde julio de 1989, cuando sucedió a Alfonsín, pretende presentarse a la reelección en 1995, para lo cual necesita eliminar el artículo constitucional que impide al jefe del Estado gobernar dos periodos consecutivos.

Alfonsín, en su condición de principal candidato a asumir el próximo viernes la presidencia de la Unión Cívica Radical (UCR), el mayor partido de la oposición, se mostró hostil a la medida, que él considera un ataque a la Constitución de Cuba y la base de toda la democracia.

Estimulado por su contundente triunfo electoral del pasado 3 de octubre, el gobernante Partido Justicialista (peronista) ha iniciado una actividad arrolladora para conseguir que se admita la reelección y ha logrado sembrar el desconcierto en las filas radicales, sacudidas también por la inminente formación de su nueva dirección.

El paso más audaz del peronismo fue la aprobación en el Senado de un proyecto que declara la necesidad de hacer la reforma según un texto que no agrada siquiera al presidente Menem.

Ese proyecto es firmemente rechazado -al margen de algunos disidentes aislados- por el radicalismo y fue calificado de "mamarracho" por Alfonsín, que gobernó en Argentina entre el 10 de diciembre de 1983 y el 8 de julio de 1989.

Menem apuesta por un gran acuerdo político para no verse expuesto a la posibilidad de "impopular" una reforma a la Constitución de 1953 por la fuerza de la representación de su partido en el Parlamento, sumada a la ayuda de aliados ocasionales y contra la opinión de un partido que conserva un importante caudal electoral.

El antecedente próximo es el de 1949, año en el que el fallecido general Juan Domingo Perón pudo ser reelegido gracias a una reforma, que quedó en la nada tras su derrocamiento por un golpe militar en 1955.

Menem y Alfonsín, que en los últimos cinco años han intercambiado acusaciones y llevado su enfrentamiento político a lo personal, se han mostrado ahora dispuestos a abrir un diálogo ante la trascendencia del asunto que domina a la dirigencia política.

Alfonsín se opone a los proyectos de reelección de Menem, pero en las últimas semanas ha dicho que hablará con el presidente -si como se espera es elegido el viernes nuevo jefe de la UCR- a condición de que el Gobierno suspenda su plebiscito previsto para el 21 de noviembre y cambie el proyecto de reforma.

Menem ha aceptado la propuesta y afirmó que, si hay acuerdo con la UCR, el plebiscito no será necesario y la redacción del Senado podrá ser reemplazada por otra más coherente, con la opinión de los partidos políticos mayoritarios, en su discusión en la Cámara de Diputados.

El peronismo tuvo que renunciar en el Senado a postulados que parecían "negociables" para obtener el voto favorable de un legislador provincial, de escaso caudal electoral, que se convirtió en protagonista central de la redacción de la reforma.

Esto llevó a los radicales a exhortar al Gobierno a que acepte que su único interés en la modificación de la Carta Magna es la posible reelección de Menem y no los restantes postulados que registrarán en el futuro la vida institucional de este país.

Dirigentes peronistas se muestran confiados en llegar a un acuerdo con la UCR para alcanzar una reforma consensuada, mientras el partido de la oposición se muestra más reservado y sus dirigentes tratan de no hacer declaraciones públicas que puedan alimentar el fuego interno.

Los radicales quieren también la puesta en marcha de mecanismos de mayor control en la Justicia y la administración pública y el ex presidente Alfonsín pretende crear la figura de un primer ministro con régimen de Gobierno semiparlamentario, algo que Menem no comparte.

Menem dijo hoy que es posible que dirigentes de ambos partidos "estén conversando sobre la eventualidad de consensuar un proyecto de reforma" y existe la posibilidad de que la reunión con Alfonsín se realice la próxima semana, una vez que la UCR haya elegido a sus nuevos dirigentes.



Raúl Alfonsín

Panamá Dieciocho partidos en carrera electoral sin tutela militar

Panamá, 8 nov (EFE).- Dieciocho partidos comenzaron oficialmente hoy en Panamá la carrera electoral ante los comicios generales del 8 de mayo próximo, los primeros que se desarrollarán en un ámbito democrático desde 1968 y sin la tutela militar.

El presidente panameño, Guillermo Endara, indicó hoy, antes de la ceremonia de apertura del proceso electoral, que los partidos y los candidatos tienen el "deber enorme" de llevar a cabo unas elecciones en paz, sin violencia y con altura.

Endara, consultado por EFE por el aumento de la simpatía electoral obtenida en los sondeos de opinión por los candidatos de la oposición, afirmó: "Gane quien gane, yo le entregaré la presidencia el 1 de septiembre de 1994, no importa si gusto o no de él".

El gobernante, sin embargo, aclaró que el candidato que se confíe de los resultados de las encuestas "está mal guiado", porque estas "señalan un amplio porcentaje de votos no decididos y eso ocurrió con mi propia elección".

Ernesto Pérez Balladares, candidato presidencial por el Partido Revolucionario Democrático (PRD), brazo político del gobierno militar derrocado por la invasión estadounidense de 1989, dijo hoy que el proceso interno de recomposición del partido y la "indiscutible incapacidad" del gobierno de Endara han beneficiado las perspectivas de esa fuerza política.

Otro de los candidatos favoritos y asistente hoy en la ceremonia de apertura del proceso electoral es el caudatario panameño y "padre" de la salsa social, Rubén Blades.

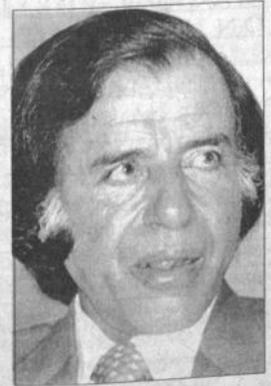
SOLICITADA PROFESIONALES DEL AREA JURIDICA DE CONDEPA APOYAN LA HUELGA DE HAMBRE EN CONTRA DE LA MASACRE ROSADA

Ante la crisis social que atraviesa el país, gracias a la política "relocalizadora" del M.N.R. y sus aliados, el área jurídica de profesionales de Conciencia de Patria, en solidaridad con su pueblo y con el Jefe Nacional de Profesionales de CONDEPA, compatriota Daniel Quevedo Villagómez quien ingresó en huelga de hambre en el Concejo Municipal, expresó su total apoyo a tan patriótica actitud, con el fin de sensibilizar al actual gobierno, para reiniciar al diálogo con la C.O.B., la mediación de la Iglesia en el conflicto y la solución definitiva al problema que atinge a todos los trabajadores despedidos.

Manifiestamos los profesionales, comprometidos con nuestro pueblo que no desmayaremos hasta que se supere todas las injustas agresiones en contra de los trabajadores, que lo único que buscan es ganarse dignamente el sustento diario.

Adelante compatriota Daniel Quevedo. Muera la masacre rosada. Viva la clase trabajadora Viva Conciencia de Patria

Handwritten signatures and stamps at the bottom of the document, including names like Daniel Quevedo Villagómez and other professionals.



Carlos Menem

Un duelo de vaqueros

## Perot y Gore, a la hora señalada

Por Alejandro Rodrigo WASHINGTON, [ANSA].- El debate del polémico Tratado Norteamericano de Libre Comercio (TLC o NAFTA) adquiere hoy característica de duelo de vaqueros en una desesperada maniobra del gobierno estadounidense por salvar el pacto.

La hora señalada, las 21 del Este, y el corral será el programa del célebre Larry King en la CNN. Los pistoleros son dos sureños: el populista Ross Perot, de Texas, y el vicepresidente Albert Gore, de Tennessee.

El recurrente Perot, campeón de la causa anti-TLC, es el "favorito" de los expertos para ganar el debate. Con su frondoso anecdótico folclórico, Perot ya demostró en los debates presidenciales del año pasado su capacidad para los "one-liners" o frases lapidarias que hacen sonreír a la gente y ganan titulares de diarios.

El "sheriff" del gobierno, por contraste, es un apóstol de la seriedad, al punto que a menudo es objeto de bromas por la dureza en los gestos.

El "maverick" texano llega precedido de bien ganada fama en estos duelos. George Bush y Bill Clinton sufrieron bajo el fuego del multimillonario que, sorprendiendo a todos los expertos, consiguió el 19 por ciento del voto en la última elección presidencial.

Perot, autoproclamado defensor del ciudadano común, sostiene que el TLC es la sentencia de muerte para la alicaída industria manufacturera local que, según su escenario apocalíptico, trasladará sus plantas a México para aprovechar lo que dice son salarios diez veces menores e inexistentes trabas ecológicas y dejará en la calle a cientos de miles de obreros estadounidenses.

Gore, el representante de la ley y el orden, tiene como misión presentar el argumento racional del gobierno, avalado por todos los presidentes en vida y por decenas de economistas de variadas escuelas de pensamiento, incluyendo los grandes nombres que han ganado los Nobel en la materia.

Gore tuvo ya un duelo famoso: el debate contra el entonces vicepresidente Dan Quayle, durante la campaña del año pasado. En esa oportunidad lució bien informado, aunque la prensa coincide en que no pudo ultimar a su vulnerable rival y que dejó que el fuego cruzado alcanzase a su com-

pañero de fórmula. "Si no se desempeña mejor que contra Quayle el NAFTA se hundirá", dice Dave Beckwith, quien fuera vocero de Perot en el ex vicepresidente.

"Lo que queremos hacer es que el pueblo norteamericano escuche", afirma Clinton, admitiendo implícitamente el problema de imagen que tiene el acuerdo.

Curiosamente, la encarnizada lucha por la opinión pública se produce aunque los norteamericanos no votan directamente. La ratificación del TLC está en manos del congreso pero tiene fuertes connotaciones electorales.

Dentro de un año la cámara de diputados se renueva totalmente y sindicatos, ecologistas, aislacionistas, proteccionistas y Ross Perot amenazan con trabajar contra la reelección de quien vote en favor del pacto de integración con México.

Perot ya abrió el fuego en una suerte de precalentamiento para el debate prometiendo que el pueblo enviará a México "con boleto de ida solamente" a todos los políticos pro-TLC para que trabajen allí por 58 centavos de dólar por hora.

El destino del pacto se define en la cámara baja ya que el senador tiene sólida mayoría favorable al acuerdo. En diputados, donde influyentes líderes del oficialismo se oponen al TLC, la pugna es cuesta arriba para el gobierno y explica los riesgos que está tomando el debate y la virtual feria de favores y concesiones en las últimas semanas para ganar votos de indecisos.

El multimillonario populista presenta el desafío al máximo nivel de gobierno observando que a Gore le toca la ingrata tarea de defender el pacto ya que "el hombre que debía estar desafiándolo (Clinton) se asustó".

Y por si el show necesitase algún otro elemento inusual, el FBI confirmó la existencia de amenazas contra la vida de Perot. Perot dijo que seis cubanos, a las órdenes de una mafia que favorece el NAFTA, habrían sido contratados para "silenciarlo", tal vez en Washington mismo, el día del debate. Y la arenga a sus partidarios del hombre al que Jimmy Carter en público, y muchos en la Casa Blanca, en privado, califican de demagogo, parece sacada de un clásico film de John Wayne: "No importa lo que a mí me suceda, prométame que no cesarán hasta que el NAFTA sea derrotado".

## Crisis en política exterior norteamericana EE.UU.: Renunció subsecretario de Estado

WASHINGTON, nov 8 (Reuter).- Con aparentes señales de que el gobierno del presidente Bill Clinton ha comenzado a cobrar víctimas dentro de las filas de los encargados de la política exterior, funcionarios dijeron hoy que el subsecretario de Estado renunció a su cargo.

Los funcionarios, que hablaron bajo la condición de no ser identificados, dijeron que la renuncia del subsecretario de Estado Clifton Wharton sería inmediata.

La oficina de Wharton declinó hablar sobre el tema y envió a reporteros interesados en el asunto a la oficina de prensa del Departamento de Estado, pero el vocero de la oficina no se encontraba presente.

A pesar de que Wharton no ha sido visto como un excelente subsecretario de Estado, no quedó muy claro cómo es posible que su sola renuncia vaya a mejorar la política exterior de esta nación, que ha sido muy criticada en el Congreso.

Comentarios que hizo Clinton el domingo en un programa de televisión, en donde pareció dar apenas un tibia apoyo al secretario de Estado, Warren Christopher, y al secretario de Defensa, Les Aspin, levantaron una oleada de especulaciones en Washington.

"Está claro que (Clinton) apoya al 100 por ciento al secretario Aspin y al secretario Christopher", dijo hoy la portavoz de la Casa Blanca, Dee Dee Myers. "Sus comentarios estuvieron encaminados a hacer notar ese respaldo".

Durante una entrevista de una hora con el programa "Meet the Press" (Ante la Prensa), de la cadena de televisión NBC, Clinton defendió la política exterior de su gobierno pero falló en dar un buen respaldo a Christopher y Aspin cuando se le preguntó si ambos funcionarios podían estar seguros de que no perderían sus puestos de trabajo.

"Pienso que ningún presidente tiene el derecho de discutir esos temas en público. Esos temas son privados y personales", dijo Clinton evasivamente.

La respuesta desató de inmediato dentro del mundillo de la política en Washington, siempre pendiente de los indicios de cambios de personal, una tremenda ola de especulaciones. Wharton, un ex rector universitario sin experiencia en política exterior y quien ocupa el segundo lugar en el Departamento de Estado norteamericano fue descrito por algunas fuentes como alistándose ya para renunciar muy pronto.

El gobierno de Clinton, de apenas 10 meses, ha estado marcado por vergonzosos acontecimientos de política exterior que van desde un fracaso total al tratar de convencer a sus aliados de Europa de intervenir militarmente en Bosnia, hasta la matanza de 15 soldados norteamericanos en Somalia.

## Clinton desea una mejor política exterior

Por Laurence McQuillan WASHINGTON, nov 8 (Reuter).- El presidente Bill Clinton tiene una gran confianza en el equipo que trabaja en la política exterior de los Estados Unidos, aunque desearía que ese sector de su gabinete "funcionara mejor", dijo hoy un funcionario de la Casa Blanca.

Agregó que la Casa Blanca realiza una revisión detallada de su política exterior, lo que algunos expertos calificaron como los primeros signos de próximos cambios, entre los que se contaría la renuncia del subsecretario de Estado, Clifton Wharton.

Wharton, un ex rector universitario sin experiencia en política exterior y quien ocupa el segundo lugar en el Departamento de Estado norteamericano, fue descrito por algunas fuentes como alistándose para renunciar muy pronto.

A pesar de que Wharton no ha sido visto como un excelente subsecretario de Estado, no quedó muy claro cómo es posible que su sola renuncia vaya a mejorar la política exterior del país.

Comentarios que hizo Clinton el domingo en un programa de televisión, en donde pareció dar apenas un tibia apoyo al secretario de Estado, Warren Christopher, y al secretario de Defensa, Les Aspin, levantaron una oleada de especulaciones en Washington.

"Está claro que (Clinton) apoya al 100 por ciento al secretario Aspin y al secretario Christopher", dijo hoy la portavoz de la Casa Blanca, Dee Dee Myers.

"Sus comentarios estuvieron encaminados a hacer notar ese respaldo". Durante una entrevista de una hora con el programa "Meet the Press" (Ante la Prensa), de la cadena de televisión NBC, Clinton defendió la política exterior de su gobierno pero no dio un buen respaldo a Christopher y Aspin cuando se le preguntó si ambos funcionarios podían estar seguros de que no perderían sus puestos de trabajo.



Bill Clinton

"Pienso que ningún presidente tiene el derecho de discutir esos temas en público. Esos temas son privados y personales", dijo Clinton evasivamente.

La respuesta desató de inmediato dentro del mundillo de la política en Washington, siempre pendiente de los indicios de cambios de personal.

El gobierno de Clinton, de apenas 10 meses, ha estado marcado por vergonzosos acontecimientos de política exterior que van desde un fracaso total al tratar de convencer a sus aliados de Europa de intervenir militarmente en Bosnia, hasta la muerte de 15 soldados norteamericanos en Somalia.

Wharton, un ex rector universitario sin experiencia en política exterior y quien ocupa el segundo lugar en el Departamento de Estado norteamericano, fue descrito por algunas fuentes como alistándose para renunciar muy pronto.

A pesar de que Wharton no ha sido visto como un excelente subsecretario de Estado, no quedó muy claro cómo es posible que su sola renuncia vaya a mejorar la política exterior del país.

Comentarios que hizo Clinton el domingo en un programa de televisión, en donde pareció dar apenas un tibia apoyo al secretario de Estado, Warren Christopher, y al secretario de Defensa, Les Aspin, levantaron una oleada de especulaciones en Washington.

"Está claro que (Clinton) apoya al 100 por ciento al secretario Aspin y al secretario Christopher", dijo hoy la portavoz de la Casa Blanca, Dee Dee Myers.

"Sus comentarios estuvieron encaminados a hacer notar ese respaldo". Durante una entrevista de una hora con el programa "Meet the Press" (Ante la Prensa), de la cadena de televisión NBC, Clinton defendió la política exterior de su gobierno pero no dio un buen respaldo a Christopher y Aspin cuando se le preguntó si ambos funcionarios podían estar seguros de que no perderían sus puestos de trabajo.

Por segunda vez

## Mayor Zaragoza tomó posesión de Director General de la UNESCO

París, 8 nov (EFE).- Federico Mayor Zaragoza tomó hoy posesión de su nuevo mandato como director general de la UNESCO tras haber sido elegido el pasado sábado por 168 votos a favor y sólo tres en contra por la conferencia general de la organización.

Después de dar las gracias en su discurso de investidura a todas aquellas personas e instituciones que han hecho posible su reelección, Mayor Zaragoza dijo que piensa dedicarse a "la cultura de la paz de los pueblos y de las personas, condición esencial para poder ejercer nuestro oficio".

"Sólo la desmesura es histórica y en estos momentos de transición de una cultura de guerra a otra cultura de paz, en que deben vencerse tantos obstáculos, sólo una voluntad de entrega desmesurada permitirá los cambios y las transformaciones sociales que son in-

eludibles", dijo Zaragoza.

Al presentar en rueda de prensa algunos de los objetivos de su nuevo mandato, Mayor Zaragoza citó la transferencia del conocimiento para "favorecer la disminución de la pobreza" y la necesidad de "aplicar las decisiones que se imponen".

"El cultivo de la paz va a ser el núcleo de mis actividades personales", reiteró.

Según el director general, "la libertad de expresión y la libertad de prensa" son condiciones esenciales para "construir la democracia".

"Cuando nos acercamos al 50 aniversario de la creación de las Naciones Unidas, la mejor manera de celebrarlo sería, por ejemplo, redefiniendo la composición y los objetivos del Consejo de Seguridad o decidiendo qué porcentaje del producto interior bruto (PIB) dedicamos al desarrollo", afirmó.

Al referirse al ajuste que al que han sido sometidos países en desarrollo, especialmente en África, Mayor Zaragoza dijo que "el ajuste" ha sido "so en algunos de ellos", pero que en ese continente "ha demostrado ser la solución conveniente".

A la pregunta de cuánto rían Estados Unidos y el Unido a la organización, Zaragoza explicó que "dos años, estos países han tuado estudios sobre la de la UNESCO" y añadió de un informe muy "General Accounting" ha presentado una recomendación favorable al ingreso a la Blanca".

"Pero como científicos confirmará la fecha cuando producido y no habrá una decisión para que esto se porque el director general con independencia", señaló.

Sobre América Latina, Zaragoza citó dos proyectos apoyados por la como "el mercado común" y "Plan Bolívar", iniciativa del uruguayo, y el "Plan Bolívar" para fomentar todas las andinas.

Mayor Zaragoza aludió a la unión con el líder de la Liberación en África, Yasser Arafat, con el decidido intensificar los de formación y educación y Cisjordania.

Preguntado sobre si debe reducir plantilla, Zaragoza contestó que "no nos prescindir de algunas personas en la sede", pero que falta personal en los países donde trabaja la organización.

La UNESCO emplea 1.300 personas en la sede de París y el exterior.

El ministro español de Ciencia, Gustavo Frías, presidió la delegación en el acto de toma de posesión de Mayor Zaragoza.

## ASOCIACION DE EMBOTELLADORES DE BEBIDAS GASEOSAS "LA PAZ"

### COMUNICADO A LA OPINION PUBLICA

Con referencia a las denuncias de un supuesto pedido de soborno de un miembro de la Comisión Económica de la Honorable Cámara de Diputados, la Asociación de Embotelladores de Bebidas Gaseosas de La Paz, y todas las empresas embotelladoras afiliadas a ella, comunican a la opinión pública lo siguiente:

- 1.- La exención del Impuesto al Consumo Específico (ICE), creado en forma inconsulta e irracional contra la producción de Bebidas Gaseosas y Conexas, se tramita desde gestiones pasadas, sobre la base de fundamentos sólidos, que demuestran que, por una parte, constituyen productos de consumo masivo que integran la canasta familiar y que, por tanto, no pueden estar catalogadas en el ámbito teórico de la aplicación de aquella tributación. Por otra parte, las Bebidas Gaseosas, no pueden tener un tratamiento impositivo de mayor grado que otros productos que, por su naturaleza específica, están considerados dentro del citado impuesto.
- 2.- El referido trámite, en toda circunstancia y momento, ha sido encaminado, con ponderación y total transparencia; en ningún caso, se ha producido, de parte de las autoridades correspondientes ni de las embotelladoras, el más mínimo asomo de incorrección y menos se registraron actos que pudieran estar reñidos con la ética y la legalidad.
- 3.- La denuncia del Sr. Carlos de La Torre Muller, ha surgido de un comentario informal efectuado por el Presidente de la Asociación de Embotelladores de Bebidas Gaseosas de La Paz, Ing. Jaime Aponte Issa.
- 4.- En consecuencia, la denuncia efectuada por el Sr. Carlos de La Torre Muller, ha sido formulada a título personal, y por esto, en caso alguno, compromete la palabra de la Asociación de Embotelladores de Bebidas Gaseosas de La Paz ni de sus empresas asociadas. En tal virtud, corresponde al Sr. de La Torre Muller, demostrar de manera incuestionable, la denuncia que ha vertido de acuerdo con lo informado por el Presidente de la Comisión Económica de la Honorable Cámara de Diputados.
- 5.- La Asociación de Embotelladores de Bebidas Gaseosas de La Paz, con personería jurídica reconocida, y las embotelladoras afiliadas, no comparten la actitud asumida por el Sr. De La Torre Muller.

Asimismo, en reunión efectuada el día 4 del presente mes, han resuelto desconocer al Sr. Carlos de La Torre Muller, como Presidente de Federación de Embotelladores de Bebidas Gaseosas, entidad que aún no cuenta con personería jurídica.

En caso de que no demuestre palmariamente el hecho que ha denunciado, cada una de las embotelladoras afiliadas se reserva el derecho de iniciar las acciones legales que fueran pertinentes, ya que no necesitan recurrir a actos dolosos ni a denuncias infundadas para hacer valer sus justas impugnaciones al ICE, las que seguirá manteniendo de forma invariable ante los poderes del Estado, en el marco del ordenamiento legal que rige en el país.

La Paz, 8 de noviembre de 1993

EL DIRECTORIO



## SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS INVITACION PUBLICA No. 12/93

Llantas con Cámaras  
Medidas: 23.5 x 25.00

Se comunica que la fecha de presentación de propuestas se rectifica al día viernes 26 de noviembre de 1993 hasta horas ONCE EN PUNTO (11:00).

El acto de apertura se llevará a cabo el mismo día a horas 15:00. Servicio Nacional de Caminos.- Centro de Comunicaciones - Piso 8.

La Paz, noviembre 8 de 1993



## CAJA NACIONAL DE SALUD INVITACION PUBLICA PROVISION DE CARNE DE RES

La Caja Nacional de Salud invita a todas las Empresas legalmente establecidas en el país a la provisión de Carne de Res para los Centros Hospitalarios de la ciudad de La Paz.

### ESPECIFICACIONES:

DESCRIPCION	KILOS SEMANAL
HUESO	341
LOMO, CHURRASCO FILETE, BIFE	566
CADERA, BISTEC, CABEZA DE LOMO	170
CUADRADO PARA MOLER	289
TOTAL SEMANAL	1.366

Esta carne deberá ser distribuida semanalmente a todos los Centros Hospitalarios de acuerdo a las necesidades de cada uno. Mayores informaciones en el Depto. de Compras ubicado en el 7mo. Piso del Edificio Ex-Cadeja Av. Mariscal Santa Cruz, Depto. de Graú.

La Paz, noviembre de 1993

RELACIONES PUBLICAS

Nueve muertos causa atentado en estado norteño de Nagaland

Nueva Delhi, 8 nov (EFE).- Al menos nueve personas murieron y 23 resultaron heridas hoy, lunes, en el estado nororiental indio de Nagaland, al hacer explosión una bomba presuntamente colocada por guerrilleros separatistas, informaron las autoridades.

La bomba explotó en las 10:45 hora local en una estación ferroviaria de la ciudad de Dimapur, en la frontera con el estado vecino de Assam, según la agencia de noticias PTI.

Arafat quiere ayuda de la CEE para territorios ocupados

BRUSELAS, Nov 8 (Reuters) - El líder de la OLP Yasser Arafat inició hoy su primera visita formal a la Comunidad Europea afirmando que el respaldo moral y material de la CE es vital para reconstruir los devastados territorios ocupados.

"El papel europeo es muy importante, no sólo en términos económicos sino también políticos", declaró Arafat en conferencia de prensa, luego de una reunión con el ministro de relaciones exteriores de la CE durante su visita de dos días a Bruselas.

Arafat, quien anteriormente afirmó que espera "mucho" ayuda del bloque de 12 miembros, agregó que la asistencia se necesita en particular para reconstruir el sistema de comunicaciones, los hospitales, las escuelas y otra infraestructura.

"No deberíamos olvidar que estamos heredando un país cuya infraestructura ha sido devastada. Comenzamos desde cero", comentó el líder de la Organización para la Liberación de Palestina. Durante su visita, diplomáticos afirmaron que Arafat estaba recibiendo el mismo trato que usualmente se reserva a los jefes de estado, un punto del protocolo que fuentes israelíes aseguran que será estudiado cuidadosamente por el estado judío.

Arafat fue recibido en el aeropuerto, en medio de estrictas medidas de seguridad, por el ministro de comercio exterior Robert Urbain, y el martes tendrá una audiencia con el Rey Alberto.

También mantendrá entrevistas con funcionarios de la CE el martes para analizar los aspectos técnicos y prácticos de la ayuda de la Comunidad, comentó el Ministro de Relaciones Exteriores belga, Willy Claes. Hanan Ashrawi, quien es la portavoz de la delegación palestina en las conversaciones de paz entre israelíes y árabes, se sumará a Arafat en las reuniones con los funcionarios de la CE y de Bélgica.

"Confío en que logremos el apoyo de la CE", señaló Ashrawi. La CE es el mayor donante individual de asistencia a los territorios ocupados y considera al Medio Oriente como una de sus mayores prioridades en política exterior, junto con Yugoslavia y Sudáfrica.

El bloque de 12 miembros entrega 90 millones de Ecus (102 millones de dólares) en ayuda a Cisjordania y la Franja de Gaza, y ha indicado que también respaldará el plan de desarrollo de cinco años con 500 millones de Ecus (565 millones de dólares). Claes, quien estaba junto a Arafat en la conferencia de prensa, expresó que la CE cooperará con las nuevas autoridades en Gaza y Jericó.

La OLP anunció el viernes que creará un consejo económico, una decisión que fue recibida con cierto escepticismo por los donadores internacionales que temen que el consejo sea dominado por políticos en lugar de economistas.

Pero Arafat comentó que el nuevo consejo económico estará vinculada estrechamente a un comité específico de donaciones, que incluirá a la CE, Japón, Arabia Saudita, Canadá y los Estados Unidos. "Lo más importante es que hemos designado a la gente correcta en el consejo", dijo Arafat.

Israel y la OLP están negociando la aplicación de su histórico acuerdo de autonomía palestina suscripto en Washington el 13 de septiembre. La OLP abandonó la semana pasada las conversaciones sobre el retiro israelí de la Franja de Gaza y la ciudad cisjordana de Jericó, pero los negociadores israelíes y palestinos mantuvieron conversaciones secretas en El Cairo el lunes para resolver las diferencias.

El drama de la guerra

Sale primer convoy de Sarajevo evacuando mujeres y niños

Por Zoran Pirolic Sarajevo, 8 nov (EFE).- Unas dos mil personas se agolparon hoy, lunes, ante los autobuses que empezaron a sacar de la asediada y bombardeada ciudad de Sarajevo a ancianos, mujeres y niños que llevan 20 meses sin comer, dormir ni sonreír normalmente.

"Que den la señal, que den la señal de partida es lo que quiero", comentaba, sudando de nervios, a EFE Mariana, de 33 años, una de las afortunadas que figura con su hijo Lukas, de tres, en las listas de 640 personas que abandonarán la ciudad en este convoy de evacuación, el primero de 1993.

En la gran plaza de la destruida estación de ferrocarril, junto a la también devastada estación de autobuses, se agolpaban en extraño silencio unas 2.000 personas, la mayoría para despedir a familiares titulares de un billete hacia la libertad.

Precedido de transportes blindados blancos y azules de las fuerzas de la ONU, el convoy salió hacia Lukavica, el mayor cuartel serbio de los alrededores de Sarajevo, de donde seguirá viaje hacia Pale. Desde ese suburbio de Sarajevo proseguirán hasta Belgrado, capital de Serbia, ya por territorio bosnio controlado militarmente por los serbios.

A Mariana y a Lukas les despidió, sin atreverse a llorar, Tomo, padre del niño, un ingeniero de 35 años que no puede salir de Sarajevo.

Son uno de los miles de matrimonios mixtos que viven en la Bosnia desgarrada por una guerra de musulmanes, serbios y croatas. El sueño de esas parejas de musulmanes y croatas, o serbios y musulmanes o cualquier otra combinación, es dejar atrás esta pesadilla y encontrarse un día en un país lo más lejano posible.

Mariana buscará primero refugio en casa de su padre, que vive en Montenegro, una de las dos repúblicas de la Yugoslavia residual -compuesta por Serbia y Montenegro-, y desde allí intentará acogerse a la invitación de familiares residentes en Canadá.

Un francotirador musulmán mató de un tiro en la cabeza a la madre de Mariana en Grbavica, barrio de Sarajevo controlado por los serbios.

El padre de Tomo era un bosnio croata, técnico jubilado hasta que un obús serbio acabó en la Sarajevo musulmana con su vida, mientras tomaba el sol a la

puerta de su casa en una mecedora. Ni Tomo ni Mariana destilan amargura ni odio por esta tragedia personal que les ha destruido y a la han transformado en resignación y deseo de romper individualmente el cerco de Sarajevo.

Quiéren huir del horrible invierno que se avecina y que va a acabar, previsiblemente, con las vidas de decenas de miles de personas desprovistas de comida, electricidad y calefacción.

Los 640 mujeres, niños y ancianos que han partido hoy de Sarajevo han pasado el fin de semana con el corazón en un puño, al haber sido suspendido su viaje el sábado, debido al forcejeo de las tropas centrales musulmanas con una brigada croata insumisa de Sarajevo.

Decenas de personas que habían dado sus nombres en 1992 para figurar en ese convoy no figuran ya entre los vivos, unas por haber caído víctimas de los cañones serbios o de francotiradores que acechan la vida del valle de Sarajevo desde las colinas que dominan.

Otras perecieron de muerte natural, en una ciudad donde un resfriado es frecuentemente mortal, dada la anemia y falta de medicamentos y el continuo estrés que potencia las dolencias.

Cuando los dos primeros autobuses pasaron junto al semiderruido cuartel en el que se alojan los soldados del batallón ucraniano de la ONU, el silencio no fue roto más que por el ruido de los motores que se alejaban.

En cuanto el vehículo se perdió rumbo a la zona serbia, otra tanda de afortunados penetró en el segundo autobús, que partió dos horas después, escoltado por blindados de UNPROFOR hasta Pale.

Los días próximos se espera la salida de un convoy de 750 personas, esta vez croatas en su mayoría, rumbo al sur adriático, hacia el puerto croata de Split. Pero la suerte de esa segunda comitiva está en entredicho, porque tendría que pasar por Herzegovina, y los croatas libran frecuentes combates.

En la lista de refugiados figuran madres con niños casi desfallecidos y ancianos y enfermos para los que un nuevo invierno en Sarajevo supondría una muerte probable.

Golfo Pérsico

Ministros de Defensa discuten creación de ejército unificado

Abu Dabi, 8 nov (EFE).- Los ministros de Defensa de los países del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG) iniciaron hoy, lunes, una reunión de dos días en los Emiratos Arabes Unidos (EAU), para discutir la propuesta de Omán de crear un ejército unificado de 100.000 hombres.

Bahrain, Kuwait, EAU, Omán, Arabia Saudí y Qatar tratarán sobre la manera de estrechar la cooperación entre sus ejércitos a fin de mejorar la seguridad y la estabilidad en el Golfo, si bien los dos últimos países no estarán representados a nivel ministerial en la reunión.

Destaca la ausencia del ministro de Defensa de Arabia Saudí, Príncipe Sultán Ben Abdelaziz, y de Qatar, Jeque Hamad Ben Jalifa Al Zani. El primero de los ellos se encuentra de visita en Marruecos, y en cuanto al segundo no se ha dado ninguna explicación sobre su ausencia, aunque fuentes de la conferencia indicaron que se debe a una "reciente tensión en las relaciones entre los EAU y Qatar".

El emir de Qatar, Jeque Jalifa Ben Hamad al Zani, tenía que haber visitado los Emiratos la semana pasada, pero su visita fue anulada sin ninguna explicación.

La reunión de los ministros de Defensa precede a la cumbre de jefes de Estado de esta coalición de países árabes pro occidentales y conservadores que tendrá lugar en Arabia Saudí en diciembre.

El emir de Qatar, Jeque Jalifa Ben Hamad al Zani, tenía que haber visitado los Emiratos la semana pasada, pero su visita fue anulada sin ninguna explicación.

La reunión de los ministros de Defensa precede a la cumbre de jefes de Estado de esta coalición de países árabes pro occidentales y conservadores que tendrá lugar en Arabia Saudí en diciembre.

SOLICITADA

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

ANTE LA CALUMNIA Y LA IMPUNIDAD LA JUSTICIA INMANENTE

Los medios a que ha recurrido la difamación para una terrible conjura condepista no han prosperado; ni aún con las desesperadas tentativas de roer la inexpugnabile solidez y prestigio de la primera industria nacional, labrada con sacrificio por CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A. que con la Presidencia Ejecutiva del señor Don Max Fernández Rojas, ha logrado constituirse en la mayor contribuyente al Tesoro General de la Nación, como productora de cerveza de insuperable calidad, aceptada tanto en el país como en el exterior.

La baja actitud urdida por el Diputado Condepista Gonzalo Ruiz Paz y la dishonestad por Radio Metropolitana, Canal 4 eternos enemigos de nuestra sociedad, y el abogado Ismael Montes, no han logrado su objetivo; porque la opinión pública y el país todo, advirtieron de comienzo la infamia que se cernía sobre la propalada por el mencionado Diputado, en sentido de fabricarse la COCAINA en instalaciones de C.B.N. S.A. La Paz.

Para semejante infamia, han recurrido a dos individuos de bajos alcances intelectuales y morales, quienes posteriormente, denunciaron a su vez, a nuestros gratuitos detractores, que se ven ahora reducidos en su maquiavélica campaña, porque nuestra justicia, que tarda pero llega y en este caso, ha aclarado estas calumnias y difamaciones, en contra de la primera empresa industrial del país.

Por lo que se puede ver, el precio de la canallada exigió un reconocimiento que va más allá de las posibilidades de los politiqueros, que fueron denunciados ante el país por los mismos tontos útiles, a quienes ofrecieron casas y talleres. Sin embargo, su cargo de conciencia no pudo más y fueron los dos individuos que se tratan ante la justicia y la Prensa Nacional, y señalan principalmente, al Diputado Condepista Gonzalo Ruiz Paz y al abogado Ismael Montes como los autores intelectuales de tan burda maquinación.

Así, queda descubierto el último episodio de la campaña desatada por los detractores hundidos ahora en la condena de la opinión pública y sus propios colegas, que no pensaron jamás verse rodeados de quienes, asumiendo representación nacional, manchen su mandato con afanes delincuenciales. Finalmente, se ha comprobado una verdad ante los estrados judiciales para

bien del Directorio, Ejecutivos, Accionistas, Empleados, Trabajadores de C.B.N. S.A. y del pueblo boliviano en general.

Finalmente seguiremos las acciones legales correspondientes para hacer respetar el honor y la dignidad de todo ciudadano boliviano; apoyaremos el pedido de desafuero de los diputados mencionados y por el bien de nuestro país, para escarmiento de aquellos que se valen de malas artes para aprovecharse de lo que, realmente debe representar en exactitud nuestro Poder Legislativo.

La Paz, noviembre de 1993

DIRECTORIO CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

- JAVIER PESCADOR SAROET VICE-PRESIDENTE
RAUL FIGUEROA DIRECTOR
LEONARDO BLANCO MARTIN DIRECTOR
FERNANDO KYLLMANN DIEKELMANN DIRECTOR
MANUEL BAROSA CAPRILES DIRECTOR SUPL.
NELSON HURTADO SINDICO POR MINORIA
JOSÉ MERCADO PALAZUELOS SINDICO SUPL.
ALVARO MERCADO A. DIRECTOR SUPL.
J. J. SANCHEZ PACHECO COORDINADOR DIRECTORIO

# Con reunión entre Lewis Preston y "superministros" Gobierno empezó a negociar con el BM nuevo programa financiero

El presidente del Banco Mundial Lewis Preston y los "superministros" del gabinete del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, comenzaron ayer las negociaciones para la firma de un nuevo programa financiero de cuatro años para Bolivia.

Aunque las autoridades guardaron con celo la información sobre los alcances de la visita de Preston, extraoficialmente se conoce que la actual administración está buscando un financiamiento de 200 millones de dólares para poner en marcha su plan de gobierno.

Se estima que de ese monto 50 millones de dólares irían a respaldar el "plan de capitalización" de las empresas públicas, una parte sería destinada a la ejecución de planes y programas del Ministerio de Desarrollo Sostenible y otro monto se desembolsaría para las reformas de la seguridad social.

El financiamiento, además, alcanzará para la lucha contra la pobreza y un respaldo al plan de ajuste estructural que el gobierno ha puesto en marcha el 1º de septiembre.

Los ministros de Hacienda y Desarrollo Económico, Fernando Illanes; de Desarrollo Humano, Fernando Romero y de Desarrollo Sostenible, Guillermo Justiniano, que iniciaron ayer la ronda de conversaciones, señalaron que la visita de Preston al país es auspiciosa.

"Se espera conseguir importantes acuerdos de cooperación económica con el organismo de financiamiento multilateral", declaró Fernando Romero.

Entretanto, su colega de Desarrollo Sostenible, Guillermo Justiniano, aclaró que los requerimientos financieros que busca el país serán concretados en la reunión del Grupo Consultivo, que tendrá lugar en Washington los días 9, 10 y 11 de diciembre.

Agregó que en esa reunión Bolivia pondrá especial énfasis en el problema social, además dijo que se requerirá apoyo para resolver el pro-



El presidente de Bolivia Gonzalo Sánchez de Lozada y el presidente del Banco Mundial, Lewis Preston.

blema de infraestructura que es muy importante para aumentar las exportaciones.

### COMPORTAMIENTO DE LA ECONOMÍA

Preston, que llegó acompañado del vicepresidente de la Oficina Regional de América Latina y el Caribe, Shahid Husain y el director de la oficina Regional para Bolivia, Yoshiaki Abe, empezó a tomar el pulso al país.

La idea es hacer un diagnóstico sobre la situación económica y social, y ver las proyecciones que ofrece el programa de gobierno denominado "Plan de todos".

El ministro de Desarrollo Humano dijo que se habló de la situación de Bolivia y su relación con el Banco Mundial. Comentó que ellos ven con buenos ojos al país, y que tienen disposición para hacer nuevos acuerdos con Bolivia.

El ministro Romero además estimó que la simpatía demostrada por Preston hacia Bolivia podría permiti-

tir que el Banco Mundial incremente su asistencia económica.

Las autoridades del sector económico no formularon ninguna declaración a la prensa, sólo se conoce las declaraciones que formuló el vicepresidente de la Oficina Regional de América Latina y el Caribe, Shahid Husain y el director de la oficina Regional para Bolivia, Yoshiaki Abe, empezó a tomar el pulso al país.

La idea es hacer un diagnóstico sobre la situación económica y social, y ver las proyecciones que ofrece el programa de gobierno denominado "Plan de todos".

El ministro de Desarrollo Humano dijo que se habló de la situación de Bolivia y su relación con el Banco Mundial. Comentó que ellos ven con buenos ojos al país, y que tienen disposición para hacer nuevos acuerdos con Bolivia.

El ministro Romero además estimó que la simpatía demostrada por Preston hacia Bolivia podría permiti-

# Entre los países latinoamericanos Bolivia en el décimo lugar en ojo de los inversionistas

	Total	Investigación	Liquidez	Diversificación	Riesgo País	Calidad Compañía	Retorno L. Plazo	Retorno M. Plazo
1 México	17,69	1,47	1,45	2,23	3,25	2,11	2,12	2,22
2 Brasil	20,08	2,07	2,60	3,15	1,84	2,23	2,57	2,73
3 Chile	21,06	2,65	3,08	2,95	2,43	3,00	2,16	2,37
4 Argentina	23,82	3,09	3,76	3,23	3,27	3,38	2,20	2,37
5 Perú	24,18	3,16	3,48	3,17	3,03	3,28	2,41	2,73
6 Venezuela	24,82	3,23	3,30	3,15	3,08	3,09	2,66	2,86
7 Colombia	29,58	3,48	4,56	3,53	3,54	3,83	2,44	2,94
8 Ecuador	30,87	4,24	4,05	3,85	4,15	3,79	3,08	3,43
9 Panamá	31,25	4,09	4,35	3,46	4,04	3,90	2,81	3,66
10 Bolivia	33,42	4,53	4,99	4,24	4,04	4,42	2,12	3,19
11 Cuba	35,51	4,77	4,98	4,09	4,27	4,36	3,33	3,71
12 Costa Rica	39,54	5,36	5,24	4,20	4,67	4,62	3,67	3,97
13 El Salvador	39,92	5,56	5,56	4,92	5,00	5,63	3,14	4,33
14 Guatemala	39,92	5,56	5,60	4,93	5,21	5,26	4,19	4,49
15 Honduras	39,97	5,48	5,28	5,00	4,64	5,33	4,48	4,57
16 Nicaragua	40,07	5,48	5,61	5,24	4,63	5,17	4,09	4,53
17 Surinam	41,88	5,50	5,43	5,10	5,00	5,48	4,73	5,05
18 Guyana	42,71	5,73	5,60	5,04	5,38	5,62	4,71	5,17
19 Uruguay	42,94	5,64	5,63	5,05	5,32	5,60	4,78	5,22
20 Belice	42,94	5,69	5,60	5,09	5,46	5,64	4,79	5,17
21 Paraguay	43,26	5,69	5,68	5,09	5,46	5,68	4,75	5,34

Bolivia ocupa un décimo lugar entre los países latinoamericanos, ante los ojos de los inversionistas. Por delante de Bolivia están países tan convulsionados como Perú, en un quinto lugar, o Colombia en un séptimo. ¿El número uno? México y le siguen Brasil, Chile y Argentina.

El hallazgo fue hecho por la empresa Euromoney, en una encuesta realizada entre 110 inversionistas y gerentes de grandes empresas internacionales, y no se trata de un estudio sobre el país, sino el reflejo de la predisposición de los inversionistas internacionales hacia Bolivia y otras naciones latinoamericanas.

### BOLIVIA, PAIS DE ECONOMIA EMERGENTE

En ese estudio, publicado en su primera parte por el boletín "Siglo 21", a Bolivia se la ubica entre los países latinoamericanos de economías "emergentes", donde es interesante invertir y el puntaje alcanzado en el acápite "retorno a largo plazo", es muy bueno.

¿País de economía emergente? Según la nomenclatura de moda, se

designa así a los países que se están poniendo de pie y caminando en la dirección del desarrollo económico.

En muchos de los puntajes Bolivia está junto a Cuba y de acuerdo con la interpretación dada por el boletín, ello no dice mal de Bolivia sino bien de Cuba, "que es apreciada por los inversionistas como una interesante posibilidad de inversión".

En "retorno a largo plazo", Cuba está algo mejor que Bolivia y ambos países tienen un puntaje dos veces mejor que el Uruguay o Paraguay.

### BRASIL Y LAS VENTAJAS DE LA ZAMBA

La columna estrella es "riesgo país". Y Brasil, a pesar de sus altos niveles de inflación y desorden macroeconómico señalados por el FMI, es para los inversionistas el país que ofrece menos riesgo, incluso menos que México o Chile.

"Son criterios empresariales que no toman en cuenta los datos macro, sino la aptitud nacional".

En la lista de los 21 países, "México recibió muy alto puntaje en retorno total: a mediano y largo plazo está

en primer lugar, y tener un retorno a corto plazo. Pero con México en un potencialmente favorable a Argentina y Chile. Los cuatro mercados de México, Brasil, Venezuela y Chile recibieron los cuatro primeros altos sólo para retornos a mediano plazo e inversión no para las categorías de Chile entró entre los cuatro en la liquidez, diversificación del país y calidad de capital.

De acuerdo con el boletín "Siglo 21", la posición de Bolivia internacional ha mejorado de ser un país de alto riesgo a inversiones extranjeras.

Si todo va bien en 10 años

# México y Bolivia tendrán mercado de libre comercio

El subsecretario de Comercio, Miguel Roca, dijo ayer que Bolivia y México inicialmente buscan firmar un acuerdo de complementación económica para 10 años. Cumplido ese término ambos países pondrán en marcha la zona de libre comercio que permitirá a todos los productos y servicios transitar libremente.

Según la propuesta boliviana, México otorgará una desgravación inmediata a una oferta exportable de 700 productos que incluyen castaña, soya, madera, productos textiles, agrícolas y agroindustriales.

A cambio, Bolivia establecerá una desgravación arancelaria para cinco años de una lista menor de productos mexicanos y el resto sería a 10 años, término en el que se pondrá en marcha el libre comercio entre ambos países.

Para el resto de los productos que no estén contemplados en las listas exportables, México se comprometerá a bajar los aranceles a 10%, o sea igual a los que tiene Bolivia.

Ambos países presentarán una lista

de excepción que no podrá ser desgravada durante diez años. Una vez cumplido este término bajarán a cero.

El director de Política Comercial de la Secretaría Nacional de Industria, Julio Olmos, dijo que Bolivia espera que el acuerdo entre en vigencia a partir de enero de 1994.

Señaló que los puntos más difíciles de la negociación son el tema de servicios y las compras estatales porque el país no cuenta con un marco legal para su regulación.

Dijo que en este campo Bolivia está muy atrasada, por lo que ahora se hará una propuesta referencial para que en una próxima reunión en México, se tenga una respuesta sobre el tema.

Delegaciones de las cancillerías y de la Secretaría Nacional de Industria de Bolivia y México reiniciarán mañana, miércoles, las negociaciones para consolidar la firma de un acuerdo de complementación económica.

La delegación mexicana que arribará esta noche al país, discutirá con su similar de Bolivia una agenda técnica

de 12 temas, entre los que se incluye el servicio de compras estatales, la definición de listas de productos exportables con desgravación inmediata, a cinco y diez años, normas técnicas, sanitarias, propiedad intelectual y salvaguardas.

Bolivia y México desde principios de 1992 negocian el acuerdo de complementación económica. Con este objetivo ya celebraron cuatro reuniones. La última se realizó el 23 de septiembre en la capital federal de México.

La firma del acuerdo México-Bolivia inicialmente ha sido relegada por el acuerdo de NAFTA que México firmó con Canadá y Estados Unidos.

A esto se sumó la presión de los

agricultores mexicanos que pidieron una restricción a las exportaciones agropecuarias y derivados de petróleo bolivianos.

Si todo anda bien Bolivia habrá consolidado un mercado que podría ser mayor en ventas que las que se tiene con Chile.

Actualmente la balanza comercial entre ambos países muestra un equilibrio. En 1992, Bolivia exportó a México por valor de 6.6 millones de dólares, mientras que México vendió a Bolivia un valor similar.

La canasta exportable boliviana está constituida por madera aserrada, oleaginosas, cueros, productos de algodón, textiles y castaña.

### Fondo Monetario Internacional

**Bolivia se hace acreedora por tres años del Servicio de Ajuste**

El SRAE II se inicia el 1ero. de diciembre

(ANF).- Toda vez que en el presente mes concluye el Servicio Reforzado de Ajuste Estructural (SRAE) del cual se favoreció Bolivia, el Fondo Monetario Internacional prevé el inmediato inicio el 1 de diciembre, del SRAE II con una duración de tres años.

Según el Informe Anual 1993 del FMI, este nuevo servicio consistirá con un fondo aproximado de DEG 5.000 y 6.000 millones cuyo financiamiento proviene de contribuciones en las condiciones normales del mercado.

Tendrá el mismo carácter concesionario del primer SRAE, es decir, préstamos a una tasa del 0,5 por ciento con un vencimiento de 10 años y años y medio de gracia.

Otros elementos clave de este marco son las políticas características propuestas en el primer SRAE, e incluyen una condicionalidad firme, pero "adaptada en todo lo posible a la situación de cada país", según dijo el director gerente del FMI, Michael Camdessus.

Bolivia, recibió del anterior -cuarto año- del SRAE, DEG 27,2 millones, que representa aproximadamente 40 millones de dólares, de los cuales 20 millones fueron desembolsados en noviembre de 1992 y el resto será desembolsado en marzo próximo "sujetos a una evaluación de metas".

Teniendo en cuenta que los países de bajo ingreso siguen teniendo una gran necesidad de asistencia técnica y capacitación, el FMI señala la importancia de que dicha asistencia se oriente cuidadosamente hacia los sectores donde es más necesaria como el mejoramiento del control del gasto, la administración tributaria y la reforma del sector financiero.

De acuerdo al citado Comité de Desarrollo, los donantes deben centrar la asistencia en condiciones concesionarias en los países de bajo ingreso (como Bolivia) que aplican medidas de ajuste. La rapidez en la continuidad y el seguimiento de los SRAE fue recomendada por el Comité Provisional de la Junta de Gobernadores del FMI celebrada en Washington el 26 de septiembre.

Con respecto a los países beneficiarios del SRAE, este comité indicó que el mejoramiento de sus perspectivas exigirá firmes programas de ajuste, continuos esfuerzos para reducir los niveles de deuda excesivamente altos y un volumen mucho mayor de asistencia externa de carácter concesionario.

**JUEVES Impactante suceso**

# Time La Paz

SHARON STONE WILLIAM BALDWIN TOM BERENGER

**UN CANDENTE FILM DE SUSPENSO EROTICO**

Alguien la estaba mirando... Alguien la estaba esperando... Alguien conoce sus fantasías y observa todos sus movimientos...

**SLIVER** MAYORES DE 21 AÑOS

**Una invasión a la privacidad**

Paramount Pictures presenta Robert Evans producción Sharon Stone William Baldwin Tom Berenger  
 SLIVER Martin Landau con Howard Shore música de Tim Sexton producción de William J. Macdonald  
 dirigida por Richard Francis-Bruce producción de Paul Sylbert dirección de fotografía de Vilmos Zsigmond, LLC.  
 con Howard W. Koch, Jr. and Joe Eszterhas basados en el libro de Ira Levin guion de Joe Eszterhas producción de Robert Evans  
 con Philip Nooye  
 UNA MÚLTIPLE SERIE DE VHS, VHS, COMPACT DISCS (NO CASSETTES) © 1993 Paramount Pictures. All Rights Reserved.

Atención editoriales e imprentas

# Ahora la mejor calidad tiene menor costo

**PRESENCIA**  
PUBLICACION ELECTRONICA

SELECCIONES DE COLOR (POSITIVOS O NEGATIVOS)

DISENO GRAFICO COMPUTARIZADO

DIAGRAMACION

AFICHES

REVISTAS

PERIODICOS

INCLUYE REGISTRO COMPUTARIZADO PARA MONTAJE

LISTO PARA SU IMPRESION EN PRENSA

Av. Mca. Santa Cruz N° 2150 Edificio Esperanza Telef. 372340 - 44 - Casilla 3276 Cajón Postal  
 10152 Telex 2659 PRESENCIA BV FAX (591 2) 391040

**ESTAS VACACIONES APRENDE MUSICA**

Educación musical

- Retórica
- S...
- Canto
- E...

CENTRO MUSICAL YAMAMOTO  
 ACADEMIA DE MÚSICA  
 Av. Sánchez Lima  
 Tel. 390773 - 3

# PRESENCIA del PAIS

2a. Sección

## Caen 11 piratas madereros brasileños junto a contratista boliviana

**SANTA CRUZ 8 (PRESENCIA).** - Una mujer boliviana y once súbditos brasileños que desde hace tres meses explotaban madera en la localidad de Ascensión de la Frontera, provincia Ángel Sandóval del departamento de Santa Cruz, fueron detenidos el pasado miércoles en un operativo realizado por la Policía.

La información fue proporcionada por el prefecto del Departamento, Julio Leigue, en una conferencia de prensa, en la que también estuvieron presentes el comandante de la Policía, Cnl. Armando Morón, y el director del Centro de Desarrollo Forestal (CDF), Hugo Búa.

Leigue dijo que durante el operativo policial fueron incautados un tractor, una chata, un camión marca Mercedes Benz, una motocicleta marca Honda, dos motosierras, medicamentos, palas y machetes.

Explicó que los sujetos brasileños habían sido contratados por Carmen Gutiérrez Rosas, de nacionalidad boliviana, para que corten postes de cuchi y los comercialicen en Brasil.

A lo largo de tres meses vendieron en Brasil docenas de docenas de postes de cuchi. El prefecto agregó que dicha contratista ha sido trasladada a nuestra ciudad y actualmente presta declaraciones ante el Ministerio Público, las cuales permitirán establecer con precisión el "modus operandi" de la banda de piratas que dirige.

Julio Leigue también indicó que un oficial del Ejército se encuentra involucrado en esta acción ilícita por cuanto brindaba protección a los piratas madereros a

cambio de dinero.

Fue claro al indicar que el militar, cuya identidad no fue revelada, recibirá las sanciones establecidas por Ley. "No apañaremos ningún acto de corrupción y los funcionarios que sean sorprendidos en la comisión de hechos irregulares recibirán el castigo que se merecen", enfatizó la primera autoridad del Departamento.

En cuanto a los súbditos brasileños, indicó que los mismos se encontraban indocumentados y actualmente guardan detención en el puesto militar de Ascensión de la Frontera, cerca de San Matías, provincia Ángel Sandóval.

En las próximas horas podrían ser expulsados a su país o trasladados a nuestra ciudad para que presten sus declaraciones en caso de ser necesario.

**PRESENTACION DE PRUEBAS**

De otro lado, la autoridad política confirmó para este miércoles su viaje a la ciudad de La Paz, con objeto de presentar copias de expedientes sobre actos ilegales que comprometen a jueces y fiscales en casos de mala administración de justicia que quebrantan a menudo el derecho que tiene la sociedad de contar con justos defensores públicos.

Las pruebas documentales sobre hechos de corrupción existentes en el Ministerio Público y en el Poder Judicial, serán presentadas al Ministerio de Justicia, a la Cámara de Senadores, al Fiscal General y al presidente de la República, dijo Leigue Hurtado.

Un oficial del Ejército está implicado en la actividad ilícita.- Policía incautó un tractor, un camión, una motocicleta, dos motosierras y otros implementos

## En esta Sección

La Paz, Bolivia  
martes 9 de noviembre  
de 1993

## Fue total la paralización de actividades en Potosí

**POTOSÍ, 8 (PRESENCIA).** - La paralización de actividades en este departamento fue total durante la mañana de este lunes. De esta forma se cumplió el objetivo de la Comisión del Comité Cívico Potosino, de ingresar a una huelga general e indefinida, por la falta de atención del gobierno.

La diferencia del reciente paro nacional de 72 horas de la Central Obrera Boliviana, que fue imperceptible en Potosí, el paro cívico regional en su totalidad fue absoluto, porque los sectores de la actividad económica local acataron de manera disciplinada la medida dispuesta por el Consejo consultivo del Comité Cívico Potosino (COMCIPO).

Desde las primeras horas de la mañana hubo un relativo movimiento vehicular, especialmente de vehículos particulares, más que para recoger a los viajeros en las Terminal de Buses, desde diferentes puntos del interior del país hasta el aeropuerto local luego de la salida del avión que despegó en los últimos meses cumple diariamente el servicio de transporte aéreo de pasajeros hasta y desde la Villa Imperial. A media mañana de este lunes, ya no se vio un solo vehículo que circule por las calles de la ciudad, excepto los vehículos de emergencia como ambulancias, radio patrulla y otras desfilando al Comité de Huelga.

En los principales mercados de la ciudad se atendieron por aproximadamente dos horas, para que la población proveyera de los productos básicos correspondientes.

Desde el mediodía, también to-

### -Comité Cívico protesta por el "menosprecio y burla" del gobierno

dos los mercados de la ciudad cerraron sus puertas, en tanto que el comercio no atendió al público en cumplimiento de la huelga indefinida que se inició a las cero horas de este lunes 8 de noviembre.

Las comisiones encargadas del bloqueo y control de las gárritas de ingreso a la ciudad, comenzaron a desplegarse hasta sus respectivos lugares, desde las primeras horas de la mañana, por lo que ya no pudo ingresar ninguna clase de motorizado a la ciudad desde aproximadamente las 9 de la mañana.

El comité de huelga, destacó a varias comisiones para un recorrido por diferentes instituciones, talleres y barrios de la ciudad, para el control del cumplimiento del paro cívico.

Al mismo tiempo, esos encargados de controlar la aplicación de la medida, denunciaron que en algunas instituciones públicas, los funcionarios trabajaron a puerta cerrada por instrucciones de sus respectivos ejecutivos y del propio gobierno central.

"Queremos denunciar a la opinión pública que en varias instituciones, han dedido trabajar a puerta cerrada y este es un hecho de deslealtad y traición a las legítimas aspiraciones del pueblo potosino", declaró a la prensa local el presidente del comité de huelga, David Cortez.

### NUEVA PROTESTA

El Comité Cívico Potosino, emitió un nuevo documento de "protesta" por el menosprecio y la burla del actual gobierno a los principales planteamientos regionales del departamento de Potosí.

Al respecto, el presidente de COMCIPO, Carlos Aranibar Escarcha, se refirió al anuncio del gobierno de enviar a la ciudad de Potosí una comisión de alto nivel para tratar de resolver los planteamientos potosinos pero que tan solo arribó a esta ciudad una comisión de tres parlamentarios por Potosí, el Senador Walter Zuleta y los diputados Yerko Kukocho y Jebner Zambrana.

"Comprendemos y ponderamos la preocupación de los tres parlamentarios que representan a Potosí, pero aun siendo los tres del MNR, no tienen ningún poder de decisión para resolver los problemas que hoy planteamos, además de que el gobierno no puede burlarse de esa manera anunciando que enviaría una comisión de alto nivel del Poder Ejecutivo", dijo, el presidente del Comité Cívico.

En opinión del organismo cívico de los potosinos, así como del Comité de Huelga, ese hecho calificado como una nueva "burla" del gobierno, ha sido determinante para que la población responda con mayor contundencia y drásticidad la huelga general e indefinida.

"No es la primera vez que se menosprecia a Potosí pero esta vez los potosinos nos mantendremos firmes para exigir por lo menos un mínimo de respeto y consideración a este pueblo que está cansado de promesas y ofertas electorales", sostuvo por su parte el Prof. David Cortez, presidente del comité de huelga.



**Centro de acopio**  
El edificio de la Alcaldía de la ciudad de Sucre se convirtió en el lugar donde se centralizará toda la cooperación que se haga llegar para los damnificados por los recientes desastres naturales que afectaron a por lo menos 1.500 personas, la mayoría de los barrios marginales de la capital.

## Empresa Maxus perfora nuevos pozos petroleros en el Chapare

**COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA).** - La empresa norteamericana Maxus realiza la perforación de pozos petroleros en lo que sería un nuevo campo, en Ivirza, en la zona tropical de este departamento, donde se produce un promedio de 5.120 barriles diarios de crudo.

Esta firma norteamericana, asimismo, concluyó la perforación de otro pozo en la "planchada B" del campo Surubi con lo que se espera el incremento de la producción que posibilitará no sólo el abastecimiento del mercado nacional, sino también excedentes para la exportación.

Una comisión interinstitucional viajará mañana (hoy) al trópico cochabambino para constatar "in situ" estas informaciones y, sobre todo, inspeccionar el campo Bulu Bulu que es considerado uno de los más importantes.

Según el presidente del directorio del Comité Cívico, Roger Revuelta Chávez, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) no cumple su obligación de informar oportuna y adecuadamente sobre el trabajo que realiza en el territorio departamental, motivo por el que se decidió viajar a la zona.

campu Carrasco donde la quema alcanza a los 33 millones de pies cúbicos diarios. "El gerente de Yacimientos ha informado con mucha pompa que uno de estos días inaugurarán esa compresora y eso ya debería entregarse hace 15 días atrás. Nosotros vamos a estar también en el campo de Carrasco para ver si esa compresora está instalada o no", añadió.

De acuerdo a información oficial de YPFB, actualmente se encuentran en producción los pozos X-1, X-2, X-3 y X-4 del campo Carrasco; X-1 del campo Katari; y A-1 y A-2, del campo Surubi. Se estima que se concluyó el pozo Bulu Bulu X-3. En el informe de septiembre se afirma que se encontraban en perforación los pozos Katari X-2, Carrasco X-5 y el pozo B-1 del campo Surubi ubicado en la "planchada B". Desde el 1 de septiembre de este año, la Maxus entrega unos 1.500 barriles de petróleo por día, cantidad que debía aumentar en 1.000 barriles desde octubre.

Revuelta Chávez, por otra parte, manifestó su preocupación por rumores recogidos en esta capital en sentido de que YPFB tiene previsto abandonar los proyectos de exploración por problemas económicos-financieros y una presunta modificación de límites con el departamento de Santa Cruz.

"No van a jugar con Cochabamba. Por obligación y por necesidad nacional (los ejecutivos de YPFB) están empujados a seguir con la exploración y prospección porque el país necesita de recursos y Bolivia necesita de petróleo para su funcionamiento interno. Ahora si de otra manera quieren burlar y engañar, se van a encontrar con el pueblo de Cochabamba que está históricamente unido", sostuvo.

Aseguró que "no hay problema de límites con Santa Cruz" y, por tanto, no es recomendable "dejarse llevar por este tipo de rumores" aunque advirtió que "los cochabambinos estamos dispuestos a asumir cualquier posición en defensa de los intereses de la región".

**POTOSÍ**  
Las organizaciones potosinas esperan el decreto supremo referido a la emergencia minera  
Pag. 2

**BENI**  
Embajadores de la Comunidad Europea visitarán los proyectos de desarrollo en el Beni  
Pag. 2

**TARIJA**  
El ingenio azucarero de Bermejo cierra hoy la temporada de la zafra  
Pag. 2

**CHUQUISACA**  
La tormenta ocasionó pérdidas por un valor aproximado a los 700 mil dólares  
Pag. 3

**SANTA CRUZ**  
La Corte Electoral se "arma" para las elecciones municipales  
Pag. 4

## COD de Chuquisaca critica el "cinismo" de algunos parlamentarios huelguistas

**SUCRE, 8 (PRESENCIA).** - La Central Obrera Departamental (COD) emitió duras críticas en contra de parlamentarios opositores que ingresaron en huelga de hambre en una supuesta "solidaridad" con los trabajadores del país que en las últimas semanas vieron afectados por los despidos.

El secretario general de la COD, Javier Ledezma, denunció cuando "los obreros de este país están unidos y fruto de la solidaridad es sincera, bien aceptan las actitudes oportunistas de quienes quieren protagonismo electoral".

Sostuvo que el ayuno voluntario al que ingresaron los legisladores del MIR y ADN, tiene el objetivo de beneficiar a los parlamentarios y no así beneficiar a los trabajadores. Remarcó que "esos huelguistas son el cinismo porque ellos también defienden el neoliberalismo insensible".

Comentó que los auténticos trabajadores de Bolivia no son niños y que no van a ser engañados por un grupo de parlamentarios que quieren aprovecharse de la desgracia de los despidos. No vamos a permitir la su conversión.

Recordó que como ejemplo de la falta de sinceridad de los parlamentarios miristas y adnistas en huelga de hambre, es el anuncio que hizo

en Sucre el senador del MIR Gastón Encinas, quien dijo que ingresará en huelga de hambre "como solidaridad con los hermanos trabajadores".

"El señor Encinas cree que somos ingenuos, que vamos a creer en su palabras, en su solidaridad. El sólo está queriendo limpiar su imagen tan cuestionada en el país por las denuncias de corrupción que tiene encima. El no tiene moral para hacer huelga de hambre porque el año pasado pidió la intervención de los piquetes de huelga", dijo Ledezma.

Para equilibrar las severas críticas a los integrantes de lo que fue el Acuerdo Patriótico, el dirigente obrero destacó la huelga de hambre de un parlamentario del Eje Pachakuti. "Ese parlamentario siempre ha defendido a los trabajadores y sólo es consecuente con esos días que se aguantan los resultados.

Empero recordó que cerca de 300 trabajadores dependientes del Estado fueron despididos en este departamento. Inclusive informó que en los últimos días se entregó más memorándums de "agradecimiento de servicios".

Potosí

Confían en que se concrete iluminación de Casa de la Moneda

POTOSÍ, 8 (PRESENCIA).- La coactividad potosina confía que el proyecto de iluminación interior y exterior de la Casa de la Moneda...

Potosí espera copia del D.S. sobre emergencia de la minería

POTOSÍ, 8 (PRESENCIA).- Las autoridades e instituciones cívicas y laborales de Potosí están a la espera de la copia del decreto supremo que en las últimas horas promulgó el gobierno nacional...

CAMARA DEPARTAMENTAL DE LA CONSTRUCCION DE LA PAZ. CONVOCATORIA A ASAMBLEA EXTRAORDINARIA. De conformidad a lo dispuesto por los Artículos 20 y 27, inciso "d" del Estatuto...

ORDEN DEL DIA. Contratos de Construcción con la H.A.M. de La Paz. EL DIRECTORIO. La Paz, noviembre 1993

REPUBLICA DE BOLIVIA LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL. C.A. REF: 93/09403. Crown Agents, en representación y por cuenta del:

SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO - SAMAPA. FINANCIAMIENTO PARCIAL DEL BANCO MUNDIAL. CREDITO 2187-BO

REHABILITACION DEL SISTEMA PAMPAHASI. PROVISION DE TUBERIAS DE ACERO, FFD, ESTACIONES DE REDUCCION DE PRESION Y SEGURIDAD, VALVULAS, PIEZAS ESPECIALES Y DISPOSITIVOS DE CONTROL DESTINADOS A LA PRIMERA ETAPA DEL PROYECTO

Financiamiento: SAMAPA/Asociación Internacional de Fomento/Banco Mundial. Los materiales y equipos ofertados deben provenir de países miembros de la Asociación Internacional de Fomento/Banco Mundial...

Crown Agents. Av. 20 de Octubre 12619 - Tel.(051)-2-364035 - FAX.(591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

Beni

En el Beni Embajadores de la Comunidad Europea visitarán proyectos de desarrollo

TRINIDAD, 8 (PRESENCIA).- Un grupo de 6 embajadores de la Comunidad Europea (CE) visitará el Beni el próximo fin de semana...

Clausura del año escolar se realizará el 20 de diciembre

TRINIDAD, 27 (PRESENCIA).- La Dirección Distrital de Educación Urbana (DDEU) informó que el calendario regional se terminará el 20 de diciembre...

No hay desfalco Hubo mala administración en caja complementaria

TRINIDAD, 8 (PRESENCIA).- El administrador regional del Fondo de Pensiones del Magisterio (ex-Caja Complementaria de Seguridad Social del Magisterio Fiscal), Pedro Vacca...

¡ Se precisa personal ! Señoritas de buena presencia con conocimientos de contabilidad y computación para auxiliares de oficina...

Tiene problema con sus embalajes. Nosotros le damos la solución, vendemos máquinas enzunchadoras, zuncho de plástico, fleje de acero, grapas, papel engomado y otros.

Ingenio Bermejo cierra hoy temporada de zafra

TARIJA, 8 (PRESENCIA).- Para las 10 de la mañana de este martes, está previsto el acto de cierre de zafra del Ingenio Azucarero de Bermejo (IAB)...

Movimiento cívico define su participación en comicios edilices

TARIJA 7 (PRESENCIA).- Este lunes el Movimiento Cívico 15 de Abril hará conocer oficialmente su posición respecto a su participación o no en las próximas elecciones municipales de diciembre...

Crítica situación de COSAAL por decisión del Concejo

TARIJA, 9 (PRESENCIA).- La decisión del Concejo Municipal de exhortar a la población al no pago del certificado de aportación a la Cooperativa del Servicio de Agua y Alcantarillado de Tarija (COSAAL)...

Guía Profesional

CEMEP CENTRO MEDICO LA PRENSA. Calle Campero Nº 52 Tels. 321943 -341185. Medicina General, Medicina Interna, Neurología, Endocrinología, Reumatología, Pediatría, Otorrinolaringología, Traumatología, Cardiología, Ginecología, Oftalmología, Urología, Odontología, Dermatología, Cirugía Oral y Laparoscópica, Psiquiatría, Ecografía, Radiología, Lab. Clínicos, Fisioterapia, Proctología, Farmacia-Enfermería

ODONTOLOGO Dra. Lady Mollinedo ODONTOLOGA - ORTODONCISTA ODONTOPEDIATRA U.S.P. - UNICAMP - S.P. BRASIL AT.10:00 a 12:00 a.m. 15:00 a 20:00 p.m.

UROLOGO Dr. Guillermo Suárez MEDICO UROLOGO Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología infantil. Urología ginecológica. Urología pediátrica. Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617 CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

LABORATORIO Dr. Rubén Tejada Andrad Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre, orina, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenales de embarazo parasitológicos y bacteriológicos. DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Sucre Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque Nº 201 entre Plazas San Francisco y Potosí. Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321111 2685

## Chuquisaca



Y... siguen las evaluaciones

### Tormenta ocasionó pérdidas por un valor de \$us 700.000

**SUCRE, 8 (PRESENCIA).** - La tormenta que cayó sobre esta capital la noche del viernes pasado generó pérdidas por un valor de 700.000 dólares, según un informe oficial y preliminar de la Comisión Técnica y de Auxilio del Comité de Emergencia, que ha tomado las acciones en favor de centenares de afectados.

En Tintamayu quedaron destruidas 12 viviendas. Las pérdidas ascienden a \$us 96.000; en Delicias Bajo 5 casas, \$us 21.000; en San Juanillo 5, \$us 45.000; Abaroa/Urcullo 2, \$us 4.800; final Camargo 1, \$us 4.800; Poconas 3, \$us 12.000; barrio Bancario 2, \$us 14.400; Alto Aranjuez 2, \$us 15.000.

En el mercado "Salvador Sanchez" se tuvieron pérdidas por un valor de \$us 4.000; en la quebrada de Quirpichaca se destruyeron 6.000 hectáreas. Las pérdidas alcanzan a \$us 300.000; desaparición de la pasarela del barrio San Martín \$us 20.100; el puente del Liceo Militar en la Gloria a unos 7 Kms. de Sucre, \$us 8.000.

El puente antiguo de El Tejar \$us 5.040; camino antiguo al aeropuerto \$us 2.250; puente nuevo de El Tejar \$us 7.000; y varios muros de contención \$us 125.000. Haciendo un total de 691.890 dólares. Es posible que este monto suba porque continúan las evaluaciones.

Además de esas pérdidas hasta el momento se gastó unos 20.000 dólares en la compra de combustible. Para las próximas acciones se requieren cerca de 33.000 dólares para diesel, gasolina, alimentación, lubricantes, sueldos, repuestos y otros.

Según Defensa Civil se estima que las familias directamente afectadas llegan a unas 300. Por lo tanto 1.500 personas deben merecer una inmediata ayuda. Se ha podido establecer que una gran mayoría de ellas son pobres.

Paralelamente a esos hechos la torrencial lluvia y granizada dañó caminos y puentes. En este momento está interrumpido el viaducto antiguo al aeropuerto. Una pasarela en la zona de San Martín, El Tejar, fue arrasada. El puente viejo entre El Tejar y la Florida, desapareció; y el nuevo, ubicado en el mismo lugar, está en grave peligro.

En Sucre, la Imprenta "Andes Sur" sufrió uno de los impactos más duros porque las aguas aniquilaron sus máquinas e inclusive toda una edición del semanario "Prensa Libre" fue consumida por la lama, el barro y el turbión que se apoderó de esa infraestructura. El Barrio Bancario, ubicado a un costado del camino pavimentado hacia el aeropuerto, registra los estragos de la tormenta: hay incomunicación debido a que la carretera está afectada.

Hay varias escuelas que también sufrieron las consecuencias. Sus tejados quedaron rotos por la granizada. Lo mismo ocurre con muchas casas humildes. Hay caminos vecinales destruidos como el de Khorá Khorá.

300 familias deberán ser atendidas con alimentos, medicinas, ropa, frazadas.- Comité de Emergencia exige a los partidos políticos que no "electoralicen" el desastre.- También sugieren la aplicación de legislación adecuada para evitar el crecimiento anárquico de la periferia

El Comité de Emergencia indica que "es importante remarcar que el desastre natural no sólo fue a nivel urbano sino rural. Varias hectáreas de cultivos de las zonas próximas a la ciudad están destruidas; muchos sembradíos fueron arrasados por las turbulentas aguas; asimismo algunos terrenos fueron devorados por el río."

Como necesidades inmediatas se establecieron que el SENAC haga una evaluación de los caminos y puentes afectados; el MACA deberá la agropecuaria.

El Comité Cívico y CORDECH se encargarán de solicitar cooperación en combustible a YPF y en bolsas de cemento a FANCESA. Defensa Civil dotará alimentos, medicinas y frazadas y junto a Cáritas entregará, en las subsiguientes horas, ocho toneladas de alimentos.

Unidad Sanitaria proporcionará atención médica gratuita en proximidades de las zonas de desastre. Las autoridades regionales del Ministerio de Salud advirtieron que podrían presentarse epidemias.

La Organización No Gubernamental IPTK ha dispuesto dos centros suyos -Valle Hermoso y Alto Delicias- para la atención médica, alimentación y dormitorio. El Plan Internacional en Alto Tintamayu y la Alcaldía en Bajo Delicias, hicieron lo mismo.

El Batallón de Infantería armó dos carpas en cercanías de las casas destruidas. Lo grave es que no existen servicios higiénicos.

Hoy se envió a las autoridades de gobierno las comunicaciones oficiales con los datos técnicos del desastre. El presidente de CORDECH Franz Barrios -que viajó a La Paz el domingo 7- canalizará los trámites. El Comité Cívico, la Alcaldía y la Corporación también harán gestiones ante embajadas para lograr la cooperación internacional. Un primer resultado es el ofrecimiento de la alcaldía de Elche, España, que mostró su interés de ayudar a los damnificados de Sucre.

Las instituciones que participan en el Comité de Emergencia establecieron como necesidad la aplicación de una legislación para evitar el desordenado y anárquico crecimiento de nuevos barrios donde en forma clandestina e improvisada se construyen casas en quebradas y otros lugares inadecuados.

La Comisión de Información encabezada por el Sindicato de la Prensa solicitó a sus afiliados, dar una cobertura especial durante esta etapa de emergencia; asimismo pidió la adhesión de la Cámara de Medios de Comunicación y otras organizaciones del sector para desplegar una campaña de solidaridad.

Se recomienda que toda ayuda -en alimentos, medicinas, ropa, frazadas, dinero, etc.- se deposite en el Comité de Emergencia, cuyas oficinas a partir de hoy se instalan en la Alcaldía. Esto para evitar la politización o electoralización del desastre natural.

### Cerca de 40 sacerdotes de Chuquisaca analizan la labor de la Iglesia católica

**SUCRE, 8 (PRESENCIA).** - Más de 40 sacerdotes que trabajan en el campo y en la ciudad se encuentran reunidos en una "Casa de Retiros" de la localidad de Yotalá, a unos 17 kilómetros de esta capital, con el propósito de analizar la labor pastoral de la Iglesia católica y, asimismo, ingresar en una etapa de profunda reflexión espiritual.

La información fue divulgada por el arzobispo de la arquidiócesis de Sucre, Mons. Jesús Pérez Rodríguez, quien se mostró contento por estar rodeado de sus inmediatos y sacrificados colaboradores en la tarea de evangelización y servicio integral.

El encuentro sacerdotal arrancó el viernes 5. Está presidido por la primera autoridad eclesial de Chuquisaca. Esta reunión -que tienen la denominación de Consejo Ampliado del Presbiterio- se realiza cada año y de ella participan los sacerdotes diocesano y religiosos que ejercen su ministerio en parroquias, instituciones y colegios.

En la reunión se ha escuchado los informes de la vida y del trabajo pastoral de los tres equipos sacerdotales o zonas pastorales tal como se halla dividida la arquidiócesis: Cinti, Ciudad y Frontera. Tres zonas

Desde 1994, el Seminario San Cristóbal -donde se forman sacerdotes diocesanos- dependerá del arzobispado y ya no de la Conferencia Episcopal Boliviana

que buscan los mismos fines en la pastoral pero con diferencias por las situaciones diversas en que viven los fieles de esas zonas", dijo Mons. Pérez. Explicó que el tema central del encuentro es la reflexión sobre las experiencias de los equipos sacerdotales. "Se trata de la pastoral del sacerdote. Este tema tiene que ver con las relaciones entre obispo y sacerdotes y entre los mismos sacerdotes".

Para ello -explicó el arzobispo sucreño- se llegó a establecer un plan pastoral dentro de la misma vida sacerdotal. En este programa hay una disposición para la formación permanente. "Todos esperan que con este plan haya una relación más fluida entre servidores de Dios, una mejor atención al sacerdote, un mayor rendimiento del sacerdote..."

Por otra parte, se abordó el tema del Seminario San Cristóbal. Tal como se esperaba, este centro de formación sacerdotal ya no dependerá de la Conferencia Episcopal Boliviana porque desde 1994 estará bajo la jurisdicción del arzobispado de Sucre.

El rector será el R.P. Welmar Sánchez, licenciado en Filosofía por la Universidad Gregoriana de Roma; el director espiritual el R.P. Ricardo Centellas, licenciado en Espiritualidad, también, por la Universidad Gregoriana y el confesor será el R.P. David Paniagua.

El análisis de la labor de la Iglesia y la misión del sacerdote concluyó el domingo con una convivencia y luego se inició la segunda parte del encuentro que consiste en el retiro espiritual. Este período de reflexión y oración culminará el viernes 12 del mes en curso.

### Según el Comité de Emergencia Torrencial lluvia inundó más de 18.000 metros cuadrados

**SUCRE, 8 (PRESENCIA).** - Por lo menos unos 18.000 metros cuadrados quedaron inundados debido a la torrencial lluvia que cayó sobre esta ciudad y sus alrededores la noche del viernes 5, según un informe oficial del Comité de Emergencia presidido por el gobierno municipal, el Comité Cívico y el Sindicato de la Prensa de Chuquisaca.

La revelación fue efectuada en una conferencia de prensa que se efectuó hoy a cargo de alcalde, Domingo Arciénega; el presidente del Concejo Municipal, Daniel Álvarez; el titular del Comité Cívico, Fernando Rodríguez; el Comandante del Batallón de Ingenieros, Cnl. Simón Bolívar López; la concejala Betty Romero; el prefecto Omar Montalvo, autoridades de CORDECH y dirigentes de la prensa.

"La noche del viernes 5 fue negra para muchas familias que habitan los barrios periféricos de Sucre. La terrible tormenta caída -que jamás se reportó en nuestra historia- destruyó viviendas, aceras, caminos, puentes, pasarelas, grandes extensiones de cultivos; arrasó con muchos terrenos ubicados en proximidades de ríos y quebradas", sostiene una frase del informe.

Tras este desastre natural, varias personas anónimas, representantes de instituciones públicas y no gubernamentales, autoridades locales y comunicadores sociales, se movilizaron para observar la magnitud del hecho y, por supuesto, acudir en auxilio de quienes sufrieron los impactos de la torrencial lluvia y de una agreste granizada que, además, rompió tejados y vidrios, dejó si nada a miles de árboles frutales", agrega.

Lo que ha generado la atención de los medios de comunicación y de la ciudadanía es que ningún parlamentario -de los 16 que tiene el departamento- reaccionó ante el desastre no obstante que juraron servir al pueblo, especialmente a aquellos pobres que no sólo sufren las injusticias estructurales de la sociedad sino las consecuencias de una desastre de la naturaleza.

El informe oficial indica que desde la noche del viernes y, sobre todo, durante el sábado y domingo, mucha gente trabajó para ayudar a los que perdieron sus casas. Se destaca la movilización solidaria de las Fuerzas Armadas, especialmente del Batallón de Ingenieros cuyo comandante Cnl. Simón Bolívar López, dirigió las acciones de auxilio.

También extendieron su mano solidaria las autoridades de CORDECH, Alcaldía, Concejo Municipal, Unidad Sanitaria, IPTK, Defensa Civil, CODEINCA, Sindicato de la Prensa, varios medios de comunicación y decenas de ciudadanos.

En ese marco, entre el sábado y domingo se determinó constituir un Comité de Emergencia con cuatro comisiones: La Comisión Técnica y de Auxilio encabezada por el Cnl. Simón Bolívar López y el Ing. Renato Collazos. Su labor específica será hacer evaluaciones técnicas y planificar acciones.

La Comisión Económica presidida por el presidente de CORDECH Franz Barrios Villegas, y el presidente de CODEINCA, Fernando Rodríguez. Su misión es buscar recursos económicos y realizar contactos con el gobierno y entidades no gubernamentales y privadas. La Comisión Social dirigida por el Arzobispo de Sucre, Jesús Pérez y la Concejal Betty Romero. Su trabajo concreto es canalizar la alimentación, la atención médica y la protección de los afectados por la tormenta.

La Comisión de Información bajo la responsabilidad del Sindicato de la Prensa. Su misión es informar sobre todo lo que está haciendo el Comité de Emergencia y desplegar una campaña de solidaridad.

### ACTUALIDAD DEPARTAMENTAL

#### Solidaridad urgente

Por Sixto Valdez Cueto

Fue una jornada y una noche especiales. Durante el día todos sentimos una temperatura elevada de 35 grados. Y por la noche escuchamos el ruido de una tormenta que nunca se registró en esta pequeña ciudad de 130.000 habitantes. Pero no sólo oímos la tormenta sino que sentimos pánicó.

Parecía que el cielo caía sobre la ciudad. Las calles y aceras estaban convertidas en caudales de ríos. Los techos de calamina despegaban sonidos insostenibles. Los ventanales quedaron desmenuzados. Los vehículos no podían avanzar. Para desgracia se cortó la energía eléctrica.

La policía se movilizó pero no pudo hacer mucho debido a sus escasos hombres y la carencia de equipos técnicos. Decenas de familias que se asentaron en la periferia y donde no hay agua potable, energía eléctrica, alcantarillado y teléfono, empezaron a perder sus viviendas y sus pequeños bienes.

La noche del viernes 5 fue realmente negra y tenebrosa. Las aguas y los violentos granizos nos respetaron a nadie. Puentes, caminos, pasarelas, aceras, calles, puentes, viviendas, árboles, cultivos, flores, animales, sufrieron los impactos de una tormenta frente a la cual muy poco se pudo hacer.

Cuando han transcurrido cuatro días de ese hecho ya se tienen algunos resultados oficiales que nos estremecen. Cerca de medio centenar de casas quedaron por los suelos, otras cientos desplomarse; el costo total de las pérdidas está alrededor de \$us 700.000 y 1.500 personas afectadas directamente.

Todo ello exige solidaridad. Primero, por supuesto, del gobierno, de las autoridades, de las instituciones. Luego del pueblo, de la sociedad, de la empresa privada, de los organismos internacionales. Pero la ayuda no debe ser para el momento. Ya basta de "calamidades". Lo que urge es una solución estructural.

En nada ayuda una "declaración de emergencia". De nada sir-

ve regalar unas cuantas bolsas de cemento, unos cuantos ladrillos o adobes, calaminas y tejas. No se trata de reconstruir las casas en los mismos lugares donde ocurrió la tragedia porque vendrá otra tormenta y nuevamente las arrasará.

Tanto las autoridades de Chuquisaca como del país deben ejecutar planes de viviendas en zonas donde la geografía no es peligrosa. No se puede seguir permitiendo la edificación de casas en quebradas, en cercanías de ríos donde ni siquiera hay muros de contención o sistemas defensivos adecuados.

La alcaldía debe aplicar la ley -es que la hay- o sino crear, para que por seguridad de las personas, no se permita la aparición de barrios en pendientes o en sectores por donde las lluvias se convierten en gigantes ríos, agresivos y violentos; además, debe dotar de servicios básicos a todos.

El gobierno a través de la policía deberá constituir un verdadero y efectivo equipo de auxilio para toda emergencia que surja de cualquier desastre natural; sequía, tormentas, incendios, accidentes, etc. Defensa Civil también deberá tener una mejor infraestructura.

Gracias a Dios a pocas horas del hecho no faltó la mano solidaria, pero también estuvo ausente el trabajo de algunas autoridades departamentales que prefirieron dedicarse a la actividad "social" durante un "fin de semana de emergencias"; tampoco fallaron aquellos políticos que en medio del dolor intentaron ganar votos.

¿Qué decir de los parlamentarios chuquisaqueños? Ni oficialistas ni opositores mostraron su preocupación. Hasta el momento de escribir esta nota, sé que ningún senador o diputado se conmovió por los desastres. Ni siquiera se solidarizaron por teléfono con la ciudad donde se los eligió para servir.

Lo terrible es que algunos parlamentarios estaban en Sucre pero parece que no se enteraron de la tormenta seguramente porque a sus casas lujosas y bien seguras no les hizo nada el granizo ni la lluvia torrencial.

# ESCUCHE COMPARE Y COMPRUEBE

## MINICOMPONENTES Panasonic

CADA VEZ MAS SORPRENDENTES

- Ecuallizador gráfico
- Altavoces de tres vías
- Control "KARAOKE"
- Control Remoto total
- Compact Disc digital

**GARANTIA REAL Y SERVICIO PERMANENTE**

### Alke

A Co. (Bolivia) S.A.

Av. Mcal. Santa Cruz 1328 Telfs. 374538-374540 Centro Comercial La Chiviña Primer nivel Telf. 796258

SC-CH55

SC-CH11

SC-CH7

CONSULTE SU PLAN DE CREDITO

**AHORRE COMPRANDO**

Santa Cruz



Comienzan a aparecer las cifras en las ofertas electorales
MIR plantea una inversión de \$us. 104 millones contra Bs 61 millones de la UCS

SANTA CRUZ, 8 (PRESENCIA).- Los candidatos al Municipio de esta ciudad, por el MIR y UCS, coincidieron hoy en presentar su programado gobierno municipal con miras a los comicios de diciembre, por separado y con propuestas distintas para la conducción de la Comuna.

La presentación del programa del MIR estuvo a cargo de su primer candidato, exprefecto Guido "Chelero" Añez Moscoso, quien junto a sus compañeros de fórmula -entre ellos Susana Selemé, ejercería la privada de Jaime Paz Zamora- y dirigentes miristas -Rolando Aróstegui, Carlos Saavedra Bruno, Hormando Vaca Díez-, resumido en 30 páginas.

Los miristas quieren la inmediata municipalización de la Salud. Los ucesistas, por su parte, hablan de consolidar ciudades-satélites.

A Defensa Civil
Comunidades chiquitanas afectadas por la sequía piden nueva ayuda alimentaria

SANTA CRUZ, 8 (PRESENCIA).- El subprefecto de San José de Chiquitos, Hugo Rivero, transmitió hoy al Comité de Defensa Civil el pedido de ayuda alimentaria hecho por las 18 comunidades chiquitanas que se encuentran afectadas por la sequía desde hace varios meses.

Indicó que los cultivos de subsistencia de los campesinos se han malogrado debido a la persistente carestía de agua y "ahora no tienen qué comer". Al calificar el cuadro como "deprimente", mencionó que se aguarda que el Comité de Defensa Civil atienda a la brevedad posible la solicitud de alimentos, así como de medicamentos e implementos agrícolas.

Rivero dijo que la primera partida de viveres, productos farmacéuticos, palas, carretillas y machetes fue repartida a todas la comunidades damnificadas por dicho desastre natural.

Cuando fue indagado si han mejorado las condiciones climáticas en la zona, el subprefecto contestó que si bien han caído algunos chaparrones "es como echarle agua a una plancha caliente con lo que quiero decir que nuestro drama no ha sido aliviado".

No obstante se mostró esperanzado de que las lluvias se intensifiquen y de esa forma "podamos contar con los verdes pastizales de antes para alimentar a nuestros hatos ganaderos que actualmente confrontan una grave crisis".

Sostuvo que de las 35 mil cabezas de ganado existentes en San José de Chiquitos, el 15 por ciento sufre graves trastornos como consecuencia de la grave sequía y la humedad que abate la zona a lo que se suman los incendios por el excesivo chaqueo.

Tanto Chiquitos como Cordillera han sido declaradas como zonas de desastre, debido a la aguda sequía que soportan ambas provincias desde hace un buen tiempo. Paralelamente, en ambas regiones se están desarrollando programas de perforación de pozos de agua para abastecer a sus pobladores y animales.

La Corte Electoral se "arma" bien para enfrentar elecciones municipales

SANTA CRUZ, 8 (PRESENCIA).- La Corte Departamental Electoral de Santa Cruz está dispuesta a no repetir los errores cometidos en los comicios generales de junio y ha resuelto echar mano de todas las técnicas de informática y de recursos humanos para garantizar que las elecciones municipales de diciembre se realicen sin tropiezos en la capital y provincias, aseguró hoy su presidente Guillermo Kenning Voss.

Kenning dijo que para ello cuentan con el apoyo decidido de la Corte Nacional Electoral, que está haciendo llegar oportunamente los materiales y recursos económicos necesarios para organizar las elecciones, además de haber enviado una comisión de alto nivel para que verifique el desarrollo de los preparativos y detecte oportunamente cualquier falencia.

La comisión está presidida por el vocal de la CNE, Iván Guzmán de Rojas, quien coincidiendo con Kenning aseguró que esta vez los comicios en Santa Cruz no sufrirán los inconvenientes que casi provocaron en el sistema de votación en junio, cuando serios problemas en el sistema de computación y en la depuración de listas de electores dejaron a unos 100.000 ciudadanos sin ejercer su derecho al voto.

Además de las técnicas de la informática, por si acaso me ha traído unas hojitas de coca e incienso para hacer una coada, para apaciguar los dioses del relámpago y enfrentar las tormentas que hicieron estragos en las últimas elecciones generales", dijo

sonriendo y seguro el vocal Guzmán de Rojas. Entre las personas que integran la comisión de expertos en auditoría de sistemas, responsable de verificar la depuración de listas y garantizar que ningún ciudadano habilitado para votar e inscribirse en el proceso electoral, quede sin ejercer su derecho al voto.

La comisión permanecerá en nuestra capital los miércoles, ya que presentará también el sistema de jurados electorales que se realizará el mismo día, además sostendrá reuniones con delegados de los políticos que tendrán en las municipales, a atender consultas y resolver dudas que existan en el proceso electoral aprobado para todo el país.

Lo que si adelantó Guzmán de Rojas es que en el momento la Corte Electoral de Santa Cruz ha consolidado su padrón electoral, estimado en casi un millón de electores, corrigiendo los errores cometidos en las elecciones generales.

"Así nos no podemos decir que no habrá en ningún momento inconvenientes en los comicios de diciembre, siempre surgieran imponderables en un proceso que está siendo implementado en el país", subrayó el vocal de la Corte Electoral, quien aseguró que el momento de la votación, garantizando la mayor participación ciudadana.

Bolivia y Paraguay negociarán complementación económica

SANTA CRUZ, 8 (PRESENCIA).- La primera quinena de este mes se reunieron los gobiernos de Bolivia y Paraguay para negociar un acuerdo de complementación económica en el marco de la integración latinoamericana de integración.

En ese sentido, la Cámara de Comercio y Comercio pidió a las empresas la mínima de productos que se exportarán al mercado paraguayo. El acuerdo contempla la libre circulación comercial de nóminas de productos de interés de ambos países en el marco de la Declaración Presidencial del 24 de septiembre entre los países boliviano y paraguayo, suscrita por Lozoya y Wassmosy, respectivamente.

Además de presentar la lista de productos, las empresas deben señalar el volumen de exportación y su oferta exportable real, con la consiguiente solicitud otorgación de preferencias arancelarias en el caso de existir inconvenientes en este aspecto por el lado paraguayo. Asimismo, las empresas bolivianas harán conocer sus objeciones a los productos paraguayos que se piden importados de los países latinoamericanos dentro de las condiciones de reciprocidad existentes en el país. Atin no se conoce a cabalidad la lista de productos que se negoció la exportación al mercado paraguayo en lo referente a Santa Cruz, descomulgando que se negoció agroindustrial, petrolero e ferrocarrilero.

Para anular el poder de las logias
MBL plantea referéndum junto a las elecciones municipales

SANTA CRUZ, 8 (PRESENCIA).- El primer candidato a concejal por el Movimiento Bolivia Libre, Ramiro "Tani" Menacho, planteó la realización de una consulta popular simultánea a las elecciones municipales de diciembre, dirigida a conocer la opinión de la ciudadanía sobre el destino que deben tener las cooperativas de servicio público y la anulación del poder de las logias sobre el manejo de las mismas.

La propuesta de Menacho fue lanzada durante una entrevista realizada hoy por Canal 13 en su informativo de mediodía. Notivisión, y surgió ante la evidente polarización de las elecciones municipales entre quienes apoyan las logias o grupos secretos y quienes se oponen a las mismas, entre estos últimos Percy Fernández, el más radical opositor y principal denunciante de dichos grupos.

Tani Menacho aseguró que no es justo ni correcto llevar las elecciones a ese punto, ya que como Percy existen muchos otros candidatos que se oponen a la vigencia de grupos secretos que se han apoderado de las principales instituciones locales, con el único propósito que obtener lucros y beneficios personales o sectarios.

Aseguró que el MBL es el único partido que puede asegurar ciento por ciento que ninguno de sus candidatos al Municipio son "logios", lo que no pueden hacer otros partidos políticos, incluidos el MNR, donde son visibles los nombres de algunos candidatos pertenecientes a las dos logias más conocidas en Santa Cruz, aunque ahora ellos mismos se autocalifican como exlogios o logios arrepentidos.

"Para evitar confundir el propósito de las elecciones municipales y la lucha contra las logias, que debe ser continuada, sería oportuno que se realice la consulta popular y sea la población la que se pronuncie de una vez por todas sobre un tema tan importante, como es el de la recuperación de la tulación municipal sobre las cooperativas de servicios públicos", insistió Menacho.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

AUDITOR INTERNO

REQUISITOS:

- a) Poseer Título en Provisión Nacional de Auditor debidamente legalizado.
b) Cursos de Post-Grado en Finanzas o similares debidamente legalizado.
c) Amplio conocimiento y experiencia en aprobación de Normas y Procedimientos de Control Fiscal (Ley Safo, etc.)
d) Experiencia en Análisis Administrativo-Financiero y Análisis de Contratos.
e) Amplios conocimientos en el manejo de paquetes de computación.
f) Responsabilidad, habilidad para ejercer el cargo e iniciativa propia.
g) No tener cargos pendientes con el Estado y/o instituciones privadas.

Los interesados deberán presentar su Curriculum Vitae y pretensiones salariales, dirigiéndose a la casilla 5416, La Paz hasta el día viernes 12 de noviembre de 1993 hrs. 18:00.

En Santa Cruz vendo hermoso terreno de 10.600 m2, sobre el Km. 31/2 carretera al norte, 75 \$us. el m2. Ref. al Telf. 366710.



INVITACION PUBLICA

Nº 02/93

A CONCURSO ABIERTO DE ANTEPROYECTOS DEL PALACIO DE JUSTICIA DE LA CIUDAD DE POTOSI

La Respetable Corte Superior del Distrito Judicial de Potosí, con la autorización de la Exma. Corte Suprema de Justicia de la Nación, de conformidad con las disposiciones legales vigentes que rigen la materia: D.S. 21660 de 10 de julio de 1987, D.S. 22678 de 13 de diciembre de 1990; Ley 1373 de 13 de noviembre de 1992 del ejercicio profesional del arquitecto:
IN V I T A: a los Arquitectos y/o Sociedades de Arquitectos del País legalmente establecidos a presentar sus propuestas para la elaboración del ANTEPROYECTO DEL NUEVO PALACIO DE JUSTICIA DE LA CIUDAD DE POTOSI, de acuerdo al pliego de especificaciones que podrá recabarse en la Secretaría de Cámara de la Respetable Corte Superior del Distrito, situada en Plaza 10 de Noviembre de esta ciudad. El costo del pliego es de Bs. 500 (QUINIENTOS 00/100 BOLIVIANOS).
El plazo de presentación de propuestas es de NOVENTA DIAS a partir de la presente publicación -4 de noviembre de 1993- y fenecerá hrs. 18:00 del día 2 de febrero de 1994.
Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado acompañando la correspondiente Boleta de Seriedad de Propuesta.

El sobre deberá contener el rótulo siguiente:

CONCURSO DE ANTEPROYECTOS PARA EL PALACIO DE JUSTICIA DE LA CIUDAD DE POTOSI
Las propuestas serán abiertas en acto público por el Jurado Calificador de esta Respetable Corte según lo señalado en el Pliego de Especificaciones.

La Corte Superior de Distrito Judicial de Potosí, se reserva el derecho de declarar desierta la presente invitación, en caso de que las propuestas no reúnan los requisitos señalados por ley o no convengan a los intereses de esta R. Corte.

CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO

Institución Financiera, en cumplimiento a disposiciones de la Superintendencia de Bancos ofreció en venta pública los siguientes bienes:

1.- MERCADERIAS

- Lote de herramientas marca "SUPER-EGO"
Lote de herramientas marca "ANDES-SAM"
Lote de dados cuadrados de 3/4 marca "ACESA"
Lote de herramientas marca "GEDORE"
Lote de herramientas marca "PROTO"
Lote de herramientas marca "SNAP-ON"
Lote de repuestos para motocicletas
Lote de repuestos para vehículos brasileiros
Lote de material de ferretería
9 muebles para exposición de mercaderías
83 estufas a gas marca "VALIGAS"
2 máquinas de tejer industria argentina
Equipo dental marca "GNATUS" compuesto de:
- Un sillón dental
- Una escupidora
- Un equipo de alta velocidad con tres puntas
- Dos lámparas
- Una compresora SCHULZ modelo M.S. 26/40 cilindrada 90

2.- INMUEBLES

- Lote de terreno en Achumani Alto con extensión de 600 m2. Ubicado a dos cuadras en diagonal del Complejo The Strongest.
- Lote de terreno de 2.500 m2, ubicado en Villa Salomé (Ciudad del Niño) con construcciones consistentes en:
• Una vivienda de 140 m2
• Dos galpones de 340 m2, para crianza de aves
- Propiedad rústica en la provincia Condoriri, zona Sud Yungas con una extensión de 3,97 Has. Cuentan con árboles frutales.

Se ofrece financiamiento para los interesados
Propuestas deberán presentarse por escrito en sobre cerrado "OFERTA COMPRA DE BIENES" hasta el día lunes 15 de noviembre de 1993 a horas 17:00.
Para cualquier información adicional dirigirse a la calle Mercado 1046 o al teléfono 368183, interno 414.

La Paz, noviembre 3 de 1993

TESTIMONIO

INSTRUMENTO Nº 10693.- TRANSFERENCIA DE CUOTAS DE CAPITAL. QUE REALIZA LA SEÑORA PATRICIA LANDIVAR GUTIERREZ, EN FAVOR DEL SEÑOR ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, DENTRO DE LA SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA "ALCIDES LANDIVAR GIL E HIJOS S.R.L.", Y/O INDUSTRIA MADREIRA "GUAPAT", POR LA CUAL SE TRANSFIERE EL 12,99% DEL CAPITAL SOCIAL DE DICHA SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA "ALCIDES LANDIVAR GIL E HIJOS S.R.L.", Y/O INDUSTRIA MADREIRA "GUAPAT", A LA SEÑORA PATRICIA LANDIVAR GUTIERREZ, CON CÉDULA DE IDENTIDAD Nº 1484295-SGZ, COMO SEÑORA EUGENIA PARADA VELASCO DE BLANCO, Abogado, Notario de Fe Pública, a cargo de la Notaría Nº 19 en Potosí, Distrito Judicial, con residencia en esta ciudad y testigo en esta ciudad: Constanza de la Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a quien: Que para la autenticidad del presente documento que tiene por objeto la transferencia de cuotas de capital que se detallan en el presente instrumento, me presenté en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, a las diez horas del día primero de noviembre de mil novecientos noventa y tres años, en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en presencia de los señores: ALCIDES ERWIN LANDIVAR LANDIVAR, con Cédula de Identidad Nº 1476002-SGZ, y demás señores que se detallan en el presente instrumento, todos mayores de edad, domiciliados en esta ciudad, a quienes de conocer doy fe y a

Maestros rurales y campesinos suscribieron pacto intersindical

En forma conjunta, bloquearán las carreteras de Oruro a partir del jueves

BOLOGEO

Ambos sectores determinaron también iniciar a partir de las cero horas de este jueves, el bloqueo de todas las carreteras y rutas principales de acceso y salida del departamento, en protesta por la falta de atención del gobierno.

La medida se mantendrá vigente por tiempo indefinido, según lo expresado por Héctor Velz, ejecutivo de la federación campesina y apoyada por Armando Pacheco, ejecutivo del magisterio rural.

Para el inicio del bloqueo se instruyó a los docentes rurales permanecer en sus áreas de trabajo asignadas y organizar la movilización de los campesinos que demandan una justa atención al gobierno, para garantizar la subsistencia de sus familias.

Entre los pedidos figuran la creación de un banco de semillas, en base a un aporte que debe efectuar la Empresa Minera 'Inti Raymi', comprometido por sus principales ejecutivos, para apoyar a la reactivación de la producción agrícola, en la región.

Residuos industriales pueden ser tratados en la fundidora nacional

ORURO, 8 (PRESENCIA). - Los residuos industriales traídos al país desde la fundidora Capper Pass de Inglaterra, por la Base Metales Sinergr, pueden ser tratados en la Empresa Metalúrgica de Vinto-ENAF, "sin aumentar el nivel de contaminación existente en Vinto".

La posibilidad fue comunicada hoy por el gerente general del complejo fundidor, René Candia Trigo, señalando que los polvos de volatilización internados a Bolivia, para ser procesados en la planta de la Fundición de Estaño Oruro (Fuestao), no tienen contenidos tóxicos o radioactividad.

Dijo que "se logró establecer que estos polvos son un producto normal de los procesos de fundición de estaño y en ningún caso tóxicos, con niveles de contaminación radiactiva que pudieran afectar de manera directa a la salud humana".

Consultado sobre la posibilidad de tratar estos residuos industriales en los hornos de la fundición de Vinto, sin causar daño ni contaminación afirmó: Definitivamente sí, nuestra posición ha sido clara, nosotros podemos procesar estos materiales "sin aumentar el nivel de contaminación existente en Vinto".

Mencionó que esta posibilidad y decisión de cooperar en una solución práctica y real al problema suscitado con la internación de los polvos de volatilización, fue puesta de manifiesto en seminarios y reuniones de análisis que se realizaron en el país.

Nuestra fundición cuenta con la capacidad tecnológica y los niveles exigidos de protección del medio ambiente, para procesar estos residuos industriales, que tienen la misma composición que los que actualmente tratamos en nuestros hornos de refinación, indicó.

Hasta mañana miércoles Universidades dan plazo al gobierno para pago de presupuesto adicional

ORURO, 8 (PRESENCIA). - El rector de la Universidad Técnica de Oruro (UTO), Fidel Terrazas, confirmó hoy que el sistema nacional de la Universidad Boliviana, otorgó un plazo al Poder Ejecutivo para que haga efectivo el pago de un presupuesto adicional, destinado a cubrir gastos que demanda la mantención de las superiores casa de estudio en el país.

Este plazo está vigente hasta el 10 de noviembre y en caso de negativa, se asumirán medidas de hecho, como la declaratoria de una huelga general indefinida y el inicio del ayuno voluntario, dijo.

Explicó que la UTO requiere contar con un presupuesto mínimo de Bs 18 millones, teniendo presupuestado recibir hasta el mes de diciembre, desembolsos programados por 16,5 millones de bolivianos, a lo que se debe sumar el presupuesto adicional de Bs 1,5 millones, otorgado por el anterior gobierno, para ser desembolsado en la presente gestión.

Este incremento del 10% fue programado y debía ser incluido en la reforma del Presupuesto General de la Nación y consignado en la nueva Ley Financiera, lo que nos obliga a reclamar y exigir su cumplimiento, explicó.

Dijo que asimismo otro 10% equivalente a 1,5 millones de bolivianos debería ser desembolsado en función de un compromiso que suscribió a nombre del gobierno el exministro de Planeamiento y Coordinación, Samuel Dorla Medina.

Cochabamba

Murieron 10 personas en accidente de ómnibus

COCHABAMBA, 8 (ERBOL). - 10 muertos y 19 heridos es el resultado del embarrancamiento del ómnibus de flota "Bolivia" ocurrido la madrugada de este domingo, a la altura del kilómetro 170 de la antigua carretera que une Cochabamba con Santa Cruz.

La división de accidentes de la Unidad Operativa de Tránsito informó que se trata de un accidente ocasionado por la excesiva velocidad del motorizado y la neblina espesa de la región (Siberia).

Según el informe del mayor José Núñez, a cargo de la investigación, el ómnibus se precipitó a un barranco de aproximadamente 90 metros de profundidad.

Las investigaciones sobre posibles fallas técnicas prosigue, aunque se confirmó que la espesa neblina quitó toda visibilidad al conductor, que no alcanzó a distinguir la curva.

La nómina de fallecidos es la siguiente: José Baby Farel Sosa (24 años), Rosendo Correa (40), Eva Sotomayor Terceros (25), Felipa Quispe Guarita (56), Julia Valdivia de Bustillos (61), Miriam Bustillos Valdivia (41), Erick Edwin Martínez Ricaldes (22), Evert Benegas Araoz (26), Víctor Sosa y Miriam Herrera, los dos últimos sin edad precisa.

En la clínica "Santa Casa" reciben atención los

siguientes heridos: Silverio Quispe Mollo (35 años), Félix Pánfilo Gutiérrez (21), Roger Farel Sosa (47), Fany Hoz de Vila (68), y Mario Justino Pinto (32).

En la Clínica "Lasser" son atendidos Leoncio Rojas Zeballos (23 años), Víctor Lazo (40), Juan Carlos Octavio (19), Daniel Lazo (12) y Héctor Galdo (25).

La Clínica "COSSMIL" presta atención médica a Víctor Hugo Herrera Arratia (35), Luis Herrera (23), José Estívariz (48), Jesús Arias Cárdenas (35) y Rosa Rodríguez de Nogales (45 años).

La división de accidentes, dependiente de la Unidad Operativa de Tránsito, informó que en las siguientes horas dará a conocer detalles de la investigación técnica a fin de precisar responsabilidades.

Una mayoría de los pasajeros que reciben atención médica señalaron como causa principal del accidente la excesiva velocidad que el conductor imprimió al motorizado en una zona donde la neblina es tan densa que la visibilidad es imposible a más de cinco metros.

Señalaron también que flota "Bolivia", como el resto de las que trabajan la ruta a Santa Cruz, no cuenta con equipo de primeros auxilios, todo vez que dos pasajeros fallecieron en momentos de ser trasladados a la ciudad de Cochabamba.

Comité Cívico denuncia precios "exagerados" para nuevo aeropuerto

COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA). - El Comité Cívico denunció hoy precios "realmente exorbitantes y alarmantes" contenidos en el contrato para la ejecución de la segunda etapa del nuevo aeropuerto y, fundamentalmente, el equipamiento.

Roger Revuelta Chávez, presidente del directorio de la entidad cívica, afirmó que el contrato, firmado el 27 de febrero de 1991, es "lesivo" para los intereses de la región debido a que se obliga al país a cubrir todos los requerimientos de producción italiana.

Explicó que el gobierno de Italia aceptó otorgar un préstamo de 17 millones de dólares a 20 años de plazo con 10 años de gracia para la construcción de la segunda etapa de la terminal aeroportuaria, pero los precios de materiales para el equipamiento son muy elevados.

Una ducha cuesta 455 dólares, un porta papel higiénico cuesta 45 dólares, una varilla para toalla cuesta 32 dólares, un lava manos 480 dólares, es

decir, son implementos que en la región podríamos conseguir con el 10% o el 5%", sostuvo.

"Hemos revisado el documento minuciosamente y nosotros consideramos de mucha importancia para la región porque la institución cívica tiene que cumplir el rol que le corresponde, con la seriedad que nos caracteriza y sin temor, sin ningún recelo a las amenazas ni al chantaje o la extorsión que siempre estamos sufriendo en esta institución", declaró.

Adelantó que el miércoles, en la reunión del directorio, se planteará el problema "con mucha claridad" porque no es correcto que se nos otorgue un crédito en condiciones favorables, pero en los hechos, en la práctica "se nos engañe".

Anunció que el contrato y su anexo serán estudiados con mayor detenimiento de manera que la denuncia "sea muy clara y franca" pues es necesario que el Comité Cívico cumpla su obligación de

precautelar por los intereses de la región.

De acuerdo al proyecto, el equipamiento de las instalaciones contempladas en la segunda etapa suponía una erogación de 658.023,97 dólares de los 21.801.330,58 dólares que es el monto total de ejecución que no comprende la terminal de carga.

La segunda etapa significa la construcción de la terminal de pasajeros con una superficie estimada de 8.000 metros cuadrados, la torre de control y el bloque técnico, el edificio servicios de emergencia, auxilio y salvataje; la habilitación del área de movimiento, el entubamiento del río Rocha y otros complementarios.

Los trabajos, sin embargo, no comenzarán al menos en un año debido a dificultades en el desembolso de los fondos comprometidos por el gobierno italiano, según la información proporcionada en la fecha por el nuevo gerente de la Unidad Ejecutora del Aeropuerto, Jorge Canedo.

Desborde de torrencera daña tierras de cultivo en Vinto

COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA). - El desborde de la torrencera denominada "La Llave", ubicada a 18 kilómetros al sudoeste, dañó una extensa zona de cultivos en la localidad conocida como Vinto Chico, en el Valle Bajo.

De acuerdo a los datos proporcionados por pobladores de la zona que llegaron a esta ciudad, al promediar la tarde de ayer se registró una lluvia torrencial en las alturas de la cordillera del Tunari. El torrente de agua no pudo circular libremente debido a la sedimentación y desechos sólidos u orgánicos existentes y se desbordó.

La inundación, producto de la salida de cauce del agua, afectó a unas 300 familias de agricultores, sus viviendas y su ganado y aves de crianza, según información preliminar que era motivo de evaluación de parte de los organismos pertinentes.

Justo Claros, un campesino de la zona, dijo que la lluvia duró menos de una hora, sin embargo, "la torrencera estaba

sucia" y presuntamente saturada en razón a que la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO) no adoptó las precauciones correspondientes.

Hasta al cierre de este despacho no se proporcionó un informe oficial, sin embargo, fuentes vinculadas a la Corporación, dijeron a PRESENCIA que el mantenimiento y limpieza de las torrenceras no se cumple desde hace varios años.

Según la información, el expresidente de CORDECO, Juan Carlos Orsini, priorizó este tipo de labor con una inversión aproximada de 480.000 dólares, sin embargo, se vio obligado a renunciar por presión política vigente como consecuencia de la distribución de "cuotas de poder" de Unidad Cívica Solidaridad (UCS) y el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR). Por este motivo, aún no se designó al presidente del directorio.

ONAMFA hará trabajo integral para la protección de los niños

ORURO, 8 (PRESENCIA). - La Oficina Anclano, Mujer y Familia puso hoy en vigencia un nuevo trabajo de protección integral de la minoridad, buscando el índice de malos tratos que se cometen contra niños de 8 años de edad.

Dijo que a partir de la próxima semana, se iniciará otra campaña de recolección de juguetes y ropa para los niños de familias humildes que también tienen derecho a pasar una Noche Buena.

IDENTIFICAR A 5 PERSONAS FALLECIDAS. En la Morgue del Hospital de Clínicas en accidente "Vuelco de Camión" Caranavi - La Paz en fecha miércoles 27-Oct.-93.

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA. CORTE DE SERVICIO. HOTEL, comunica a sus socios y usuarios, que habiéndose emitido la facturación por servicio telefónico correspondiente al mes de OCTUBRE/93, tengan a bien apersonarse indistintamente por cualquiera de las siguientes sucursales, con el fin de evitarse molestias posteriores por corte de servicio telefónico.

10 DE NOVIEMBRE. Vence el Plazo del pago ... RTS REGIMEN TRIBUTARIO SIMPLIFICADO. COMERCANTES MINORISTAS, VIVANDEROS, ARTESANOS. FORMULARIO 2235 CAT. 1, FORMULARIO 2105 CAT. 2, FORMULARIO 2118 CAT. 3, FORMULARIO 2121 CAT. 4. (BIMESTRAL) DGII. ICE IMPUESTO A LOS CONSUMOS ESPECIFICOS. Los fabricantes de: bebidas gaseosas, refrescantes y/o alcohólicas, vinos, singanis, cerveza, tabacos y otros, deben contribuir con este impuesto. Los importadores de: joyas y piedras preciosas, vehículos, electrodomésticos, bebidas alcohólicas y otros bienes suntuarios pagan el impuesto sólo en el momento de la desaduación.

Alcaldía y panificadores se pusieron de acuerdo

# En La Paz precio del pan se mantiene en Bs 0,19

El alcalde de la ciudad, José Laquis y los principales representantes de los panificadores, se reunieron ayer y acordaron mantener el precio del pan de batalla en Bs 0,19, se informó oficialmente en la municipalidad.

"Definitivamente hemos llegado a un entendimiento con los panificadores para mantener el precio del pan en Bs 0,19", informó ayer el alcalde José Laquis la término de la reunión.

Después del anuncio oficial hecho hace varios días por los panificadores, de incrementar el precio del pan de batalla a Bs 0,20, el alcalde José Laquis convocó a los dirigentes del gremio para analizar en conjunto el caso y, de principio, acordaron mantener en Bs 0,19, en tanto se realicen los estudios técnicos respectivos.

El principal representante de los panificadores, Orlando Escobar, insistió en que el pan debe subir de precio porque todos los insumos se incrementaron, sobre todo la materia prima que es

harina y reiteró que los molineros industriales son un "superestado dentro del Estado", y los acusó de ser los directos culpables del posible incremento del precio del pan de batalla.

No obstante de haber aceptado mantener el precio, dijo que la medida tendrá que ser revisada necesariamente a principios del año 94, porque habrán importantes cambios en la economía nacional.

Entretanto, la Policía Urbana de la ciudad de La Paz desplegará brigadas de esa repartición a los lugares de expendio de pan, para controlar la venta de este artículo al precio establecido de Bs 0,19. Esa unidad policial, se informó en la comuna, tiene instrucciones del alcalde José Laquis de controlar y sancionar el alza, porque la alcaldía y los panificadores acordaron mantener el precio actual.

Anunció que se ha establecido como principal sanción contra los infractores el decomiso del pan para reventarlo al precio establecido.

## Para 1994 Desarrollo de La Paz requiere \$us 70 millones

El presidente de la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Oscar Arrien, informó ayer que la entidad pacaña requiere \$us 70 millones, para encarar el plan operativo formulado para la gestión de 1994.

Ese plan contempla la ejecución de 89 puentes y otra cantidad importante de proyectos viales, que CORDEPAZ pretende ejecutar en las 20 provincias del departamento, obras que sólo serán posibles con la consecución de financiamiento externo, añadió.

"Los fondos que percibe CORDEPAZ, provenientes del Tesoro General de la Nación y correspondientes al IVA devengado y coparticipación tributaria, no son suficientes para la implementación de esos proyectos, siendo imprescindible la canalización de recursos externos", señaló.

El objetivo del plan '94 es elevar el nivel de inversión en las 20 provincias del departamento durante los dos próximos años, dijo Arrien al agregar que las áreas que recibirán mayor atención serán la electrificación, agua potable, alcantarillado y caminos.

"Además que de no concretarse la captación de recursos externos, se tendrá que reducir el plan operativo, poniendo en riesgo el desarrollo de la región."

Adelantó que los proyectos y presupuesto para 1994 apuntan al fortalecimiento de cinco ciudades intermedias, con planes de regulación urbana y dotación de servicios básicos.

Esas ciudades son Caranavi, Apolo, Achacachi, Patacamaya y Viacha.

Finalmente, el presidente de CORDEPAZ pidió al gobierno un aval, que permita el financiamiento externo del plan de desarrollo pacaño para 1994.

En demanda de solución a los problemas sociales

## Concejal Quevedo en huelga de hambre

El concejal Daniel Quevedo, actual secretario del órgano deliberante y segundo candidato del opositor CONDEPA en las próximas elecciones municipales, se declaró ayer en ayuno voluntario en demanda de solución a los conflictos sociales del país que afectan particularmente a la clase obrera.

"El concejo es la cabeza del Gobierno Municipal y no es posible que sus miembros permanezcan indiferentes ante la grave situación social", declaró a la prensa el huelguista en la sala de sesiones al iniciar la medida.

La huelga de hambre que fue calificada de "política y electoralista" por miembros del Movimiento Nacionalista Revolucionario y el Movimiento Popular Patriótico, persigue tres objetivos, según Quevedo: primero es la inmediata reiniciación del diálogo entre la COB y el gobierno; segundo, el constante apoyo de la iglesia en la solución del conflicto y, tercero, la reincorporación de los trabajadores despedidos.

"Durante la campaña electoral el gobierno prometió crear 250.000 nuevas fuentes de empleo y mejorar otras 250.000, ahora el candidato oficialista para los comicios municipales dice que creará 25.000 empleos más en La Paz, pero todo nos parece una burla, porque hasta ahora lo único que se hizo es dejar sin fuentes de trabajo a centenares de padres de familia", dijo.

**LA SESION**  
Una vez instalada la sesión ordinaria del cuerpo deliberante pacaño, ayer, los concejales aprobaron más de una decena de informes de interés para algunas zonas de la ciudad, luego la bancada de CONDEPA tocó el tema de la crisis social del país esperando un pronunciamiento oficial del concejo.

En vista de que el concejo no se hizo eco del pedido de CONDEPA



Daniel Quevedo

cada, Antonio Bilbao, por razones de salud se abstuvo de seguir ese ejemplo.

A pesar de la actitud de los concejales, el secretario dijo que en las próximas horas otros representantes podrían incorporarse al ayuno, "especialmente manifestado de Acción Democrática Nacionalista y algunos ciudadanos".

**VERSION DEL MNR**  
El concejal del MNR, Guido Meruvia, calificó de "política y electoralista" la medida del secretario Quevedo, de CONDEPA y agregó que el objetivo es desprestigiar la campaña municipal del MNR que, según las encuestas, tiene amplia mayoría por su candidato Julio Mantilla.

Explicó que "sus demandas ya no tienen sentido, porque ya se reanudó el diálogo, la Iglesia está pendiente de lo que ocurre con el conflicto social y en las siguientes horas se llegará a un acuerdo con la COB". Meruvia indicó que la acción se parece a la iniciada por algunos diputados en los anteriores días.

Al respecto, Quevedo dijo que evidentemente las cosas parecen encaminarse hacia una solución, pero en tanto no se dé esa solución él no levantará la extrema medida.

# La Paz - El Alto PRESENCIA

La Paz, Bolivia, martes 9 de noviembre

## En primera reunión FEJUVE planteará su incorporación al Consejo de Emergencia

La última reunión del Consejo de Emergencia, bajo la presidencia de Adolfo Soltz, prefecto del departamento.



La Federación de Juntas Vecinales de El Alto (FEJUVE) planteará su incorporación al directorio del Consejo de Emergencia de El Alto en la primera reunión que efectúe esa organización, informó a los medios de comunicación Oscar Michel, presidente de la entidad que aglutina a las juntas vecinales de aquella ciudad.

El dirigente vecinal considera que FEJUVE al representar a más de 405 mil habitantes de la mencionada ciudad, tiene el derecho de participar en dicho consejo que fue creado por la ley que declara en emergencia a El Alto, a fin de que se elaboren planes y programas para dar respuesta a los problemas que se presentan en aquella ciudad.

Actualmente el Consejo de Emergencia está bajo la presidencia del prefecto de departamento. Forman parte de ese consejo la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), la Brigada Parlamentaria Pacaña, las alcaldías de La Paz y de El Alto. "En realidad somos nosotros los que vivimos los problemas, las necesidades las palpamos los vecinos y no así el presidente de CORDEPAZ, el prefecto ni el

alcalde, por eso tenemos derecho a participar", manifestó Michel.

En caso de que no acepten que FEJUVE sea partícipe del directorio del mencionado consejo, las juntas vecinales presionarán con medidas que la entidad matriz de las juntas vecinales sea aceptada.

**CONSEJO DE EMERGENCIA**

A tiempo de criticar a los responsables de dicho consejo, Michel informó que FEJUVE ha decidido convocar a la "asamblea de la atención" para pedir de que una vez por

todas funcione el Consejo de Emergencia, ya que en las últimas elecciones "parece que se van a jugar con los votos de la

**CAMPANA ELECTORAL**

Consultado sobre la "electoralización" de las obras por Construcción Municipal (CONDEPA) a través de Michel manifestó que es cuestionable. Lo que cuestionado para el dirigente que los partidos se determinan obras y no posteriormente.

## MUNICIPALES LA PAZ

### CAJIAS PROPONE "AGUA CLARA PARA LA PAZ"

Fernando Cajías, principal candidato del MIR (Movimiento de la Izquierda Revolucionaria), se reunió ayer con la prensa en un desayuno-trabajo donde dio a conocer su propuesta electoral denominada "Agua clara para La Paz".

Uno de los principales puntos de la propuesta de Cajías es la creación de tres centros de recreación y áreas verdes en La Paz: Pura Pura, La



Florida y Laikakota.

Ampliar a la periferia de la ciudad los servicios de agua potable y alcantarillado, energía eléctrica, desconcentrar la administración municipal, son otros puntos propuestos por Cajías.

Durante el fin de semana más de 50 dirigentes vecinales de la avenida Periférica y barrios aledaños, proclamaron a Cajías como principal candidato a la alcaldía pacaña en representación del MIR.

Los dirigentes de la Periférica, Villa de la Cruz, final Yanacocha, Vino Tinto, Agua de la Vida, Segundo Crucero, Cupilupaca, Año 27 de Mayo compartieron un desayuno con los candidatos Fernando Cajías y Mabel Cruz.

Los representantes vecinales enumeraron las diferentes obras que requieren sus barrios, entre ellas la construcción de escuelas y centros sanitarios, campos deportivos, retén policial, embovedado del río Humahuaca, conclusión del alcantarillado en la final Yanacocha, construcción de una sede social y la legalización de barrios y urbanizaciones.

"Les propongo construir un municipio social y cultural, que piense primero en las personas y asuma nuevas competencias como la educación, la salud, la vivienda, turismo, deporte y cultura".

dijo Cajías en la oportunidad.

### LLOJETA DESIGNO A JULIO MANTILLA "PRIMER CHUKUTA"

Julio Mantilla, candidato a primer concejal por la coalición MNR-MPP, fue designado "Primer Chukuta" por vecinos de Llojeta. En una caminata realizada por Mantilla por la zona de Inca Llojeta y Llojeta Central, pobladores del lugar reunidos con el ex alcalde reconocieron de esta manera las obras realizadas durante su gestión en beneficio de esta región pacaña.

El dirigente vecinal Demetrio Laura, a tiempo de comparar a Mantilla con el ex alcalde Raúl Salmón, dijo "que pocas personas trabajaron como Mantilla Cuellar". Ponderó la ejecución de la ruta Buenos Aires-Llojeta, que próximamente se extenderá hasta la región de Achocalla.

El candidato dijo que es necesario realizar en ese sector obras complementarias, tales como la instalación de sistemas de alcantarillado, agua potable y energía eléctrica.



### MBL CONSIDERA QUE LAS LADERAS NO SON FEUDOS ELECTORALES

El candidato a primer concejal por el Movimiento Bolivia Libre (MBL) Germán Monroy Chazarreta, dijo ayer que las laderas no son "feudos políticos" y no pertenecen a ninguna agrupación política en especial, sino a los propios vecinos.

Durante el fin de semana, el candidato recorrió varias zonas de las laderas y escuchó los planteamientos y necesidades de los barrios "donde afirmó las últimas gestiones municipales no atendieron debidamente las demandas vecinales".

dijo Cajías en la oportunidad.

### LLOJETA DESIGNO A JULIO MANTILLA "PRIMER CHUKUTA"

Julio Mantilla, candidato a primer concejal por la coalición MNR-MPP, fue designado "Primer Chukuta" por vecinos de Llojeta. En una caminata realizada por Mantilla por la zona de Inca Llojeta y Llojeta Central, pobladores del lugar reunidos con el ex alcalde reconocieron de esta manera las obras realizadas durante su gestión en beneficio de esta región pacaña.

El dirigente vecinal Demetrio Laura, a tiempo de comparar a Mantilla con el ex alcalde Raúl Salmón, dijo "que pocas personas trabajaron como Mantilla Cuellar". Ponderó la ejecución de la ruta Buenos Aires-Llojeta, que próximamente se extenderá hasta la región de Achocalla.

El candidato dijo que es necesario realizar en ese sector obras complementarias, tales como la instalación de sistemas de alcantarillado, agua potable y energía eléctrica.



### MBL CONSIDERA QUE LAS LADERAS NO SON FEUDOS ELECTORALES

El candidato a primer concejal por el Movimiento Bolivia Libre (MBL) Germán Monroy Chazarreta, dijo ayer que las laderas no son "feudos políticos" y no pertenecen a ninguna agrupación política en especial, sino a los propios vecinos.

Durante el fin de semana, el candidato recorrió varias zonas de las laderas y escuchó los planteamientos y necesidades de los barrios "donde afirmó las últimas gestiones municipales no atendieron debidamente las demandas vecinales".

## De candidatos a concejales Ampliado de la COR-EI Alto analizará situación de dirigentes

El primer ampliado de los trabajadores alteños analizará hoy la situación de los dos secretarios generales de la Central Obrera Regional (COR) que postularán a concejales por Conciencia de Patria (CONDEPA) en las próximas elecciones, informó el secretario ejecutivo Andrés Gutiérrez.

Teófilo Huayta y Freddy Baptista, ambos secretarios generales de la mencionada entidad postularán como segundo y quinto candidatos a concejales por CONDEPA.

De acuerdo con una resolución que fue aprobada en el último congreso de la COR, los dirigentes en ejercicio no deberían postular como candidatos a concejales ni diputados. En caso de que contravinieran esa situación, quedarían expulsados de las filas del movimiento laboral alteño.

Esa resolución que recibió el aplauso unánime de los congresistas fue presentada por la comisión política del Primer Congreso Ordinario de la COR-EI Alto que se cumplió en la primera semana de septiembre.

**TRIBUNAL DE DISCIPLINA**  
Para normar la conducta de los dirigentes sindicales el último congreso resolvió la conformación de un tribunal de disciplina sindical. Ese organismo debería ser conformado en el primer ampliado de las organizaciones que están afiliadas a la COR.

Además se estableció que el tribunal será integrado por cinco personas representantes de los gremialistas, choferes, trabajadores de la prensa, trabajadores en carne y panificadores.

**SITUACION ACTUAL**  
Al margen de esos dos aspectos, según el informe de Gutiérrez, también se hará un balance de la situación actual del movimiento laboral boliviano que atraviesa uno de sus momentos para difíciles por el despido de más de 7.000 trabajadores de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE), Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) y otros sectores.

Consultado sobre la apertura de un nuevo diálogo entre la Central Obrera Boliviana (COB) y el gobierno con mediación de la Iglesia Católica, el dirigente de la COR respondió que el diálogo se tiene que iniciar con la restitución a sus fuentes de trabajo de quienes fueron despedidos hasta la fecha.

Finalmente, el dirigente sindical anunció que se determinó no asistir al foro de candidatos a concejales por El Alto organizado por la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), por ser muy restringida y antidemocrática, ya que sólo participan los partidos que tienen presencia en el Concejo Municipal alteño.

## MUNICIPALES EL ALTO

### CONDEPA INICIA CAMINATA A LAS ZONAS

Los candidatos a concejales por Conciencia de Patria (CONDEPA) en El Alto iniciaron una caminata por las zonas alejadas como parte de su campaña electoral, según informó Flavio Clavijo, primer postulado concejal por el partido que dirige Carlos Paredes.

CONDEPA asegura que de acuerdo con el plan que desarrolla en los próximos días, podrá contar con más de seis concejales, con lo que lograría la mayoría en la parte ejecutiva del gobierno municipal.

Clavijo manifestó que sabedores los resultados CONDEPA ganará las elecciones, han hecho común para desprestigiar su gestión.

Se pudo advertir que una de las críticas que pesa contra la gestión de Clavijo es la mala administración. El ex-alcalde, con relación a esa situación, indicó que para establecer esa situación está dispuesto a que se haga una auditoría interna.

**UCS NO QUIERE PERDER EL TIEMPO**

Desde el pasado día de semana, los candidatos a concejales por Unidad Cívica Solidaridad (UCS) comenzaron, oficialmente, su campaña electoral en diferentes villas de la ciudad de El Alto.

Según el primer candidato a concejal por esa tienda política, Jorge Cazas, no se puede perder el tiempo, ya que faltan pocos días para que se desarrollen las elecciones. "Fuimos recibidos con plena satisfacción en las zonas donde asistimos este fin de semana y hay un enorme apoyo de los vecinos a UCS", dijo.

Al margen de esa actividad, tanto el primer candidato Quintela, segundo postulado, realizaron ayer una visita a la Federación Vecinal de El Alto (FEJUVE), con la finalidad de como partido político se desea trabajar con la entidad que agrupa a las juntas vecinales de aquella ciudad.

Representa a una de las activas y vivas de aquella zona.

**FSB INAUGURO UN COMITÉ**

Falange Socialista (FSB), que postula al concejal a José Antonio Nuñez, inauguró sus oficinas, centraliza su campaña electoral.

Posteriormente, las por esa tienda política ferias y villas, donde los pobladores alteños en las próximas elecciones pacañas y no por siglas políticas.

Informó a PRESENCIA de acuerdo con el informe del principal candidato, FSB programa en la autonomía de El Alto y la construcción del primer postulado excluye a esa ciudad a conformar cualquier segundo postulado la necesidad de participación de las organizaciones de esa ciudad.

**CAMPANA A PIE DE ASD**

Por sus limitaciones económicas, Alternativa al Socialismo Democrático (ASD) ha optado por desarrollar su campaña con caminatas por distintas villas y ferias, según dijo cuenta a PRESENCIA Juan Justimiano, tercer candidato a concejal por ese partido en la ciudad de El Alto.

Justimiano considera que la alcaldía debe cambiar de acuerdo con las necesidades que demanda su población y para ello se necesita esfuerzo y perfección.

Consultado sobre la cantidad de votos que aspira a obtener en las elecciones municipales ASD, el candidato manifestó que apuesta a ganar y que como un caballo en plena carrera tiene que tratar de ganar.

**PRESENTARON A CANDIDATOS DEL MIR**

En acto que contó con la presencia de los militantes del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) fue presentado oficialmente como candidato a primer concejal político Oscar Machicao.

Reynaldo Portillo, segundo en la lista, fue el encargado de Machicao y a sus acompañantes de fórmula del partido que actualmente Oscar Eid.

En un resumen de su programa electoral, Machicao expone pondrá énfasis en el conocimiento, la fiscalización y la participación.

Explicó que ese programa de atención no sea discriminatoria. En ese sentido, por ejemplo, los recursos coparticipación se distribuirán equitativamente en los distintos sectores.

En lo que concierne a la participación, dijo que elaborará un plan que incluya a los vecinos los que elaborarán y los que fiscalicen.

Junta Machicao también en calidad de candidato Portillo, Bertha Aguado León y Pedro Struelens.

**Candidatos del MIR**

**MPP DICE QUE NO TIENE CANDIDATOS EN LA COALICION**

El Movimiento Popular Patriótico (MPP) de El Alto, informó que no tiene representantes en la lista de la coalición del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) y Movimiento Revolucionario Tupaj Katari de Liberación (MRTKL), ya que están hegemonizados por el partido que controla mayoritariamente el gobierno central.

Sin embargo, pese a esa situación, cooperarán en las elecciones, además intensificarán sus actividades en la inscripción de militantes para obtener su personería jurídica.

Como propuesta central en las elecciones plantean la municipalización de las urbanizaciones, es decir la creación de subalcaldías en los cinco distritos en los cuales actualmente está dividida la ciudad de El Alto, los cuales contarán con sus propias oficinas de servicios públicos y administración con participación vecinal.

Esa participación, según el MPP, evitará que los municipios sigan convertidos en "agencias de empleos burocráticos" sin desenvolvimiento.

# puert **A**bierta

**PRESENCIA**

La Paz, Bolivia, martes 9 de noviembre de 1993

## Premio "Goncourt" para Amin Maalouf escritor libanés

París, nov (EFE).- El premio literario "Goncourt", uno de los más prestigiosos que se conceden en Occidente, fue otorgado el lunes a la novela "Le Rocher de Tanios" (El peñón de Tanios), de Amin Maalouf, escritor libanés de 44 años afincado en Francia desde 1976. "Es el día más hermoso de mi vida (...) Me siento profundamente feliz por Líbano y pienso antes que nada en Líbano (...) Es una nación que ha sufrido mucho y estoy contento por el hecho de que hoy se hable de mi país por cuestiones culturales y no de violencia y de destrucción", dijo Maalouf al conocer el fallo del jurado.

El escritor, que tiene la doble nacionalidad libanesa y francesa, añadió que "vine a Francia hace 17 años con una maleta y ahora gano el 'Goncourt', algo que soñaba de niño".

El libro premiado, publicado en Francia por "Grasset", es, según su autor, "esencialmente una crónica aldeana que transcurre en el siglo XIX".

"Es una vida de sencillez y de dulzura, de la que tengo cierta nostalgia, que conduce poco a poco al comienzo de un conflicto sangrante", explicó el galardonado.

Alain Maalouf nació en Líbano el 25 de febrero de 1949 y fue educado en la religión católica de rito griego. Su padre, poeta, pintor y periodista, fundó dos diarios.

Entre los ganadores de este prestigioso premio, que fue concedido por primera vez en 1903, figuran Marcel Proust, Simone de Beauvoir y Marguerite Duras.

El premio está dotado con la simbólica cantidad de 50 francos (menos de 10 dólares), pero sirve para que la novela ganadora, ya editada, venda muchos ejemplares.

El premio "Goncourt" más vendido hasta ahora ha sido "El amante" (1984), de Marguerite Duras, con casi un millón de ejemplares en Francia.



**NO HACEN FALTA ALAS.**- "No hacen falta alas para ser más buenos, basta con las manos, basta con las piernas, basta con el pecho y con el empeño, no hacen falta alas para ser más bello, basta el buen sentido, el amor inmenso, no hacen falta alas para alzar el vuelo...". Este texto de Silvio Rodríguez, acompaña al catálogo de la muestra que María La Placa y Juan Andrés Gavilán, inauguraron anoche en el Colegio Franco Boliviano. Son varias las opiniones incluidas en el mismo, entre ellas las del jardinerero que señaló "Esto cuando te mueras, va a valer mucho joven"; o el de una buena amiga que dijo "¿Y qué ha dicho tu suegro? Obviamente no podía faltar la opinión del suegro que señaló:

"Mmmmmmm". Una vecina, más concreta, se refirió a las obras con un "¿No sería bueno ponerles ropita?". La prensa, según el catálogo, afirma "Se presentó una obra en la plaza de San Miguel, realizada por un escultor que firma con el pseudónimo de 'Gavilán'. Un comprador afirma "No importa el diseño, lo importante es que sea grande"; el mismo comprador, luego "Por favor hermano, no le pongas los colores del Strongest" y un alumno de cinco años "La María se está volviendo loca...creo que está traumatizada con los bichos".

Con el auspicio de la Asociación cultural ALFIL, esculturas y óleos podrán ser observados por el público hasta el 19 de noviembre.

## "Pintura argentina contemporánea" en La Paz

La anunciada muestra "Pintura argentina contemporánea", llega a La Paz el próximo 12 de noviembre, con el auspicio de la Embajada Argentina, la Secretaría Nacional de Cultura y el Museo Nacional de Arte.

A las 19:00, el Museo Nacional de Arte acogerá los trabajos de Giancarlo Puppo, Blas Castagna, Fernando Fazzolari, Eduardo Médici y Susana Romero, pintores de reconocida trayectoria, que ofrecerán al público papeo la posibilidad de observar lo más reciente de su producción.

El acto de inauguración, contará con la presencia de Giancarlo Puppo, quien además, ofrecerá en nuestro medio dos conferencias, "Arquitectura y pintura", es el título de la primera disertación que se efectuará en el Salón de exposiciones del departamento de prensa y asuntos culturales de la Embajada Argentina. Para el viernes ha sido programada la segunda. A las 17:00 Puppo hablará del "Arte en América latina", en el Museo Nacional de Arte.



Obra de Eduardo Médici.

## Bolivia en exposición de pinturas de artistas latinoamericanos

Londres, nov (EFE).- Una exposición de pinturas de artistas de varios países latinoamericanos comenzará hoy en Londres, organizada por la Asociación de Agregados Culturales de América Latina y España.

La exposición, que tendrá lugar en el centro "Bolivar Hall", cuenta con pinturas de dieciocho artistas de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, El Salvador, Venezuela, Cuba, Ecuador, Guatemala, Honduras, Panamá, Nicaragua, Perú, Paraguay y Uruguay.

Entre los artistas figuran el argentino Fernando Guibert, con sus obras "Milonguita" y "El Gallo"; el boliviano Fernando Montes, con sus pinturas "El altar del sol" y "Ciudad del silencio"; el brasileño Bette Kalache, con "Terra", y la colombiana Johanna

Calle, que expone "Voragine" y "Sin título".

Otros pintores que también exponen en el "Bolivar Hall" son la cubana Alicia Leal, con "Sin título", y el ecuatoriano Jaime Zapata, con "Shuuya" y "Los encuentros".

La exhibición, que concluirá el próximo 23 de noviembre, pretende mostrar los trabajos de artistas contemporáneos que son conocidos por el público de sus países, pero desconocidos para el público británico.

La Asociación de Agregados Culturales de América Latina y España fue fundada en 1990 por los representantes culturales de las citadas representaciones diplomáticas en Londres para promover la cultura de sus respectivas naciones a través de seminarios, conciertos, exposiciones y otros eventos.

## VII Reunión Anual de Etnología: Una evaluación

En 1987 un grupo de profesionales -reunidos para preparar la celebración de los 30 años de fundación del MUSEF- decidieron crear un espacio de debate y discusión sobre la problemática etnológica, tanto nacional como regional, para rescatar y divulgar la valiosa información que iba generándose al calor de la época coyuntural del país. En esa época se expresa un momento de "identificación" con el país profundo, coincidente con el derrumbe del paradigma socialista. Se inicia un re-conocimiento de la territorialidad, y lo que es más importante, del carácter multiétnico y pluricultural de la formación social. En esa especie de "reacomodo estructural" de la comunidad científica, el país originario es reivindicado como el motivo principal de estudio.

El 29 de octubre reciente, se clausuró la VII Reunión Anual de Etnología, luego de cuatro días de trabajo, durante los cuales debatieron 179 investigadores y estudiantes universitarios, procedentes de 9 países, además del nuestro. Presentaron, en esta oportunidad, 47 aportes sobre temas de importancia para la ciencia y el desarrollo nacional. Las ponencias corresponden en su generalidad a investigaciones de campo, o a la compulsa de las fuentes primarias de archivo y la tradición oral, realizados a lo largo de un año. Los investigadores consideran esta referencia institucional como el foro adecuado para plantear resultados iniciales de investigación. Varios llegan al país

exclusivamente con este propósito.

La tradición oral ha sido la base para varios estudios. Por ejemplo los topónimos, debatido por la multiplicidad de interpretaciones; la historia de Corque; la historia de Qaqachaca de la provincia Abaroa (ambos de Oruro); la historia sobre los Andes meridionales; el interesante trabajo comparativo sobre los degolladores o kharisiris y las onomatopeyas aymaras. Esos ejemplos muestran el potencial de la historia oral para el conocimiento.

La vertiente arqueológica denota la vigencia de Tiwanaku (análisis político, económico y social del Estado "despótico"; la cerámica de Akapana y el contexto social), que junto a nuevos sitios (Pilokaina; Ventanani), nos conduce de la mano de lo "monumental" hacia otros temas, como el de la Agroarqueología de los llanos de Mojos, que constituye un aporte que puede ser utilizado en los actuales planes de desarrollo. En la historia, se presentó una revisión de los informes de viajeros, considerados como fuentes alternativas para la reconstrucción de procesos sociales. El informe sobre

Luigi Balzán (1890-1892), describe el oriente boliviano de la posguerra del Pacífico).

En etnología contemporánea, la religiosidad ha sido tratada en dos trabajos; uno expone la curiosa generación de "cultura" (como manifestación co-

Cuarenta y siete aportes sobre temas de importancia para la ciencia y el desarrollo nacional, se compartieron en la VII Reunión de Etnología.

En cuatro días de trabajo, debatieron 179 investigadores y estudiantes universitarios procedentes de 10 países.

lectiva) en el marco de la transculturación signada por la transformación religiosa en una comunidad chuquisaqueña; el otro observa el cambio social

producido al interior de una comunidad de fe, resultado de metódico trabajo entre los "Testigos de Jehová".

Otro rubro muy debatido fue la importancia de la lingüística en el contexto de lo multicultural y plurilingüe, hoy trasladado a la educación, como estrategia

oficial. La especialidad de los temas abordados (por ejemplo la morfosintaxis contrastiva del quechua y aymara; el análisis lingüístico en un texto aymara; las categorías aymaras de parentesco, etc.), dieron lugar a desarrollar un

Diálogo sobre lingüística aymara entre un experto aymara y la delegación de la Universidad de San Francisco Xavier, versados, sus miembros, más bien en el quechua.

Temas de coyuntura, por demás interesantes, motivan la reflexión sobre el futuro de la sociedad: El problema de la educación en una comunidad yungueña; lo "diverso" en la democracia boliviana; la presencia del katarismo en el gobierno; la vigencia del sistema de ayntuqs en el contexto capitalista; el servicio militar y su influencia en la desestructuración de la comunidad aymara; y el rol de los jllakatas mallkus en el Ayllu Marka, considerado como el modelo social por excelencia.

Los temas del V Seminario reunieron a los especialistas en ecología, medio ambiente y pueblos originarios; La deforestación en los Andes de Cochabamba; técnicas tradicionales piscícolas; los

recursos de fauna en el Chaco; la caza entre los sirionó; y un informe de la labor de Conservación Internacional (Bolivia) en la etnia Chimane. La plenaria de la RAE llamó la atención sobre la falta de trabajos sobre las regiones amazónicas, que como se puede ver fueron las menos en esta versión.

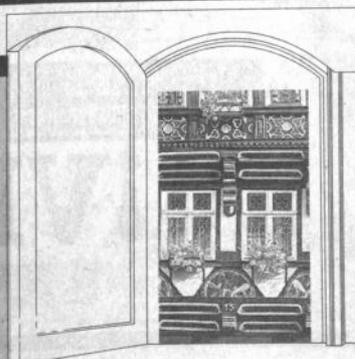
Finalmente, se ha observado un interés inusitado sobre la temática del folklore y la etnomúsica: Etnicidad en el norte de Potosí a través de la música; una evaluación sobre la presencia de la imagen musical nacional, ilustran esa característica, junto a comunicaciones sobre calendarios folklóricos; organología; y la música como terapia de la medicina tradicional.

En síntesis, se puede afirmar que la RAE, al presente viene a ser la única reunión periódica que concita la presencia de investigadores (experimentados y nuevos), para debatir resultados de trabajos de investigación sobre el terreno. Los participantes provienen de 7 universidades bolivianas (19 carreras, dos institutos de investigación), 7 universidades extranjeras, 22 centros de investigación e instituciones de desarrollo social, y han expresado su reconocimiento a los organizadores (el MUSEF) y a los auspiciadores (el Banco Central de Bolivia), que aportan, de esta manera, al desarrollo de la ciencia social en Bolivia.

Luis Oporto O., es miembro fundador de la Reunión Anual de Etnología. Director de la Biblioteca y Archivo del MUSEF.

▼ Rafo Mory, atrapado por la pasión del teatro

▼ "El público, amor y muerte" en Pequeño Teatro



▼ "La wallunka" una tradición valluna

▼ "De la vida y de la muerte", pintura en Equinoccio



Un día como hoy en la Cultura Internacional

Convenio "Andrés Bello"

9 de noviembre



Nin Frías - Dramaturgo uruguayo. Libros como Nuevos ensayos de crítica literaria (1902); Ensayo sobre el movimiento social del Uruguay (1904); Ensayo sobre el punto de vista sociológico (1910); Carta a un escéptico (1911); La fuente envenenada (1911); Sordella Andrea (1912); El amor de la belleza (1917); Un huerto de manzanas con carácter inglés y la novela (1918), etc.

**NIN FRÍAS (1879-?)** - Dramaturgo, ensayista, diplomático y periodista. Nació un día como hoy, 9 de noviembre de 1879, en Montevideo, Uruguay.

Pertenecen a su autoría las obras: **Ensayo sobre Taine** (1900); **Nuevos ensayos de crítica literaria** (1902); **Nuevos ensayos de crítica sociológica** (1904); **Ensayo sobre el movimiento social del Uruguay** (1904); **Ensayo sobre el punto de vista sociológico** (1910); **Carta a un escéptico** (1911); **La fuente envenenada** (1911); **Sordella Andrea** (1912); **El amor de la belleza** (1917); **Un huerto de manzanas con carácter inglés y la novela** (1918), etc.

Estudios básicos, de secundaria y universitarios los realizó en Inglaterra, Suiza y Bélgica y Estados Unidos. Se graduó en Filosofía y Letras. De regreso en Montevideo siguió estudiando el bachillerato en Ciencias y Artes de la Universidad de la ciudad. En 1897 fue agregado al Museo Pedagógico de la ciudad. A partir de 1904 se desempeñó como bibliotecario de la Facultad de Comercio. Luego dictó clases de Filosofía y Sociología en la Facultad. Como diplomático, fue secretario de la Comisión de Brasil (1910); posteriormente desarrolló la misma labor en Bolivia (1912). En 1915 pasó a ser secretario viajante del Comité de la Y.M.C.A., de los Estados Unidos; ese mismo año se hizo docente de castellano, historia americana y geografía continental en la Universidad de Siracusa. En el campo de la prensa, fue parte de la redacción de La Prensa de Buenos Aires (1925), donde también hizo labor de traductor. También fue docente en Uruguay.

El crítico literario José Enrique Rodó, en carta dirigida al mismo autor, se refiere al libro Ensayo de crítica e historia, con los siguientes conceptos: "Su nuevo libro viene lleno de ideas. Hace uno sentir. Conquistará con él muchas almas para su tierra y para las profetas. De esto no estoy seguro. De lo que sí estoy seguro es de que tengo por su talento; de lo mucho que me complacen su entusiasmo, no vano, sino equilibrado y consciente; la claridad intelectual y severa de su espíritu; su dedicación; el temple de su tenacidad; su labor de usted, tan sincera, tan noblemente inspirada, merece citarse como ejemplo. Una autoridad para indicar ejemplos, lo indicaría como tal".

En el mismo libro citado, Nin Frías reflexiona sobre la vida y la muerte. Una de sus partes escribe: "¿Qué es la vida y qué es la muerte? Cosas distintas para el espíritu relativo; aspectos variados de una misma esencia. La vida es el existir en el planeta, armonía entre lo efímero y lo eterno. La muerte, un cambio, un tránsito a una tranquilidad, una transformación, un tributo de la vida a lo visible. La muerte es un no ser en apariencia; la muerte, en realidad, no existe; inmortal es cuanto compone el Universo; lo que envuelve, vivimos en él, y es el destino de las cosas tal, que para siempre, variando continuamente de aspecto" (2).

de NIN, Alberto: **Ensayos de crítica e historia**, Edit. España, pp. 202-203.

La puerta

Rafael Mory, atrapado por la pasión del teatro

En su momento de 20 años subió al escenario por vez primera. Apenas un año después, Rafael Mory atravesó unas líneas para convertirse en actor y de vida a un teatro. En la obra "Melgarejo", Esmeralda es personaje que se enamora del presidente Melgarejo y de su joven novia, mostrando un amor a prueba de tiempo.

El tiempo el aro de matrimonio que "nunca ha salido de su lugar". Luego llegaron los tres hijos, Rosa Mercedes, Lourdes Teresa y Susana Antonieta Fátima; y el hijo Rafael Eugenio que hoy es ingeniero químico y que en una entrevista declaró que tenía esa profesión y no la de actor, "siguiendo los deseos de su padre". Curiosos, quisimos saber qué significaban los nombres de esos hijos que son la continuación de Rafael y Lourdes. Con mucha paciencia, nos explicó que son combinaciones de sus propios nombres y los de los padres. El nombre de Susana fue el resultado de un sorteo, Teresa del gusto y Estima del milagro de la Virgen que salvó la vida de la niña. Pese a las dificultades que la actuación puede causar al hombre joven, con familia y necesidades económicas, Rafo Mory nunca dejó el teatro, interviniendo más o menos en tres obras por año. Al recordar las primeras experiencias, cuando el teatro convocaba a un público, don Rafo cambia hasta de expresión, se entusiasma y se refiere a obras como "Plato paeño" donde compartió escenario con Raúl Salmón, Tito Landa, Elvira Llosa, pieza que se mantuvo dos meses en el teatro Municipal, con dos funciones diarias y hasta tres el fin de semana. También están en el recuerdo piezas como "Malditas sean las mujeres", "La revolución de las mujeres", "Escuela de pilluelos", "Los árboles mueren de pie", "La mal querida" y la primera zarzuela nacional "El valle de los sueños".

A un hombre que como Rafo Mory ha visto y protagonizado 50 años de la historia teatral en el país, le pedimos nos oriente sobre el por qué hoy el teatro no dice en gran medida por la comodidad de la televisión. Aunque también, añade, porque muchas de las obras no se identifican con la gente como lo hicieron en su momento las piezas de Raúl Salmón, de Carlos Wilder Cervantes o del propio Wenceslao Mory. En cuanto a personajes, Rafo Mory dice haber hecho de todo, "hasta de mujer", y no sólo en el teatro sino en el cine y el video. Muchos le recordarán como el abuelo Tomás en el video ganador del certamen Amalia de Gallardo y ahora, en la telenovela "Radio Pasión" como el anciano que vive hablando con su esposa ya fallecida. Respecto a este último papel, Rafo

Presencia boliviana en Festival Iberoamericano de Teatro en Cádiz

El Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral organizó en el curso de actualización del teatro iberoamericano, el simposio "Presencia y ausencia de los indígenas en el teatro iberoamericano" y el primer encuentro generacional de jóvenes creadores denominado "Un teatro de hoy para mañana".

Participaron en el mismo, numerosos especialistas, entre ellos Carlos Cordero, director, actor y pedagogo teatral boliviano, quien presentó una ponencia sobre el teatro de los 70 y 80 en Bolivia. Paralelamente se leyeron ponencias de Guatemala y Nicaragua, mismas que merecerán una publicación conjunta en los próximos días. El Festival también contó con muestras de cine y presentación de grupos de artistas de diferentes países. Bolivia estuvo presente en ambos campos.

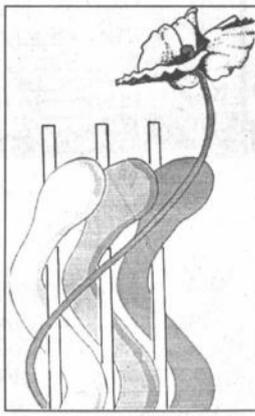
Centenario del nacimiento del inventor de la "Pila Bolivia"

Un acto académico realizado hace algunos días en el Colegio Franciscano de Potosí, recordó el centenario del nacimiento del sacerdote franciscano Fernando Cerú, investigador de larga trayectoria, especialmente en el campo de la ciencia, astronomía, fotografía y arquitectura. En la parte científica, experimentó con éxito una pila a la que llamó "Bolivia". Construida a base de minerales y copajira extraída de los demontes de Potosí, este invento llegó hasta La Paz. Entre los comentarios publicados en la época por la prensa, figura uno que señala: "El franciscano potosino Fernando Cerú inventó un sistema de producción de energía que puede llevar la luz eléctrica desde la sede del Gobierno nacional, hasta el último fortín del Chaco boliviano".



Fray Fernando Cerú, inventor de la "pila Bolivia" e investigador de larga trayectoria. Este año se cumple el centenario de su nacimiento.

El novedoso invento del padre Cerú quedó sin aplicación en razón de que los responsables del Ministerio de Energía no le dieron la importancia que tenía. Por su parte, el sacerdote, para demostrar su validez, hizo funcionar un timbre del convento e iluminó la imagen de la Virgen que llevaban en esa época en procesión por las calles. En el Colegio Franciscano, como docente y director, trató de interesar siempre a los estudiantes a que profundicen sus conocimientos en descubrir la potencial riqueza del país. Organizó en la



Simposio sobre medicina tradicional y moderna

La Asociación Cultural Nueva Acrópolis organiza el III Simposio de medicina tradicional y medicina moderna, mismo que se iniciará el lunes 15 y continuará hasta el 19, en las instalaciones del Instituto Nacional de Integración, Pinilla N° 426.

El objetivo principal del Simposio -de acuerdo a los organizadores- es encontrar caminos concordantes y complementarios entre ambas medicinas para que sean utilizadas, indistintamente, en el alivio de los múltiples males que aquejan a la población.

Diversos especialistas bolivianos y extranjeros han sido invitados para que expongan el resultado de sus estudios e investigaciones a un público, no necesariamente familiarizado con el campo.

El programa del curso, incluye para el lunes la proyección de la película "Kallawayas, medicina de los Andes" de Klaus F. Schuett; en la presentación del libro "Utassan utjir qollanakawa" y la disertación "Influencia de las flores en la psiquis" por Abelardo Roldán.

El martes, Ricardo Castañón se ocupará de "Biopsicología integral"; Alberto Giménez de "Estudios de la flora medicinal de Bolivia" y Abelardo Roldán de "Medicina cuántica, tratamiento por resonancia biológica".

El miércoles, Gonzalo Reyes expondrá las "Bases fundamentales de la medicina natural"; Fu Guo Giang, "Acupuntura y medicina tradicional china" e Ivan Toscana, "Medicina científica y la medicina dialéctica".

Robaron cuadros de Picasso y Braque

**ESTOCOLMO, 8 (ANSA)** - Seis cuadros de Picasso y dos obras del cubista francés George Braque, estimados en unos 60 millones de dólares, fueron robados anoche del Museo de Arte Moderno de Estocolmo, en Skeppsholmen, un islote en pleno centro de la ciudad.

Las obras de Picasso desaparecidas anoche del Museo de Estocolmo son "La fuente" (1911), "Libélula" (1929), una obra de los inicios cubistas del autor, "El pintor" (1930), óleo sobre madera, "Mujer de ojos negros" y "Mujer con cuello azul" (1941).

También fue robada la escultura titulada "Mujer" (1931) y una obra de bronce de 40 centímetros de alto. Los ladrones se llevaron también dos obras del cubista George Braque: "El castillo de la Roche-Guyon" y "Naturaleza muerta", de 1928.

Todas las obras pertenecen a la colección permanente del museo. "Se trata de un golpe muy bien preparado y pensamos que los ladrones se introdujeron por el techo", dijo Goeran Kjelstrom, un responsable de la policía de Estocolmo, que anunció que ya se lanzó un gigantesco operativo en Estocolmo para dar con los ladrones.

"El público, amor y muerte" mañana en Pequeño Teatro



Isabel del Granado, actriz que aparece en la fotografía, junto a Sergio Ríos, Richard Caba y Aníbal Lima, forman parte del elenco "Uma Jaisu-Teatro a Duo", que desde mañana llevará a Pequeño Teatro la obra "El público, amor y muerte".

Basada en textos de dos grandes de la literatura universal, los integrantes del joven grupo teatral, asumieron el reto de unir "Romeo y Julieta" de Shakespeare y "El Público" obra póstuma de García Lorca.

La actuación se inicia -de acuerdo a Ríos- con la representación de la "Ruina del amor" cuadro que involucra al público a lo largo de la obra. La escena muestra a dos figuras que oponen su amor e insatisfacción, reflejo de los pequeños mundos y cotidianidades de los amantes.

Las escenas siguientes conducen a los espectadores al mundo de los muertos, donde "Romeo y Julieta" luchan contra la violencia de un mundo que los ha expatriado y se enfrentan a los que pregonan que el verdadero amor es imposible. La sucesión de los cuadros posteriores -añadió Ríos- conduce a la escena de la muerte de Romeo y Julieta, reviviendo la pasión del Cristo frente a la incompreensión de un público que lo sacrifica en su lecho".

La obra de "Uma Jaisu" concluye con la denuncia y renovación del amor verdadero. La adaptación de la pieza fue realizada por el propio Sergio Ríos mientras que la coreografía y dirección artística corresponde a Isabel del Granado.

"El público, amor y muerte" permanecerá en Pequeño Teatro hasta el 14 del mes en curso.



PERIODISMO Y PREVENCIÓN - El Centro Educativo sobre Estupefacientes, presentó hace algunos días el libro "Periodismo y prevención sobre drogas", producto de seminarios nacionales y regionales efectuados en varias ciudades del país. El libro de 200 páginas incluye las disertaciones de estudiosos de la coca, el desarrollo alternativo, la drogadicción, métodos educativos de prevención y géneros periodísticos para radio, televisión y periódicos. También refleja experiencias y opiniones de periodistas que día a día producen programas informativos, educativos y recreación en todo el país. En la fotografía Ivan Miranda, secretario ejecutivo de la Federación de periodistas, entrega un ejemplar de la obra a Laura Baldovino, directora del CESE.

Convocan a concurso de cuentos "Punto de Encuentro"

La revista "Punto de encuentro" del Uruguay invita a escritores de cualquier nacionalidad, suscriptores y no suscriptores de la revista "Punto de Encuentro", a participar de un concurso de cuentos, con uno o más trabajos inéditos escritos en idioma español.

El tema es libre. Los cuentos no podrán exceder las tres páginas formateadas (28 x 22 cm) escritas a máquina a doble espacio, de un sólo lado del papel y deberán remitirse por triplicado y únicamente por correo al IV Concurso Internacional de Cuentos Revista Literaria "Punto de Encuentro", calle Andrésito Guacarani N° 1836, Montevideo, Uruguay, C.P. 11200.

Las obras tendrán en el encabezamiento el título y estarán firmadas al final con seudónimo.

Junto a las obras se incluirá un sobre más pequeño y cerrado en el que conste en la parte exterior el título de la obra y el seudónimo, y en el interior, en una hoja, el nombre del autor, sus datos completos (documento de identidad, dirección, teléfono) y breve currículum.

El plazo de admisión se cerrará indefectiblemente el día 30 de noviembre de 1993.

Los premios, que no se declararán desiertos, serán para cada categoría los siguientes: Primer Premio: Trofeo Tánaro, diploma obsequios, libros y publicación de la obra, con ilustraciones en la Revista Literaria "Punto de Encuentro". Segundo Premio: Plaqueta, diploma, obsequios, libros y publicación en la Revista Literaria "Punto de Encuentro". Tercer Premio: Plaqueta, diploma, libros y publicación en la Revista Literaria "Punto de Encuentro".

Al terminar presentamos a Rafo Mory cuéntanos periodistas le han hecho en su vida. "Uff" exclama ahorrando mayores comentarios. MCFO

**Cines**

**MONJE CAMPERO**  
Tel. 323333  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: VIVEN - SOBREVIVIENTES DE LOS ANDES (mayores 14 años).

**6 DE AGOSTO**  
Matinée Hs. 15:45: Tanda Hs. 19:15 y Noche Hs. 21:30: EN LA LINEA DE FUEGO (mayores 18 años) y El Mundo al Instante.

**16 DE JULIO**  
Tel. 377099

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: SOL NACIENTE (mayores 18 años).

**SCALA**  
Tel. 323535  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LOCA ACADEMIA DE PILOTOS 2.

**UNIVERSO**  
Tel. 342680  
Matinée Hs. 15:15 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15 EN LA LINEA DE FUEGO (mayores 14 años) y El Mundo al Instante.

do al Instante.

**CINEMATHECA BOLIVIANA**  
Tel. 325346  
Matinée Hs. 16:00 y Tanda 19:30: JUEGOS DE PATRIOTAS y El Mundo al Instante.

**MEXICO**  
Tel. 351205  
Matinée doble Hs. 14:45 y Tanda doble Hs. 18:45: LOS DUEÑOS DE LA CALLE y TRANSILVANIA MI AMOR.

**MONUMENTAL ROBY**  
Tel. 362135  
Matinée Hs. 15:15 Tanda Hs. 18:30 y Noche Hs. 20:30: JURASSIC PARK.

**ESMERALDA**  
Matinée Hs. 14:30 y Tanda Hs. 18:30:

EL REGRESO DEL DRAGON - CINCO DEDOS DE FURIA y PROYECTO A-II

**LIBERTAD**  
El Alto  
Matinée y Tanda QUERIDA AGRANDE AL NIÑO y ALADINO.

**ROXY**  
Funciones continuadas desde horas 14:30: HIGHLANDER II EL RENACIMIENTO y LOS GHOULES.

**CENTER**  
Tel. 324271  
Matinée Hs. 14:30: DOS LOCOS EN APURIOS - y RETROCEDER NUNCA RANDIRSE JAMAS Tanda Hs. 18:30 LA NOCHE DE VENUS y SEXO EN ALTA TENSION (mayores 21 años).

el detalle que faltaba



justo y franco



falluteli



picapiedra



servicios

Teléfonos de urgencia

**PRESENCIA**, Tels. 372340-44.  
**DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION**, Tel. 356124.  
**ESTACION CENTRAL**, Tel. 373068 - 69  
**BUSCAMOVIL**, Central Maestra Tel. 320644.  
**INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF)**, Tel. 356484  
 Atención las 24 horas del día.  
**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ**  
**TELEFONO DEL RETEN**, Tel. 371233;  
**RETEM DE EMERGENCIA**, Tels. 375266 y 371236;  
**COTEL** Reclamos Tel. 113 INFORMACIONES Tel. 104; **SEÑORITA HORA** Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 356700. Interior Tel 101; **INFORMES**, Tel. 350211  
**HOSPITAL DE CLINICAS**, Maternidad Tel 376472

**TRANSITO**, Tel. 371224 y 371220  
**ASISTENCIA PUBLICA**, Tel. 118 - 371233  
**MATERNIDAD** Tel. 314414  
**NEUROCIRUGIA**, Tel. 320728  
**PENSIONADO**, Tel. 322823  
**BOLIVIAN POWER Co. Ltda.**  
**RECLAMOS**, Tel. 354357  
**BOMBEROS**, Tel. 378468 - 378469 - 119  
**HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL**, Tel. 376472  
**ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO**, Tel. 360700.  
**RADIO PATRULLA**, Tel. 110.  
**AASANA**, (Aeropuerto Informaciones) Linaera Piloto, Tel. 810122.  
**SAMAPA**, Tel. 311222.  
**A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata**, Tel. 390021.

Viajes



SALIDAS

**A Oruro**: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.  
**A Cochabamba**: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.  
**A Santa Cruz**: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.  
**A Sucre**: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.  
**A Potosí**: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.  
**A Montero**: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.  
**A Trinidad**: todos los días, a Hs. 20:00.  
**A Arica**: martes y viernes a Hs. 5:30.  
**A Tacna**: domingos y jueves a Hs. 6:30.  
**A Liallagua**: todos los días, a Hs. 19:00.  
**A Villazón**: todos los días, a Hs. 18:30.  
**A Tarija**: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.

Informaciones

Tel. 367275 - 367276  
**Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros**  
 Transporte Korilazo Tel: 323810  
 Transporte Aroma Tel: 375449  
 Pullman Nobleza Tel: 361427  
 Pullman Avaroa Tel: 327096  
 Transporte Copacabana Tel: 340461  
 Pullman Bolivia Tel: 355854  
 Urus Imperial Tel: 350793  
 Flota El Dorado Tel: 359153  
 Flota San Francisco Tel: 378084  
 Flota Concordia Tel: 354612  
 Flota Panamericana Tel: 371119  
 Flota Urkupina Tel: 353214  
 Transporte San Lorenzo Tel: 328911  
 Transportes Cisne Tel: 361321  
 Transportes La Paz Tel: 377443

MUNDO Institucion



"Angora Export" es una empresa floreciente que trabaja industrializando el pelo de conejo angora. Recientemente inauguró un local en el tercer nivel del "Shopping Norte" para comercializar prendas de vestir que muestran las infinitas posibilidades que ofrece el producto para la industria de ropa. Freddy Bascope, gerente general de "Angora Export", explicó los alcances de esta industria que además beneficia a cientos de familias campesinas que se dedican a la cría del conejo.



Lufthansa Líneas Alemanas, representante agente general ARBIZO organizó un acto social para compartir con las colonias directas de las mejores pasajes y carga. La actividad se realizó en el salón de la "Tradicional".

El tiempo (boletín meteorológico)

Martes 9 de noviembre de 1993

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	31.0	20.0
Riberalta	32.0	22.0
Rurrenabaque	33.0	20.0
Trinidad	33.0	19.0
S.I. de Velasco	34.0	18.0
Santa Cruz	31.0	-
Cochabamba	29.0	12.0
Sucre	23.0	6.0
Camiri	34.0	-
Potosí	-	-1.0
Charaña	21.0	-1.0
Oruro	22.0	2.5
Puerto Suárez	34.0	-
Tarija	27.0	9.0
Yacuiba	33.0	12.0
La Paz	-	-
Zona Central	16.0	7.0
El Alto	13.0	4.0

PRONOSTICO PARA HOY

**LA PAZ**. - Presentará bancos de niebla matinales aislados, cielo nuboso a temporalmente poco nuboso, chubascos de lluvia en el sector de la Cordillera, temperaturas en leve ascenso y vientos de dirección variable.  
**ALTIPLANO**. - Presentará bancos de niebla matinales, cielo nuboso a poco nuboso con chubascos de lluvia aislados después del mediodía, temperaturas en ascenso y vientos de dirección variable.  
**TERRAS BAJAS DEL SUR**. - Presentarán cielo parcialmente nuboso, temperaturas sin cambio y vientos de dirección variable.  
**SANTA CRUZ**. - Presentará cielo parcialmente nuboso, probables chubascos de lluvia aislados, temperaturas sin cambio y vientos del NORTE.  
**BENI y PANDO**. - Presentarán cielo nuboso a parcialmente nuboso, chubascos aislados en Pando, temperaturas sin cambio y vientos del NORTE.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
CIUDAD	7.0 °C	16.0 °C
ALTO	MINIMA 4.0 °C	MAXIMA 13.0 °C

Farmacias de turno

**ZONA CENTRAL** -  
 INGAVI c. Pichincha esq. Ingavi 587 - 328767  
 VIRGEN DE URKUPIÑA Av. Illimani 713 - 341120  
 COSMOS c. Figueroa esq. Tiquina - 377188  
**ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO** -  
 PRO SALUD Av. 6 de Agosto 2876 - 322984  
 CONCORDIA Fernando Guachalla esq. Sanchez Lima - 352495  
 GRISELDA c. Almirante Grau esq. Boquerón - 354715  
**ZONA MIRAFLORES** -  
 UNIVERSO Plaza Yumini 1150 - 354979  
 DE SU BARRIO Plaza San Martín 2129 - 326091  
 LAS AMERICAS Av. de las Américas 483 - Villa Fátima - 210575  
**ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO** -  
 VENUS Cruc. V. Copacabana y V. San Antonio - 332117  
 SAN FCO. DE BORJA c. 8 N° 270 Pampahasi  
**ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA** -  
 ENMANUEL Av. Buenos Aires 1111 - 342603  
 FUENTE DE VIDA Av. República 1415 - 342603  
 SAN JUDAS TADEO c. Santa Cruz 547 - 362705  
**ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES** -  
 ELIEZER Av. H. Siles 5896 esq. c. 13 - 785640  
**ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI** -  
 FARMACIA 21, Av. 21 No. 8179-Calacoto - 796319  
 PRACTICA Torre 1 - Los Pinos entrada 3 - 793315  
 GIMARIN c. 10 N° 70 Achumani - 790671

CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

HORIZONTAL

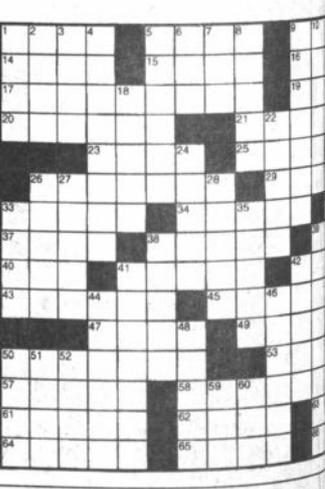
1 Hongo con sombrerillo  
 5 Rápido o expreso  
 9 Que tiene lana  
 14 Actor Lukás  
 15 Quebrado  
 16 Palma para sombreros  
 17 Que forma ángulo recto  
 18 Desafia  
 64 Caballo, blanco, gris y bayo  
 65 Cercado; valla  
 23 Para hacer madeja de hilo  
 25 Piel de oveja curtida  
 26 Imitar a  
 27 Rindón  
 29 Reformador religioso al Martín  
 33 Fracción  
 34 Entrada en una computadora  
 6 Bebidas alcohólicas  
 7 Letra griega  
 8 Beisbolista  
 37 Apogeo; cúspide  
 38 Actor... Reynoso  
 39 103, para Cicerón  
 40 Diminutivo  
 41 Rosas, en Roseville  
 18 Sabor  
 43 Aspirar, tragar

SOLUCION

45 Sabio hijo de David  
 47 Adorar  
 49 Ramificación  
 50 Exaltara  
 53 Licera de un hueso  
 57 Curen  
 58 De Zelaya, Nicaragua  
 61 Creencias  
 62 C./puerto de China  
 63 Desafia  
 64 Caballo, blanco, gris y bayo  
 65 Cercado; valla  
 66 Se arriesgan

VERTICAL

1 Tienda; ing Jones  
 2 Actor James  
 3 Actriz Sharon  
 4 Rima  
 5 Especie de trompeta  
 6 Bebidas alcohólicas  
 7 Letra griega  
 8 Beisbolista Ryan  
 9 País de Chile  
 10 Montaña bíblica  
 12 En el mundo  
 13 Usas la lima  
 18 Sabor  
 22 Brindis común



**AeroSur Te informa:**  
 COMPAÑIA BOLIVIANA DE TRANSPORTE AEREO PRIVADO S.A.

SALIDAS			LLEGADAS		
HORA DE SALIDA	Nº DE VUELO	DESTINO	HORA DE LLEGADA	Nº DE VUELO	ORIGEN
11:00	806	TRINIDAD	14:20	807	TRINIDAD
12:30	125	STA. CRUZ	12:10	126	STA. CRUZ
12:45	111	COCHABAMBA	15:55	110	COCHABAMBA
12:45	111	STA. CRUZ	15:55	110	STA. CRUZ
14:10	805	SUCRE	07:50	804	SUCRE
17:35	127	COCHABAMBA	19:40	112	COCHABAMBA
17:35	127	STA. CRUZ	12:10	126	STA. CRUZ
20:10	102	STA. CRUZ	20:00	108	STA. CRUZ

La Paz: Av. 16 de Julio 1607 Reservas: 371833-34-35 Fax: 390457  
 Cochabamba: Av. Ayacucho 170 Reservas: 28587 Fax: 28385  
 Santa Cruz: Calle Colón Esq. Av. Irala Reservas: 334646 Fax: 326092

**LLOYD AEREO BOLIVIANO**

SALIDAS			LLEGADAS		
VLO. 933 SANTA CRUZ	Hrs. 07:00	VLO. 800 COCHABAMBA	Hrs. 07:20		
VLO. 933 BUENOS AIRES	Hrs. 07:00	VLO. 903 MIAMI	Hrs. 08:30		
VLO. 933 ASUNCION	Hrs. 07:00	VLO. 903 MANAOS	Hrs. 08:30		
VLO. 801 COCHABAMBA	Hrs. 08:05	VLO. 903 SANTA CRUZ	Hrs. 08:30		
VLO. 801 ARICA	Hrs. 09:30	VLO. 918 SANTA CRUZ	Hrs. 10:35		
VLO. 801 SANTIAGO	Hrs. 09:30	VLO. 918 COCHABAMBA	Hrs. 10:35		
VLO. 918 LIMA	Hrs. 11:40	VLO. 754 SUCRE	Hrs. 11:35		
VLO. 753 SUCRE	Hrs. 12:15	VLO. 917 LIMA	Hrs. 16:40		
VLO. 753 TARIJA	Hrs. 12:15	VLO. 966 SANTIAGO	Hrs. 18:35		
VLO. 917 COCHABAMBA	Hrs. 17:40	VLO. 966 ARICA	Hrs. 18:35		
VLO. 917 SANTA CRUZ	Hrs. 17:40	VLO. 816 TARIJA	Hrs. 18:35		
VLO. 904 SANTA CRUZ	Hrs. 19:30	VLO. 816 SUCRE	Hrs. 18:35		
VLO. 904 CARACAS	Hrs. 19:30	VLO. 816 COCHABAMBA	Hrs. 18:35		
VLO. 904 MIAMI	Hrs. 19:30	VLO. 934 BUENOS AIRES	Hrs. 21:20		
VLO. 966 COCHABAMBA	Hrs. 19:40	VLO. 934 ASUNCION	Hrs. 21:20		
		VLO. 934 SANTA CRUZ	Hrs. 21:20		

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.  
 INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711

**LanChile**  
 CADA VEZ MAS ALTO

CHILE A BOLIVIA		DIRECCION		BOLIVIA A CHILE	
LUN-MIE-VIE	DOM	DIA	VUELO	LUN-MIE-VIE	DOM
078	076			119	117
B-737	B-737		EQUIPO	B-737	B-737
y	y		CLASE	y	y
* 08:00	08:00	S	SANTIAGO	LI	17:30
					18:55
10:10	10:10	LI	IQUIQUE	S	15:25
10:30	10:30	S		LI	15:05
					16:30
11:05	11:05	LI	ARICA	S	14:30
11:40	11:40	S		LI	13:40
					15:05
** 11:20		LI	LA PAZ	S	13:00
** HORA DE CHILE					
** HORA DE BOLIVIA					
	13:00	LI	STA CRUZ	S	12:40

La Paz: Ed. 16 de Julio 1 piso Of. 114 Reservas: 360573-360563 Fax: 390551 Casilla 14313  
 Cochabamba: Av. Apurucalla 112 Frente al centro comercial Tel: 24627-26059 Fax: 5487  
 Santa Cruz: Calle Libertad 144 Tel: 32047-33591-335956 Fax: 32047-33591-335956  
 Sucre: Plaza 28 de Mayo N° 96 Tel: 25632-22676 Fax: 591-664-21850

**aeroperu**  
 Cuente con nosotros

PERU A BOLIVIA		DIRECCION		BOLIVIA A PERU	
LUN/SAB	MIE	VIE	SAB	DIA	VUELO
617	617	1615	623		
727-100	727-100	727-100	727-200		
06:20	06:20	14:00	01:00	S	LIMA
07:20	07:20			LI	CUSCO
07:50	07:50			LI	S
		07:30	08:00	LI	AREQUIPA
				LI	S
				LI	S
		15:30	16:00	LI	TACNA (ILO)
				LI	S
09:30	09:45	17:30		LI	LA PAZ
			04:25	LI	SANTA CRUZ

SKORPIO REPRESENTACIONES  
 LA PAZ: Tel. 370002/3/4; 370042 Reservas: 354435 - Fax: 391313  
 COCHABAMBA: Tel. 22227 - 29673  
 SANTA CRUZ: Tel. 365385 - Fax: 265385

# Para tomar nota

Marco Freyre y Ricardo Chilly para subir a sus compañeros del Boli- var.

Tras haber finalizado la temporada de Fórmula Uno, el italiano Riccardo Patrese mantiene su récord de piloto que ha participado en mayor cantidad de Grandes Premios:

- Riccardo Patrese (IT) 256
- Nelson Piquet (BRA) 204
- Alain Prost (FRA) 199
- Andrea de Césaris (IT) 197
- Nigel Mansell (ING) 181
- Michèle Alboreto (IT) 178
- Graham Hill (ING) 176
- Jacques Laffite (FRA) 176
- Niki Lauda (AUT) 171
- Thierry Boutsen (BEL) 163

En el undécimo lugar aparece Ayrton Senna, con ciento cincuenta y ocho carreras disputadas.

De la lista de diez que ofrecemos, hay dudas con respecto a la actividad futura de Patrese, De Césaris y Alboreto en la Fórmula Uno. El resto ya no participó. Mansell seguirá corriendo en Indy Car.

## Multimillonarios

ROMA, 8 (ANSA). Italia tiene desde hoy a tres nuevos multimillonarios, cuyos nombres permanecen en el misterio, gracias al "lotocalcio", la quiniela deportiva italiana, que acaba de batir todos sus récords al otorgar tres premios de 5.256.629.000 de liras (unos 3.250.000 dólares) cada uno.

Los tres afortunados apostadores que acertaron los 13 resultados de la jornada futbolística con la que se abre el campeonato de la modalidad de verano en el norte de Italia, entre Cremona y Milan, otro de Patti Marina, provincia de Messina, Sicilia, y el tercero de la provincia de Salerno, Campania.

Para que se pudiera otorgar un premio tan alto fue preciso que en el Campeonato Italiano de Serie A se produjeran ayer algunos resultados inesperados.

## Secuestro

Río de Janeiro, 8 Nov (EFE). - El jugador uruguayo internacional Gustavo Matosas, cuyo pase pertenece al club Sao Paulo brasileño de fútbol, fue secuestrado anoche durante cuatro horas por delincuentes que le robaron su vehículo, pertenencias personales y documentos.

El uruguayo, quien presentó denuncia ante la policía en la mañana de hoy, lunes, fue secuestrado cuando estaba en su automóvil (23.000 GMT), cuando estacionaba su automóvil en la avenida Miruna, zona sur de la ciudad de Sao Paulo.

El jugador internacional, según reveló la policía, fue atacado por tres hombres que subieron a su vehículo, le amenzaron con matarle y le obligaron a conducir hacia las afueras de la ciudad. Cuatro horas después y tras identificarlos, Matosas fue liberado por sus captores, dos de los cuales dijeron ser hinchas del Sao Paulo.

## "Despedida inolvidable"



Ayrton Senna

RIO DE JANEIRO, 8 (ANSA). La prensa brasileña destacó hoy en grandes titulares el triunfo y el gesto de Ayrton Senna, quien ayer cerró con un triunfo en Australia el campeonato de Fórmula Uno de 1989 y despidió con un abrazo a sus entrenadores, las pistas, el francés Alain Prost, "Despedida inolvidable", tituló O Globo, con una gran fotografía que muestra a Senna haciendo las paces con Prost, quien ayer se retiró de la F-1 después de coronarse campeón de la temporada, por cuarta vez en su exitosa carrera.

"Ayrton Senna cumplió su promesa y se despidió de la McLaren, en el GP de Australia, con una nueva victoria inolvidable para él, que garantizó el subcampeonato en una temporada difícil, superando todas las deficiencias de equipamiento, y para McLaren, con la cual conquistó sus tres títulos mundiales y que desde ayer es la recordista absoluta de victorias en la F-1 (104 contra 103 de Ferrari)", dijo O Globo.

El jugador uruguayo internacional Gustavo Matosas, cuyo pase pertenece al club Sao Paulo brasileño de fútbol, fue secuestrado anoche durante cuatro horas por delincuentes que le robaron su vehículo, pertenencias personales y documentos.

# En este día...

DE NUESTRAS FIGURAS:

**ARANDIA, HEBERT:** Delantero crucial de Blooming.  
**AREVALO, LUIS:** Jugador de fútbol.  
**ECHAZAR, JORGE:** Basquetbolista y ahora entrenador tupizaño.  
**FERNANDEZ, FERNANDEZ,** portero nacido en Oruro.  
**FERNANDEZ, JOSE LUIS:** Basquetbolista de Tupiza.

**VALDEZ, OSMAN ALBERTO:** Jugador tarijeño de fútbol.

**VIVEROS, JORGE:** Futbolista de Tarija, que jugó varios años en filas de Chaco FCB.

**DE NUESTRAS ENTIDADES:** Ingavi de La Paz, cumple cincuenta y ocho años. Se prolonga el suero de aquilina (Carpio, Prado, Guata, Chumpeños y así que fundaron esa entidad en 1935.

**DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:** Mijaíl: Ajedrecista ruso, campeón mundial a principios de los años sesenta. M. Andrés Brehme: Zaguero alemán, campeón mundial en 1990. Ahora en el equipo del Kaiserslautern.

**FERNANDO NESTOR VILLARREAL:** Mediocampista argentino, del América de Cali (Colo).

**JIMMY CARTER:** Delsuero inglés, del club Arsenal.

**RAFAEL LEMES:** Recordado zaguero español, de varios equipos y de la selección.

**ALFONSO FONTS:** Motociclista español, que fue campeón mundial y dejó la actividad en 1991.



Fernando Flores



# COMERCIO 90 20 EN DONIA



Cristiano y Badivieso totran en el estadio de Bolívar. Los académicos han prometido recuperar el nivel que los llevó a campeones.

## BOLIVAR HARA DEBUTAR A RIOS

## STRONGEST SE CONCENTRA HOY

## PARA VARIAR. NUEVO FIXTURE LIGUERO

Geovana Inusta.

# GEOVANA NOS TRAE PLATA DE ECUADOR

**PRESENCIA del deporte**

**IC A**

DIRECCIONES NACIONALES

LA PAZ 39827 SANTA CRUZ 34133

COCHABAMBA 26600 ORURO 51660

POTOSI 22513 SUCRE 27194

TARIMA 42860

COMISION CORRESPONDENCIA ACREDITADA (SERVICIO DE MENSAJERIA)

ESTRATEGIA DE GOBIERNO, CULTURA Y DEPORTES

**IC A**

**ICOBOL**

Asociación de Correo y Telégrafo

**PURITO**

UNOS SUMAN OTROS RESTAN...

+ TRES

- TRES

Como muy pocas veces ocurrió en el ámbito de nuestro periodismo radial, tres de los más importantes organismos de decisión tomaron una decisión: Esta vez Radio de porte, Pratel y La Cabalgata transmitirán para el país el Mundial de Escaños Unidos. Nos parece una actitud crítica y madura.

000



# Super ECONOMICOS

**Indice**

- Inmuebles**
  - 180 Casas en arriendo
  - 182 Casas compra y venta
  - 183 Inhabitaciones en arriendo
  - 184 Casas compra y venta
  - 185 Oficinas, venta, alquiler
  - 186 Oficinas arriendo
  - 187 Galpones y edificios
  - 188 Oficinas arriendo
- Vehículos**
  - 200 Vehículos varios
  - 201 Motocicletas, bicisetas
- Profesionales**
  - 300 Empleados de industrias
  - 301 Embarcación particular
- Artisanos**
  - 400 Empleados de industrias
  - 401 Pintores, electricistas
  - 402 Reproductores
  - 403 Oficios similares
- Mov. Económico**
  - 500 Transacciones y permisos
  - 501 Préstamos y salidas
- Equipos**
  - 600 Instrumentos de música
  - 601 Escenas varios
  - 602 Maquinaria industrial
- Servicios**
  - 700 Hoteles
  - 701 Compañías mutuales
- Varios**
  - 800 Extras
  - 801 Votos
- Del país**
  - 900 Santa Cruz
  - 901 Cochabamba
  - 902 Tarija
  - 903 Pando

**OBSEQUIO**  
OBSEQUIO PROPIEDAD, VUNGAS, POR PRESTAMO 5000 DOLARES  
REFERENCIAS 353744 (9-9 NOV.)

**EXTRAVIO**  
POR EXTRAVIO QUEDA ANULADA LA LIBRETA DE AHORRO N.º 02465947-4 DE LA MUTUAL LA PRIME-RA PERTENECIENTE AL SR. FELIX FLORES L. (9-9 NOV.)

**EXTRAVIO**  
SE EXTRAVIO EL RUC N.º 04285355 QUEDA ANULADO (9-10 NOV.)

**EXTRAVIO**  
En Santa Cruz galpón cerrado 600 m<sup>2</sup> alquilado 3er piso y Av. Banzar, buen estacionamiento, Tinglado, piso, cemento, trifásico, teléfono, para depósito o industria limpia. Con oficinas y vivienda propietario (03) 321244.

**EXTRAVIO**  
En Cochaabamba vendo enorme propiedad a una cuadra del Prado 30 por 40 m. casas amobladas todo confort \$ 5. 260.000.- sin muebles convencional, cegus propia. Tel. 27611, todo planta baja.

**OBSEQUIO**  
OBSEQUIO PROPIEDAD, VUNGAS, POR PRESTAMO 5000 DOLARES  
REFERENCIAS 353744 (9-9 NOV.)

**EN VENTA**  
Vagoneta INTER-SCOUT 4200cc Fono 375484 (4-10 NOV.)

**EXTRAVIO**  
N.º 04519665, de Ferreteria "Rosarín" queda nulo por extravio. (9-9 NOV.)

**Necesito**  
Mujer con experiencia. Pago buen sueldo. Teléfono 350075 (9-7 NOV.)

**ATENCION FOTOCOPIADORAS**  
Vendo Toner 470 KATUN Y repuestos para FOTOCOPIADORAS FONON: 320713

**Vendo**  
Computadoras Nuevas 1 Año de Garantía 900 \$us N.C.L. Tel. 372307 (4-8 NOV.)

**FOR EXTRAVIO QUEDA NULO**  
RUC N.º 05155079 de la Sra. Marina Quispe A. RUC N.º 05180446 del Sr. René Huayhua A.

**VACACIONES**  
Nifios de todo edad Educación Primaria y Secundaria • Refresco • Combo YAMAHA • Solista • Ejecución Tel. 320523 - 332052

**SE HA EXTRAVIADO**  
la libreta de ahorros N.º 34-3916-6 de la Cooperativa Fátima Ltda. quedando por lo tanto nula.

**OCORRAMBA ZONA**  
Tiene un galpón de 1000 m<sup>2</sup> con 2 dormitorios con baño, 2 comedores, living, empinado con techo y parquizado. Su 60000.- Referencia: 350110 Teléfono: 50110 La Paz Teléfono: 357694

**En alquiler**  
Almuerzo amplio con baño independiente referencias buquesin 1725

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

## Ante compromiso con Guabirá

# STRONGEST SE CONCENTRA A PARTIR DE ESTA NOCHE



The Strongest no descuida ningún detalle. Ayer mismo volvió a los entrenamientos y para esta noche el plantel del club se concentró en el hotel de la ciudad, a la espera de su viaje a Santa Cruz, donde mañana enfrentará a Guabirá por la segunda fase del torneo liguero de fútbol.

Quiénes fueron de la partida el domingo, en el encuentro contra Independiente del Ferrocarril, realizaron un buen trabajo, pero el resto fue exigido por el cuerpo técnico.

El entrenamiento proseguirá hoy en Achumani.

Hay tranquilidad en Carlos Aragonés debido a que no hay jugadores lesionados. Existen algunos que tienen contusiones, pero son casos que no revisten consideración. En el caso de los jugadores que no habrá variantes con relación al cuadro que le ganó el domingo a Independiente.

Una de las novedades que se vio ayer en Achumani fue Alberto Illanes, quien superó ya la lesión que tenía, aquella que le impidió jugar el domingo.

Illanes estará también a disposición de la dirección técnica.

Desde que llegó Aragonés, las concentraciones se han vuelto un hábito en Strongest y el cuadro no pierde, incluso se hizo cargo del plantel el lunes día bueno. Esta noche volverá a concentrarse en el Hotel Copacabana.

El viaje a la capital oriental está programado para las ocho de la mañana de este miércoles.

desco de hacer un buen partido, al margen de sacar un resultado favorable".

Finalmente acotó que "ojalá que la gente que vaya al estadio, especialmente de la hinchada atigrada, salga conforme e interese".

**MARTINEZ**

Se va a reconsiderar, por otro lado, el caso de Eligio Martínez, quien ha pedido al club que se le permita jugar este torneo en Strongest, a modo de despedirse del fútbol.

La información fue proporcionada por el presidente interino del club, José Lara.

Eligio sigue trabajando con el equipo, a pesar de que la semana anterior se dijo que no se daría curso a su solicitud porque tuvo una actitud reprochable con un dirigente del club.

En cambio de los argentinos Víctor Hugo Marchesini y Marcelo Díaz, que ambos están en un flete de vuelta al equipo. Ellos han recibido un cheque de \$ 200 mil dólares, están separados, de manera que están esperando solamente la llegada del presidente para liquidar cuentas pendientes que existen en el campo económico", acotó.

Luego acotó: "Además, si los bolivarianistas quieren saber qué es el mejor, al mejor se lo verá en el próximo clásico con el equipo de la Liga, que jugará más adelante en el marco del torneo de la Liga".

A propósito de eso, el director señaló que se mandó una carta a la Liga para poner en su conocimiento que el jugador adeuda una suma de dinero a Strongest. Se trata de \$ 2.000 dólares. Apuntó que 12.000 se le dio por adelanto de su prima y 20.000 a cuenta de la compra de su pase.

"Esperamos que la Liga actúe de manera igualitaria con todos sus afiliados, y que así como actuó con Strongest en el caso de él, mientras no cumpla con la deuda que tiene", dijo.

Por otro lado, el director señaló que hay satisfacción en el club por la victoria que obtuvo el elenco de fútbol el domingo en Miraflores.

"Nos permite seguir creyendo en el equipo y las aspiraciones que tenemos en este certamen", acotó Lara.

**DESFASE ECONOMICO**

Finalmente José Lara informó que eso repercutirá de manera desfavorable en el equipo.

"Hemos escuchado el informe del Comité de Finanzas y nos vemos en la imposibilidad momentánea de pagar sueldos y algunas obligaciones a los jugadores. Estamos esperando para el día jueves el arribo del presidente del club, por lo que hasta ese día vamos a tener que confrontar algunas dificultades en este orden".

tomarse al más alto nivel", informó Osuna.

"Este comite de trabajo", con la máxima responsabilidad ( cuatro equipos) a La Paz, no descartándose que algún encuentro pueda jugarse en Oruro.

Al mismo tiempo, se conoció de una idea preliminar con respecto a cómo podrían estructurarse las series iniciales.

Bolivia jugará en Cochabamba junto a Argentina, Chile, Ecuador y Venezuela.

En Santa Cruz lo harían Brasil, Uruguay, Colombia, Perú y Paraguay.

Con respecto al papel de Xabier Azkargorta, Loayza lo definió como el seleccionador nacional, y cuando correspondía habrá de nombrarse un entrenador que puede o no ser miembro del cuerpo técnico del seleccionado mayor".

Así calificó, por su lado, Walter Kreidler, titular liguero, la perspectiva del próximo año con respecto al torneo casero.

"Dian ganas de llorar", acotó jocosamente.

Dijo, sin embargo, que la Liga, considerando la realización del Mundial y anteriormente de la Copa Libertadores, además del Sudamericano sin excepción, deberá procurar los espacios y la modalidad de jugar.

Señaló, asimismo, que se promoverá el concurso obligado de mayor cantidad de futbolistas juveniles en los cuadros profesionales.

Osuna, en otro contexto, adelantó que el 26 de los corrientes, en Punta del Este, se efectuará el sorteo de la primera fase de la Copa Libertadores de América. Esta deberá finalizar hasta la conclusión de marzo, por cuanto el torneo como tal encontrará su final en mayo.

Se baraja, por otro lado, la opción de recorrer la Copa CONMEBOL para el mes de noviembre, en tanto que la Supercopa se cumplirá en septiembre.

En otro campo, se dio cuenta que los organismos superiores del fútbol, a nivel internacional, colaborarán al país en materia de comercialización de los derechos de publicidad y televisión.

"Anteriormente cada país lo hacía por su cuenta y los resultados no han sido buenos" enfatizó Osuna.

La Federación reiteró que no asistirá, a comienzos del '94, al torneo Sub-23 que se efectuará en Colombia.

No se trata de una cita oficial, es por invitación con el rollo de Panamericano; no iremos porque no disponemos de futbolistas en esa categoría", aseveró Kreidler.

Por su lado, Azkargorta dijo que "más que parralelos con el trabajo realizado para las eliminatorias heráldicas, estamos en responsabilidad, planes comerciales, etcétera".

La oportunidad fue propicia para que la Federación asegurara que la fauna relativa al Registro Nacional de Jugadores se cumple en Cochabamba con absoluta normalidad.

"Hay aproximadamente siete mil nombres registrados; más de doce personas tienen a su cargo esta misión y se está basando su disposición en el RUN nacional", explicó Loayza.

Este aspecto evitará, añoraron los dirigentes, cualquier problema referido a adulteración de estadísticas, hecho común en categorías menores y origen de diversas controversias.

El Strongest desestimó jugar el "clásico por la bolista con Bolívar, partido que ha sido muy disputado por los jugadores de los equipos de la Liga. La determinación la hizo conocer el presidente interino del club, José Lara, después de la reunión que sostuvo el director hasta cerca de la media noche.

"Lamentablemente hemos desestimado jugar ese encuentro por cuanto, de acuerdo al informe del director técnico, el equipo precisa de ese recurso para poder tener algunos conceptos tácticos más concretos. De tal manera que voy a tomar contacto con don Mario Mercado para hacerle conocer esta posición", sostuvo el dirigente en primera instancia.

Consultado sobre el hubo otros factores que influyeron para que Strongest cambie de opinión, Lara acotó: "Si, lamentablemente el momento es diferente. Nosotros creemos que la forma cómo participó Bolívar en el pase de Juan Carlos Ríos, no amerita un tratamiento considerado de nuestra parte. Me explico mejor, cuando Strongest decide comprar a Ríos, éste era un jugador desentrenado, lo Bolívar lo conocía. Pero cuando se lo vio con Strongest y fue llamado a la selección, Bolívar lo tenía entrenado".

Con respecto a la selección, Lara acotó: "Si, lamentablemente el momento es diferente. Nosotros creemos que la forma cómo participó Bolívar en el pase de Juan Carlos Ríos, no amerita un tratamiento considerado de nuestra parte. Me explico mejor, cuando Strongest decide comprar a Ríos, éste era un jugador desentrenado, lo Bolívar lo conocía. Pero cuando se lo vio con Strongest y fue llamado a la selección, Bolívar lo tenía entrenado".

Con respecto a la selección, Lara acotó: "Si, lamentablemente el momento es diferente. Nosotros creemos que la forma cómo participó Bolívar en el pase de Juan Carlos Ríos, no amerita un tratamiento considerado de nuestra parte. Me explico mejor, cuando Strongest decide comprar a Ríos, éste era un jugador desentrenado, lo Bolívar lo conocía. Pero cuando se lo vio con Strongest y fue llamado a la selección, Bolívar lo tenía entrenado".

**Super ECONOMICOS**

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf. 379097**

**PRIVILEGIO INDUSTRIAL**  
Ortuzo venta-explotación invento "N-BENZOL-APRIDILO XY Y PROCEDIMIENTO PARA PREPARAR LAS MISMAS" N.º B-4581. Dirigiese casilla 853

**Por extravio**  
Queda nulo RUC N.º 02490890 del Sr. Abelino Leonardo Gómez Alvarez

**EXTRAVIO**  
Se advierte que por extravío el certificado del Banco Económico queda nulo.

**Cocina eléctrica, lavadora, libros, maquina de escribir, vende 322278 miranasa**

**Vendo departamento 3 dormitorios Pampa Alta Telf.**



# Fecha decisiva se jugará mañana COLMIL Y MUNICIPAL GANARON EN BASQUET



Acción del partido Municipal-Católica jugado anoche.

COLMIL y Municipal ganaron sus respectivos partidos del torneo oficial de básquetbol que se disputó anoche una nueva fecha del coliseo cerrado "Julio Borelli".

En el partido central de la jornada, por la primera división de honor, varones, el conjunto militar superó a Universidad Católica por 76 puntos a 69 y siguió camino de la tabla de posiciones de la tabla de posiciones.

El primer tiempo finalizó igualado a 37 unidades.

En el cotejo de damas, también de primera división, Municipal superó a Universidad Católica por 65 puntos contra 59. En el primer tiempo, el conjunto militar se adelantó por un punto, 29-30.

Abriendo la jornada se disputó el cotejo entre San Calisto y COLMIL por la categoría juvenil varones; ganaron los colibrujos por 65 a 43 por un parcial al tiempo, 22 a 21 siempre favorable a los vencedores.

**PRÓXIMA FECHA**

Mañana se jugarán dos cotejos importantes: a primera hora se enfrentarán los punteros de la rama femenina, Municipal y Saint Andrew's, y luego, a las 20:30, jugarán COLMIL e Inguavi, líderes en varones.

# EQUIPO DE TENIS IRA AL MUNDIAL

En conferencia de prensa, la Federación Boliviana de Tenis presentó hoy al equipo boliviano que participará en el campeonato mundial de Nueva Zelanda.

Se trata de los tenistas Daniel Chavarria, Eduardo Kolberg y Richard Villegas.

Es capitán del grupo el entrenador Juan Carlos Trigo.

La representación tendrá lugar a las once de la mañana en el Sky Room del Hotel Capachabamba.

El mundial se disputará del 16 al 20 de los corrientes.

Es la primera vez que Bolivia toma parte en un certamen de esta magnitud.

Detalles del viaje, de la preparación de los deportistas y otros, serán informados por dirigentes de la Federación boliviana.

# DIVINO MAESTRO Y LA UC EN VOLEY

Universidad Católica y Divino Maestro jugarán hoy el partido más importante de la programación de voleibol que se cumplirá en el coliseo cerrado "Julio Borelli".

El encuentro corresponde a la rama femenina y se disputará desde las 19:30 horas.

El primer tiempo lo ganará la Católica igualará en puntaje al líder San Antonio.

Por su lado, Divino está obligado a sacar puntos, por cuanto se encuentra en el fondo de la tabla comprometido con el descenso.

**EN VARONES**

Por el torneo de varones, en el cotejo de fondo (20:15), se medirá Chid La Paz y Litoral.

ambos equipos tienen una situación difícil en la tabla de posiciones. Ambos están en el fondo de la tabla, en las posiciones del campeonato en forma negativa.

Un boliviano cuestiona la entrada para cualquier sector del escenario deportivo.

Controla y organiza el certamen la Asociación de Voleibol de La Paz.

# Sugerencia "fuera" para el '94 NISSAN PROPONDRÁ PLAN DE CAMPEONATO

En una reunión con el periodismo, la Escudería Nissan, que preside Carlos Arana, hará conocer hoy su propuesta de campeonato para la gestión del automovilismo deportivo en 1994.

Se conoció que las sugerencias que hará Nissan tienen que ver mucho con la supresión de varias competencias innecesarias.

El plan es: "Como se debe correr el '94".

Uno de los cambios fundamentales sería que en cada distrito se desarrollen los tradicionales calendarios locales y que a final de temporada, los dos primeros del ranking de cada ciudad, participen en una carrera nacional, en una especie de "gran final".

En lo que respecta a la modalidad, al parecer hay acuerdo para que siga compitiéndose en el marco de la reglamentación del rally.

Este plan que hará conocer Nissan, según se supo, podría ser tomado como base por varios sectores del automovilismo deportivo nacional para ser propuesta en el Congreso Nacional de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo que tendrá lugar en Cochabamba los días 26, 27 y 28 de los corrientes.

En el fondo, dicto plan cuida los intereses de los organizadores de cada carrera, como de los mismos deportistas.

En vista de que solamente habría una carrera nacional, se evitaría que a lo largo de la temporada los pilotos tengan que trasladarse de una ciudad a otra, sufriendo a veces grandes gastos.

La reunión con la prensa tendrá lugar esta noche, a las 19:00 horas, en dependencias del Hotel Plaza.

En la ocasión estará presente el presidente de Nissan, Carlos Arana, y otras personas vinculadas a la Escudería, para hacer conocer su plan.

# SND PONDERO ACTUACION DE RAQUETBOLISTAS



En acto efectuado ayer por la tarde en el despacho de la Secretaría Nacional del Deporte, Intendencia de la representación nacional que obtuvo en la ciudad de Bogotá, Colombia, tres títulos en el Campeonato Sudamericano de Raquetbol, hicieron entrega simbólica de los trofeos que legaron a la Federación Boliviana de Raquetbol.

En la oportunidad Fernando Nuñez (golf), subcampeón de la SND a tiempo de recibir al grupo de deportistas destacó los continuos éxitos que este tipo de logros en el pasado Panamericano como en los recientes Juegos Bolivarianos que se efectuaron en nuestro país.

En el sudamericano tomaron parte raquetistas de Argentina, Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Panamá, Perú y Venezuela.

Nuestros representantes conquistaron los títulos sudamericanos en las modalidades de Primera Categoría, Individual varones (Gustavo Retamozo); Double Masculino (Gustavo Retamozo e Iván Ujón); y en el Open Femenino (María Fernanda Romero).

Además de los deportistas nombrados conformaron la delegación José Viretta, presidente de la federación boliviana de este deporte; Eduardo Gorostiza, Sergio Anpuero y Miguel Jáuregui.

Gorostiza fue el encargado de agradecer, a nombre de la representación nacional, el gesto de Nuñez de haberlos invitado a la Secretaría.

# VALLUNOS PREPARAN FESTIVAL

**COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA).** Las asociaciones deportivas de Cochabamba mostraron realismo y entusiasmo por la realización del "Gigante Festival Deportivo" que se preparará para los días 11 y 12 de diciembre próximos en el Coliseo "José" Casto Méndez de La Coronilla.

Se adelantó que entre los números a presentar, se en el festival de diciembre figura la actuación de deportistas que practicarán el karate do, el aikido, el judo, el taekwondo, el voleibol entre las selecciones de la Asociación de la Liga Central; fútbol de salón y jugadores del fútbol profesional; gimnasia, mesa, atletismo, tenis de mesa, artes marciales, taekwondo y otros deportes chinos y de salón.

Otra atracción significará la presentación del futurismo con las más modernas figuras de esta disciplina, como los Juegos Bolivarianos y Mister Bolivia.

El festival será completado con la elección de la Reina del Deporte de Cochabamba 1993 entre representantes de las diferentes instituciones deportivas (IDP) y las invitadas especiales.

Finalmente se anunció que se sortearán premios especiales.

# CARRERA "OVACION" SERA EL 21

**SUCRE, 8 (PRESENCIA).** Para el domingo 21 de noviembre se confirmó el inicio de la maratón "Ovación" organizada por el Club Atlético y el programa deportivo "Ovación" de televisión. Ovación se honrará el 21 de noviembre en homenaje al 80 aniversario del pasado sábado celebrado el sus Bodas de Oro.

La competencia, que actualmente se lleva a cabo, se cumplirá en dos categorías: infantil damas y varones hasta los 14 años, con un recorrido de tres kilómetros y la categoría libre que tendrá un recorrido de 21,800 kilómetros y varones.

"Pensamos que en todas las categorías vamos a superar el número de participantes que se registró el año pasado", dijo Freddy Castro, presidente de la Asociación de Atletismo.

El año pasado, Mariano Mamani fue el ganador. Este atleta pacheco junto con Policarpo Callisaya y Carlos Vera se constituyeron en grandes animadores. Atletas del interior también se darán cita en forma masiva a esta competencia que se corre en su versión 15.

# Calma en filas "académicas" APOYAN A SHEVCHENKO Y CIA.

# No se creen invencibles "SOMOS HUMANOS Y PODEMOS PERDER" BALDIVESIO, JUNTO A SU HERMANO, DURANTE LA PRÁCTICA DE LA VISPERA.



Baldivieso, junto a su hermano, durante la práctica de la Vispera.

"Bolívar es Bolívar, pero también los jugadores somos seres humanos y podemos perder", declaró ayer Julio César Baldivieso, haciendo referencia a la derrota sufrida por el equipo de la mano de Oriente Petrolero, el domingo 7 de noviembre en Santa Cruz.

A manera de reflexión dijo: "Creo que nos estamos dejando llevar por lo que hizo la selección; escuchamos comentarios, especialmente en Santa Cruz, que decían que Bolívar no podía perder ni un solo partido porque es la base de la selección. Pienso que no es así, todos somos seres humanos, tenemos altibajos; pero también jugadores en la cancha y en cualquier momento puede ser superior a nosotros por varios factores", acotó.

Más adelante expresó su plena confianza en que la situación mejorará: "Cuando Bolívar se encuentre con su fútbol, yo creo que va a ser muy difícil de pararlo, incluso Julio César Baldivieso que tiene tan buena calidad al cotejo del domingo, comentó que "hay cosas positivas que se pueden rescatar. Pero pienso que hay que mentalizarse un poco más de empeño al trabajo, hay que mentalizarse esto es Bolívar, no cualquier equipo".

Se jugó bastante bien, creamos varias opciones de gol, de nada valen, al fin y al cabo el resultado, sacar lo mejor y lo mejor que se puede hacer es trabajar, sacar lo mejor de cada partido y pensar en el siguiente, que es contra Wilstermann", añadió.

# ACLARACION

Julio César Baldivieso aclaró que nunca perteneció a Cochabamba, la Escuela Enrique Hagg, de la ciudad de Cochabamba.

La revista argentina El Gráfico, en su edición especial de homenaje a la selección nacional, publicada recién, afirmó que Baldivieso proviene del fútbol de la popular escuela de fútbol cochabambina, dato que está erróneo.

"Yo me inicié jugando en el equipo de mi familia, en Estudiantes, y luego pasé a las filas de Wilstermann, el jugador en Enrique Hagg", sostuvo el futbolista, planteando que se haga la aclaración correspondiente.

# Borja está lesionado y no jugará ANUNCIAN DEBUT DE RIOS Y REAPARICION DE RUIZ

Bolivar anuncia para mañana el debut del volante tatarío Juan Carlos Ríos en el partido frente a Wilstermann, que se disputará desde las 20.00 horas en el estadio Hernando Siles, que está en Cochabamba.

Ríos jugará en reemplazo del capitán Carlos Borja, que está lesionado.

"Si Borja no se recupera jugará Ríos", anticipó el técnico de la "Academia", Vitally Shevchenko.

El tatarío se incorporó la pasada semana a filas celestes y el ruso ya lo ha tomado en cuenta como una de las alternativas más firmes para el mediocampo.

Borja, que dejará su puesto a Ríos, se lesionó en el partido frente a Oriente Petrolero.

"Yo me lesioné en la rodilla", comentó el médico del plantel, Miguel Elias Zaidim.

Elias acotó que la lesión da para una pronta recuperación "pero tenemos que esperar un poco".

Borja no trabajó ayer, fue sometido a un tratamiento médico de la región afectada y es probable que tampoco hoy pueda entrenar.

# OTRA VARIANTE

Shevchenko anunció también la reaparición de Juan Carlos Ruiz en el sector defensivo del campeón nacional. Ruiz jugará como lateral derecho, casi con seguridad desplazando al titular a Jiguchi.

El técnico dijo que no puede jugar, toda vez que el Tribunal de Justicia le impidió jugar por un tiempo.

Juan Carlos Ruiz reaparecerá después de varios encuentros, al haber cumplido un castigo cuyo origen se produjo en el campeonato de la temporada pasada.

"Es casi seguro que Ruiz entrará, pero todavía lo estoy pensando", afirmó Vitally Shevchenko.

# CHARLA

Después de los entrenamientos, Vitally Shevchenko habló con los jugadores analizando por espacio de casi dos horas el video del partido del domingo, jugado en la ciudad de Santa Cruz.

Shevchenko explicó que hubo fallas, pero que también influyó la actuación del árbitro Antonio Vargas.

"El árbitro no cobró dos penales claros cuando todavía estábamos cerca del gol; después, cuando nos hicieron el primer gol, entonces dejamos espacios que fueron bien aprovechados por ellos", comentó.

El técnico dijo que a Bolívar "le falta más entendimiento, pero se logra con trabajo y más trabajo".

Tras la charla los jugadores se abocaron a realizar una labor físico-técnica y para ello se previó una sesión que consistió en comprender una práctica de fútbol durante treinta y cinco minutos, en la que se debían definir el once titular que enfrentará mañana a Wilstermann.

A propósito de ese encuentro, Shevchenko dijo que "será difícil", como todos los partidos en esta fase, pero si Bolívar muestra su fútbol y se concentra en el partido, no creo que pase muchos apuros".

# WILSTER VENDRA SIN VARIANTES

**COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA).** Wilstermann reanuda su preparación con ejercicios livianos y prácticas de esquemas futbolísticos para enfrentar a Bolívar en el partido de la fecha adelantada que programó la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, debido a que ambos plantel, junto a otros, están apurados con sus jugadores a la selección nacional para el partido de mañana que se disputará en un estadio de España.

El técnico Luis Omar Campos dijo que se encuentra contento por la primera victoria lograda ante San José de Oruro y que espera repetir la buena actuación de ayer, frente a Bolívar para conseguir el triunfo que les permita avanzar a la marcha de su club por lograr uno de los primeros lugares del torneo nacional.

Los jugadores golpeados se recuperan y todos estarán a disposición del entrenador para confirmar un conjunto que juegue como lo hace en casa, sin complejos y con mucha disciplina y respeto por el rival.

Los entrenamientos virtualmente concluyeron mañana en el estadio Siles y la estrategia a emplear en el partido de mañana será la misma que en el partido jugado ante San José, con las modificaciones que exige el encuentro.

# Omar Campos

Wolstermann viajará al microcosmos a la primera combinación del Lloyd Aéreo Boliviano, a fin de esperar con la tranquilidad necesaria el compromiso que se jugará en horas de la noche.

Es posible que de inicio sea el mismo plantel que jugó ante San José, con las modificaciones que exige el encuentro.

Desalentado por resultados

# MESSA PUSO SU CARGO EN MANOS DE DIRIGENTES

Ovidio Messa ha puseo su cargo en las manos de los dirigentes del Club Chaco...

supimos conservar un resultado que nos era favorable y fue así que llegó el gol de ellos y después sufrimos una expulsión...

Los abanderados, que retornaron ayer de Cochabamba, donde se presentaron el anterior domingo, volverán a los entrenamientos hoy, a partir de las diez de la mañana en la cancha del Barrio Petrolero...



Ovidio Messa

En los Estados Unidos

# TAHUICHI DEBUTO CON UNA VICTORIA

NEIVA JENSEY, 8 (Especial para PRESENCIA). El seleccionado juvenil de la Academia Tahuichi debutó ganando en el torneo internacional que se jugó en esta ciudad...

Empate cayó muy mal

# TOMARIAN DRASTICAS MEDIDAS EN CICLON

Tarla, 8 (PRESENCIA). El empate del pasado domingo cuando Cholon, ignoró sin advertencia de manear con Guabirá en partido jugado en el Estadio IV Centenario...

Para hacer cancha en Alto Obrajes

# CODD ENTREGARA PLANOS DE CONSTRUCCION A LA AFLP

El Comité de Obras Deportivas Departamentales a través de su máxima autoridad, Wilde Farettes, hará entrega hoy a la Asociación de Fútbol de La Paz de los planos...

Empresario llega mañana

# RAMALLO EN LA MIRA DE JAPONESES

Santa Cruz, 8 (PRESENCIA) por Felix Chimba. El delantero William Ramallo, goleador de la eliminatoria para el Mundial USA'94...

Entre a Japón, donde podrá mostrar sus condiciones, sostuvo el jugador. No se reveló el nombre del club japonés...

William Ramallo



Ante Strongest

# GUABIRA JUGARA "PARTIDO DEL AÑO"

Santa Cruz, 8 (PRESENCIA) por Felix Chimba. "Para Guabirá será el partido del año ya que tendremos grandes enfrentamientos frente a decididos rivales..."



El DT Raúl Pino

Se abren las puertas del escenario se abrirán a las 16 horas del día del partido. Se espera que por lo menos diez mil seguidores del plantel de Guabirá se den cita en el estadio para alentar a su equipo...

Este será UNO de los temas que ofreceremos en el ANUARIO de la

la revista **PRESENCIA deportiva**

(Nuestros lectores saben que habrá mucho más para ver, leer y coleccionar)

**EL GRAN ANUARIO**

Lunes 20 de Diciembre